

La relación entre cortesía e imagen social en entrevistas radiofónicas

Cathrine Kahrs



Masteroppgave i spansk språk

Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske språk
Det humanistiske fakultet
Universitetet i Oslo

Vår 2010

Veileder: Cecilia Alvstad

Resumen

Esta tesina trata la relación entre el estilo de cortesía empleado por el periodista y la imagen del entrevistado en entrevistas radiofónicas. Se estudia un corpus compuesto por transcripciones hechas por nosotros de los primeros cuatro minutos de 24 entrevistas radiofónicas. Todas las entrevistas están hechas por la periodista Gemma Nierga en el programa *La Ventana* de la emisora española Cadena SER en el año 2008. Las entrevistas se dividen en tres grupos según el rol de los entrevistados: concretamente, en entrevistas hechas a personas con experiencias traumáticas; entrevistas a personajes de la política; y entrevistas a gente del mundo de la cultura y de los deportes. En este trabajo, determinaremos si y cómo el estilo de cortesía del periodista es influido por el rol del entrevistado en entrevistas radiofónicas. El objetivo de la tesina es, por tanto, echar luz sobre una posible dependencia entre las imágenes sociales (más precisamente, el rol del entrevistado), por un lado, y la cortesía, por otro lado. También determinaremos en qué consiste dicha dependencia, si es que existe.

Nos basamos en los siguientes conceptos claves de la teoría de la cortesía: “imagen social”; “imagen de rol”; “imagen de autonomía y afiliación”; “amenaza a la imagen”; “acto que atenúa la amenaza”; y “acto que refuerza la imagen”.

Primero, llevamos a cabo un análisis cualitativo de las imágenes de los roles de los entrevistados para establecer qué valores configuran esas imágenes. Después, realizamos un análisis cuantitativo de las amenazas a estas imágenes y de la cortesía en los turnos de la periodista, para poder establecer su estilo de cortesía en relación con las distintas imágenes de los roles de los entrevistados.

El análisis muestra que existe una dependencia entre las imágenes de los roles de los entrevistados, por un lado, y el estilo de cortesía de la periodista, por otro lado. Hay diferencias en el estilo de cortesía de la periodista dependiendo de si se dirige a un entrevistado con una experiencia traumática, a un personaje de la política o a una persona del mundo de la cultura y de los deportes. El estilo de cortesía de la periodista tiende a ser directo en las entrevistas con personas con experiencias traumáticas, aunque también se encuentran rasgos de un estilo valorizante en estas entrevistas. En las entrevistas a personas del mundo de la política, el estilo de cortesía de la periodista es sobre todo atenuante, aunque también hemos encontrado rasgos de un estilo directo en este grupo de entrevistas. Por último, en las entrevistas hechas a personas del mundo de la cultura y de los deportes, el

estilo de cortesía de la periodista es sobre todo valorizante. Las diferencias en el estilo de cortesía se deben a las diferencias en el contenido de las imágenes de los entrevistados, a los temas presentes en cada grupo de entrevistas, al nivel de distancia o cercanía/solidaridad en la relación entre los interlocutores y a las expectativas acerca del papel de un periodista cuando entrevista a personajes de la vida política.

Agradecimientos

En primer lugar, gracias de todo corazón a mi tutora Cecilia Alvstad por el tiempo y la dedicación que ha brindado a mi trabajo. Su interminable entusiasmo y visión positiva me han dado mucha inspiración cuando lo necesitaba, y su capacidad para encontrar soluciones a todo tipo de problemas ha sido muy valiosa.

Quiero agradecer también a Unión Radio por ser tan amables de concederme el derecho para incluir las transcripciones de las entrevistas del programa *La Ventana* de la Cadena SER en mi trabajo.

Gracias también a la Profesora de Lingüística Raquel Hidalgo Downing de la Universidad Complutense de Madrid por haberme inspirado a profundizarme en el tema de la cortesía lingüística con sus interesantes y amenas clases de pragmática.

Además, quiero agradecer a algunas personas que me han ofrecido su apoyo durante el trabajo con esta tesina: gracias a José por su paciencia y comprensión durante el último año. Sin tu apoyo nunca habría podido realizar este trabajo. Gracias a Adriana por su compañía durante muchas horas de trabajo en la biblioteca y por las muchas conversaciones reconfortantes que hemos compartido a lo largo del trabajo con esta tesina. Por último, gracias a mi familia, tanto la noruega, como la española, por apoyarme y animarme siempre.

Oslo, 7 de mayo de 2010

Cathrine Kahrs

Índice

1	INTRODUCCIÓN.....	7
1.1	INTRODUCCIÓN AL TEMA.....	7
1.2	PRESENTACIÓN DEL OBJETIVO DE LA TESINA.....	8
1.3	LA DISPOSICIÓN DE LA TESINA	10
2	PUNTOS DE PARTIDA TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS	11
2.1	¿QUÉ ES LA CORTESÍA EN PRAGMÁTICA?.....	11
2.2	LOS PRIMEROS TEÓRICOS DE LA CORTESÍA	12
2.2.1	<i>Las reglas de cortesía de Lakoff</i>	12
2.2.2	<i>El principio de cortesía de Leech</i>	12
2.2.3	<i>El modelo de Brown y Levinson</i>	14
2.3	TEORÍAS MÁS RECIENTES Y EL PROBLEMA DE LA UNIVERSALIDAD DE LA CORTESÍA	15
2.3.1	<i>El “modelo revisado de Brown y Levinson” de Kerbrat-Orecchioni: el acto “agradador” de imagen (face flattering act)</i>	16
2.3.2	<i>Acercamientos a la cortesía en español – Diana Bravo y el Programa EDICE</i>	18
2.3.2.1	Autonomía y afiliación.....	19
2.3.2.2	Los valores de la imagen social básica española	22
2.4	CARACTERÍSTICAS DE LA ENTREVISTA RADIOFÓNICA	22
2.4.1	<i>Los participantes</i>	26
2.5	PRESENTACIÓN DE LAS ENTREVISTAS.....	27
2.6	DESCRIPCIÓN DEL MÉTODO	29
3	LAS IMÁGENES Y LA CORTESÍA EN LAS ENTREVISTAS.....	33
3.1	GRUPO 1: PERSONAS CON EXPERIENCIAS TRAUMÁTICAS.....	34
3.1.1	<i>El contexto sociocultural y la imagen del rol</i>	34
3.1.1.1	Lorenzo Delloye.....	34
3.1.1.2	Juan José Cortés	35
3.1.1.3	Clara Rojas.....	36
3.1.1.4	Mari Carmen	37
3.1.1.5	Ingrid Betancourt	38
3.1.1.6	Federico Sosa.....	39
3.1.1.7	Sergio Galbán.....	40
3.1.1.8	Álvaro Rengifo.....	41
3.1.2	<i>Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía</i>	42
3.1.2.1	Los FTAs	42
3.1.2.2	Los atenuantes.....	48

3.1.2.3	Los FFAs.....	51
3.1.2.4	Conclusión sobre el grupo 1 - Personas con experiencias traumáticas.....	56
3.2	GRUPO 2: PERSONAS DEL MUNDO DE LA POLÍTICA	57
3.2.1	<i>El contexto sociocultural y la imagen del rol</i>	57
3.2.1.1	Bernat Soria.....	57
3.2.1.2	Manuel Chaves.....	58
3.2.1.3	Juan Herrera	59
3.2.1.4	Rosa Díez	60
3.2.1.5	Celestino Corbacho	61
3.2.1.6	Leire Pajín.....	62
3.2.1.7	Bibiana Aído	63
3.2.1.8	José Bono	64
3.2.2	<i>Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía</i>	65
3.2.2.1	Los FTAs	65
3.2.2.2	Los atenuantes.....	71
3.2.2.3	Los FFAs.....	75
3.2.2.4	Conclusión sobre el grupo 2 - Personas del mundo de la política	77
3.3	GRUPO 3: PERSONAS DEL MUNDO DE LA CULTURA Y DE LOS DEPORTES.....	78
3.3.1	<i>El contexto sociocultural y la imagen del rol</i>	78
3.3.1.1	Javier Bauluz.....	78
3.3.1.2	Eduardo Galeano.....	79
3.3.1.3	Alicia Alonso	80
3.3.1.4	José Javier Hombrados.....	82
3.3.1.5	Carlos Ruiz Zafón	83
3.3.1.6	Nacho Duato	84
3.3.1.7	Manuel Huerga.....	85
3.3.1.8	Antonio Álvarez Vález “Pitingo”	85
3.3.2	<i>Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía</i>	86
3.3.2.1	Los FTAs	86
3.3.2.2	Los atenuantes.....	88
3.3.2.3	Los FFAs.....	89
3.3.2.4	Conclusión sobre el grupo 3 - Personas del mundo de la cultura y de los deportes.....	93
4	CONCLUSIÓN.....	94
	BIBLIOGRAFÍA	98
	APÉNDICES.....	104
	APÉNDICE I – EL SISTEMA DE TRANSCRIPCIÓN.....	104
	APÉNDICE II – EL CORPUS.....	105

1 Introducción

1.1 Introducción al tema

Esta tesina es un estudio de pragmática, más concretamente de cortesía lingüística, y trata la relación entre el empleo de la cortesía y la imagen social de los entrevistados en entrevistas radiofónicas. Analizaremos un corpus recopilado por nosotros que consiste en veinticuatro entrevistas, todas hechas por la periodista Gemma Nierga en el programa *La Ventana* de la Cadena SER en el año 2008. Las entrevistas se dividen en tres grupos: entrevistas hechas a personas con experiencias traumáticas, entrevistas hechas a personas del mundo de la política y entrevistas hechas a personas del mundo de la cultura y de los deportes.

Seguimos la definición general de pragmática de Escandell, según la cual la pragmática es el estudio de los principios que regulan el uso del lenguaje en la comunicación. En otras palabras, la pragmática estudia las condiciones que determinan el uso de un enunciado¹ concreto en su contexto concreto, así como la interpretación por parte del destinatario (2006: 15-16).

Cuando interactuamos con otras personas, estamos modulando lo que decimos y la forma en la que lo hacemos, de forma más o menos consciente, según cómo percibimos la imagen social (en inglés *face*) de nuestro interlocutor y según el contenido de lo que estamos comunicando. Usamos la cortesía de una manera u otra, según la situación y según nuestros objetivos, es decir, que usamos distintos *estilos de cortesía* en diferentes contextos. Si lo que queremos comunicar tiene el potencial de amenazar la imagen social de nuestro interlocutor (una crítica personal, por ejemplo), tendemos a usar un estilo de cortesía distinto de si el contenido de nuestro mensaje no tuviera ese riesgo social. Bravo (1999; 2004; 2008) sostiene que el uso de la cortesía en la conversación también se influye por cómo el hablante percibe el rol que tiene el interlocutor en ese contexto concreto, es decir, cómo percibe la *imagen del rol* del interlocutor. En el capítulo 2 explicaremos en más detalle de dónde provienen los conceptos “imagen social”, “imagen social básica”, “imagen de rol” y “amenaza”, y cómo se

¹ Mientras que la oración es una unidad gramatical, el enunciado es una unidad discursiva. En otras palabras, es una secuencia lingüística concreta realizada por un emisor en una determinada situación comunicativa. La interpretación de un enunciado depende de su contenido semántico y de las condiciones de la emisión, y se valúa según criterios pragmáticos: no se dice que es correcto o incorrecto, sino que es adecuado o inadecuado, efectivo o inefectivo (Escandell, 2006: 31).

emplean hoy en día en estudios sobre cortesía verbal. Pero, en muy resumidas cuentas, “imagen social” se refiere a cómo una persona quiere verse y ser visto por los demás, e “imagen social básica” se refiere a un conjunto de valores compartido por los hablantes de una sociedad, que definen cómo esos hablantes quieren ser percibidos por los demás. Es, por tanto, una imagen social más general, compartida por todos los hablantes de una cultura. La imagen social básica puede variar de una cultura a otra, dependiendo del contenido con el que cada sociedad la rellene. La “imagen del rol” se refiere a la imagen específica del papel que un hablante representa en un contexto dado y abarca las características que los hablantes de esa sociedad concreta atribuyen a ese rol. Por ejemplo, en una sociedad se podría asociar el valor de autoridad a la “imagen del rol del empresario”. A continuación, cuando hablamos de “imagen” en esta tesina, nos referiremos a la imagen “general” de un hablante, que contiene tanto los valores de la imagen social básica, como los valores de la imagen del rol del hablante.

El término “amenaza”, a su vez, se emplea para referirse a todo lo que puede dañar la imagen (incluida la imagen del rol) de un hablante y abarca tanto a actos verbales como no verbales.

1.2 Presentación del objetivo de la tesina

En la lengua española ya se ha estudiado la cortesía en relación con los roles de los interlocutores, por ejemplo la cortesía en la relación entre paciente y médico (Cordella, 2007). También se ha estudiado la cortesía en diferentes situaciones de comunicación, tales como la conversación coloquial y la entrevista sociológica semiformal (Albelda Marco, 2004). Sin embargo, no parece haberse estudiado la relación entre el tipo de cortesía empleado por parte del entrevistador en entrevistas periodísticas y el rol del entrevistado, junto con las amenazas a las imágenes de los entrevistados, a menudo existentes en el discurso mediático.

En este trabajo queremos contribuir a una mejor comprensión de cómo funciona el dinamismo entre las imágenes de los roles de los entrevistados y la cortesía empleada por el periodista. Queremos contestar a la pregunta de si la elección de un estilo de cortesía frente a otro varía dependiendo de si el entrevistado es, por ejemplo, un escritor famoso, alguien que ha sido víctima de un secuestro o que ha tenido otra experiencia traumática, o si el entrevistado es un político importante.

En esta tesina, por tanto, determinaremos si y cómo el estilo de cortesía del periodista es influido por el rol del entrevistado en entrevistas radiofónicas. El objetivo es echar luz sobre una posible dependencia entre las imágenes de los roles, por un lado, y la cortesía, por otro lado. También determinaremos en qué consiste dicha dependencia, si es que existe.

Para alcanzar nuestro objetivo, identificaremos los roles de los entrevistados y realizaremos un análisis cualitativo para determinar los contenidos de las imágenes de esos roles (concretamente de personas con experiencias traumáticas, personas del mundo de la política y personas del mundo de la cultura y de los deportes). Luego describiremos el estilo de cortesía usado por la periodista en relación a esos roles. De acuerdo con estudios y desarrollos teóricos recientes sobre la cortesía (Kerbrat-Orecchioni, 2004; Bravo, 2008), realizaremos un análisis cuantitativo de tres tipos de actos que nos van a servir para determinar el estilo de cortesía de la periodista: *los actos que amenazan la imagen* (en inglés *face threatening acts* o *FTA's*), *los actos que atenúan las amenazas a la imagen*; y *los actos que refuerzan la imagen* (en inglés *face flattering acts* o *FFA's*).

Como explicaremos con más detalle en el capítulo 2, los actos amenazantes a la imagen son los que van en contra de los deseos del destinatario. Los actos que atenúan las amenazas son las estrategias de cortesía empleadas por el hablante para suavizar o reparar el daño causado por la amenaza. Según Bravo (1999; 2004; 2008), estos atenuantes pueden ser de uno de dos tipos, según se dirigen a la *imagen de autonomía* o a la *imagen de afiliación* de un hablante. Como veremos también más adelante, la imagen de autonomía de un hablante consiste en cómo quiere verse y ser visto por los demás, como un individuo propio dentro del grupo. La imagen de afiliación se refiere a cómo el hablante desea verse y ser visto por los demás, en cuanto a las características que lo identifica con el grupo. Por último, los actos que refuerzan la imagen son las actividades de cortesía independientes de las amenazas, que tienen un efecto positivo para la imagen del interlocutor.

Finalmente, discutiremos en qué consiste, si existe, la relación entre las imágenes de los roles, por un lado, y los distintos estilos de cortesía, por otro lado.

Partimos con la hipótesis de que habrá un estilo de cortesía más directo, es decir, que habrá más amenazas a la imagen y menos atenuantes por cada amenaza, en una entrevista con una persona de la política, que en una entrevista a una persona con el rol de alguien que ha tenido una experiencia traumática, o de un entrevistado con el rol de un personaje del mundo de la cultura y de los deportes. Además, partimos con la hipótesis de que habrá un estilo de cortesía más valorizante, es decir, que habrá más actos que refuerzan la imagen, en una entrevista con alguien que ha tenido una experiencia traumática y en una entrevista con

una persona del mundo de la cultura y de los deportes, que en una entrevista con alguien con el rol de político.

1.3 La disposición de la tesina

En el capítulo 2 de esta tesina presentaremos la teoría y el método empleados en este estudio. Primero haremos una introducción del término *cortesía* y de cómo se entiende en la pragmática. Luego presentaremos algunos de los teóricos de la cortesía que han formado la base sobre la cual se ha desarrollado la teoría en este campo de estudio. Tras este breve repaso de la historia de la teoría de la cortesía, introduciremos los conceptos desarrollados más recientemente en el estudio de la cortesía, y que luego utilizaremos en el análisis de nuestro corpus: los conceptos de “actos que refuerzan la imagen”, “imagen social básica”, “imagen de rol” e “imagen de autonomía” y “de afiliación”. El “modelo revisado de Brown y Levinson” de Catherine Kerbrat-Orecchioni (2004) tendrá especial importancia para el análisis, junto a las aportaciones teóricas al campo de estudio de la cortesía de Diana Bravo (1999; 2004; 2008).

Después presentaremos las características del género entrevista periodística y de sus participantes. En la parte del capítulo 2 que trata sobre el método de este estudio, haremos una presentación de nuestro corpus, seguida por la descripción del método.

En el capítulo 3 expondremos los resultados del análisis. Hemos dividido el análisis en tres partes, siguiendo la división que hay en nuestro corpus entre los tres tipos de imágenes de rol de los entrevistados. Por cada grupo haremos primero un análisis cualitativo del contexto sociocultural y de la imagen del rol de cada entrevistado. Luego proseguiremos con los resultados del análisis cuantitativo de las amenazas a la imagen y la cortesía. Acabaremos el análisis de cada grupo con un resumen de los hallazgos más importantes.

En el cuarto y último capítulo concluiremos los hallazgos principales de nuestro estudio.

2 Puntos de partida teóricos y metodológicos

2.1 ¿Qué es la cortesía en pragmática?

El término *cortesía* en lingüística, y más concretamente en pragmática, se refiere a un concepto mucho más amplio que el concepto “cotidiano” de cortesía. En su libro *Introducción a la pragmática*, M. Victoria Escandell (2006) afirma que la cortesía puede entenderse de dos maneras diferentes: como *un conjunto de normas sociales* o como *un conjunto de estrategias conversacionales* (Escandell, 2006: 142-145). La cortesía como norma social regula el comportamiento de los miembros de una sociedad para evitar la agresividad y los conflictos. Se trata de un conjunto de normas específico de cada sociedad y, por lo tanto, varían de una cultura a otra. Esta forma de cortesía está ligada a ciertas formas lingüísticas como las formas de tratamiento o los deícticos sociales (p.ej. el uso del pronombre *tú* versus *usted* etc.). Según dos tipos de rasgos, los miembros de una sociedad son clasificados socialmente por la comunidad. Estos rasgos son:

- I) Propiedades macrosociales:
 - a) características: edad, sexo, posición familiar, etc.
 - b) propiedades adquiridas: rango, título, posición social, etc.
- II) Actuación individual.

(Escandell, 2006: 143).

Los rasgos de los participantes en una conversación determinan cómo se pueden tratar el uno al otro.

La cortesía como estrategia conversacional también tiene que ver con el deseo de evitar o mitigar conflictos entre los hablantes, pero, a diferencia del primer tipo de cortesía que vimos, este tipo no depende sólo de los rasgos ya mencionados de los interlocutores, sino que se trata de estrategias que se usan cuando hay un conflicto entre la intención o los objetivos de un hablante y la intención o los objetivos de su interlocutor. Este enfoque de la cortesía refleja una visión funcionalista del lenguaje. Usamos la lengua para hacer cosas u obtener algo, pero a veces nuestros intereses entran en conflicto con los de nuestro destinatario. Si nosotros queremos algo que depende de nuestro interlocutor, tenemos que

pedírselo de la forma adecuada para convencerle de que nos dé la oportunidad de obtener lo que deseamos. Se crea así una especie de tensión de poder que no tiene necesariamente que ver con los rasgos sociales de los interlocutores, sino que aparece como consecuencia de esa determinada situación.

En esta tesina consideramos que los dos enfoques mencionados en este apartado pueden explicar de forma complementaria el funcionamiento de la cortesía verbal.

2.2 Los primeros teóricos de la cortesía

A continuación haremos una introducción de las teorías que han creado la base para casi todos los estudios de cortesía posteriores.

2.2.1 Las reglas de cortesía de Lakoff

Robin Lakoff lanzó las primeras reglas de la cortesía en 1973.² Las reglas eran dos: *sea claro* y *sea cortés*. La primera se refiere, más o menos, a lo que quiere decir Grice (1975) con su principio de cooperación y las máximas de conversación. La segunda regla de Lakoff tiene tres modalidades: 1) *no se imponga*, 2) *ofrezca opciones* y 3) *refuerce los lazos de camaradería*. Siguiendo la segunda regla, reducimos las tensiones posibles en una interacción (Escandell, 2006: 148; Lakoff, 1973: 296-305).

2.2.2 El principio de cortesía de Leech

En 1983 Leech publica su principio de cortesía que, como las reglas de Lakoff, fue pensado como un complemento de las máximas conversacionales de Grice (Escandell, 2006: 149; Leech, 1983: 80). Pero, a diferencia de Lakoff, Leech no quiso formular su teoría en forma de reglas, sino más bien como una serie de máximas que describen los mecanismos de cortesía *a posteriori*, y no *a priori* como unas reglas normativas.

Leech dice que la relación entre los interlocutores es decisiva en cuanto a la forma del enunciado y a su significado. Según él, la comunicación humana tiene dos objetivos posibles: mantener el equilibrio existente o modificarlo (mejorar la relación entre los interlocutores o aumentar la distancia entre ellos). Para regular este equilibrio empleamos la cortesía, que también funciona como un punto de referencia para medir la adecuación entre

²A nuestro ver, M. V. Escandell expresa muy bien en español las primeras teorías de la cortesía en su libro *Introducción a la pragmática* del 2006. Nosotros hemos elegido hacer uso de algunas de sus formulaciones en español en los apartados 2.2.1, 2.2.2 y 2.2.3, y estamos de acuerdo con las interpretaciones y traducciones que hace Escandell de las fuentes primarias.

un enunciado y el grado de distancia social entre los interlocutores (Escandell, 2006: 149-150). Leech cuenta con dos tipos de cortesía: la cortesía relativa, que corresponde al tipo que acabamos de mencionar, es decir, la cortesía que depende de las posiciones sociales entre los hablantes; y la cortesía absoluta, que tiene que ver con algunos actos de habla y su característica inherentemente cortés o descortés. Este último tipo de cortesía se valúa en una escala de coste o beneficio de la acción para el destinatario y para el emisor, donde cuanto mayor es el coste para el emisor y mayor el beneficio para el destinatario, tanto mayor es la cortesía intrínseca del acto (Escandell, 2006: 150; Leech, 1983: 83; 107-108).

Leech clasifica las intenciones que puede abarcar un acto de la siguiente manera:

- I) Acciones que apoyan la cortesía;
- II) Acciones prácticamente indiferentes a la cortesía;
- III) Acciones que entran en conflicto con la cortesía; y
- IV) Acciones dirigidas frontalmente contra el mantenimiento de la relación entre los interlocutores.

(Escandell, 2006: 150-151; Leech, 1983: 104).

Hay un continuum entre estas categorías, así que un acto puede ser más o menos indiferente a la cortesía, o más o menos dirigida frontalmente contra el mantenimiento de la relación entre los hablantes, por ejemplo.

Hay dos tipos diferentes de cortesía que según Leech funcionan sobre esta clasificación: la cortesía positiva y la cortesía negativa. Los explica de la siguiente manera: “La cortesía negativa consiste en minimizar la descortesía de las ilocuciones descorteses, y la [cortesía] positiva, en maximizar la cortesía de los corteses” (Escandell, 2006: 151; Leech, 1983: 83-84). Para Leech, la cortesía negativa es muy importante a la hora de mantener las buenas relaciones, mientras que la cortesía positiva es prescindible. De las acciones mencionadas arriba en la clasificación de las intenciones, las del tipo III) son las más interesantes para Leech desde el punto de vista de la cortesía, ya que son necesarias las estrategias de cortesía negativa para reducir el daño que pueden causar en la relación entre los interlocutores. Estos actos dan lugar a formas indirectas de expresión, ya que su expresión directa resultaría más descortés. Leech explica que la relación entre la forma más o menos directa de una expresión tiene una relación escalar con la cortesía, donde cuanto más indirecto sea un acto, tanto mayor será la cortesía (1983: 108). La cortesía, de esta

forma, se convierte en un principio que explica o justifica el empleo de las formas indirectas que incumplen la máxima de modo de Grice.

Luego, Leech fórmula una serie de máximas (concretamente de tacto, de generosidad, de aprobación, de modestia, de acuerdo y de simpatía) con una doble vertiente (positiva y negativa), para dar cuenta de los fenómenos que rigen la cortesía en la relación entre dos hablantes (Escandell, 2006: 149-153; Leech, 1983: 132).

2.2.3 El modelo de Brown y Levinson

Brown y Levinson añaden a los estudios sobre la conducta de los hablantes en la comunicación su modelo de cortesía ([1978] 1987). Es un modelo que intenta explicar cómo y por qué a veces se incumple el principio de cooperación de Grice. Sostienen que esto sucede sólo cuando hay una buena razón para no cumplirlo, y que la cortesía es una de estas razones. Su teoría se basa en la noción de imagen social (en inglés *face*) de Goffman (1967) y en la noción de actos de habla de Searle (1969).

La comunicación humana según Brown y Levinson es determinada por dos propiedades de los individuos: la racionalidad y la imagen pública (en inglés *public face*). La primera de estas propiedades explica el principio de cooperación de Grice, mientras que la segunda explica por qué a veces incumplimos las máximas conversacionales a favor de la cortesía (Escandell, 2006: 153-154).

La cortesía en términos de Brown y Levinson se debe comprender como un conocimiento que pertenece a los fundamentos compartidos. En otras palabras, no es un principio cognitivo para ellos. En nuestras relaciones con los demás utilizamos un determinado papel, y en cada uno de los papeles desarrollamos una imagen, es decir, la representación de nosotros mismos que creamos y que mostramos a los demás por medio de actividades de imagen. Otro concepto que utilizan es el de territorio. Para Brown y Levinson nuestro territorio corporal consiste en nuestro cuerpo y su espacio más próximo. También comprende nuestros objetos y el tiempo. Brown y Levinson distinguen entre una imagen positiva y otra negativa. La primera corresponde a la imagen social y la segunda, al territorio. Con estas dos imágenes vienen también los “deseos de la imagen” (en inglés *face wants*). Definen la imagen negativa como el deseo de no ser impedido por los demás o de la libertad de acción. La imagen positiva la definen como el deseo de ser deseable por los demás (Brown y Levinson, 1987: 62).

Los actos que realizamos en las interacciones pueden ser amenazadores de la imagen. Estos *actos amenazantes de la imagen* (en inglés *Face Threatening Acts* o *FTAs*) para

Brown y Levinson son actos intrínsecamente amenazantes. Para reparar el daño de estos actos amenazantes, sostienen que empleamos dos tipos de cortesía: cortesía positiva y cortesía negativa (la primera activa y la segunda pasiva). Proponen una fórmula para prever las estrategias de cortesía que elegimos los hablantes en una interacción:

$$W_x = D(S,H) + P(H,S) + R_x$$

donde W = weightiness (el peso de la amenaza), D = distance (distancia social), S = speaker (hablante), H = hearer (oyente), P = power (poder relativo) y R = rank (grado de la imposición) (1987: 76). Según Brown y Levinson, nuestra elección de estrategias de cortesía depende del peso de la amenaza (W). Este, a su vez, depende de la distancia entre el hablante y el oyente, del poder relativo entre ellos y del grado de imposición intrínseco del acto amenazante. De esta forma, suponen que usando la fórmula, se puede “calcular” la estrategia de cortesía probable para una amenaza.

Ha habido varias críticas del modelo de Brown y Levinson, sosteniendo que es un modelo demasiado etnocéntrico que pretende ser universal; cuando en realidad, está basado en una comunidad de habla occidental y anglosajona, sobre todo en cuanto a su noción de cortesía negativa. Pese a eso, su teoría es quizás la más desarrollada entre las que se han planteado hasta el momento, y ha servido como base para casi todo el trabajo teórico posterior en este campo de estudio.

2.3 Teorías más recientes y el problema de la universalidad de la cortesía

Como mencionamos arriba, el modelo de Brown y Levinson ha sido muy fructífero para el estudio de la cortesía, pero muchos autores han encontrado problemas a la hora de aplicarlo a culturas diferentes de la anglosajona (por ejemplo: Matsumoto, 1988; y Wierzbicka, 1985 y 1991). En este apartado veremos dos aportaciones a la teoría de la cortesía que han intentado resolver el problema de la universalidad del modelo de Brown y Levinson, y que también entran en el marco teórico que utilizaremos para el análisis del corpus de esta tesina. El trabajo de Kerbrat-Orecchioni es aplicable al estudio de cortesía general, mientras Bravo se concentra en el estudio de la cortesía en español.

2.3.1 El “modelo revisado de Brown y Levinson” de Kerbrat-Orecchioni: el acto “agradador” de imagen (*face flattering act*)

Catherine Kerbrat-Orecchioni ofrece un “modelo revisado de Brown y Levinson” (2004), porque considera que la teoría de Brown y Levinson refleja una concepción demasiado pesimista y casi paranoide de la interacción (2004: 43). Considera que la cortesía como fenómeno es universal, pero que sus manifestaciones varían de una sociedad a otra (2004: 39-40). El mayor problema de la teoría de Brown y Levinson es, según Kerbrat-Orecchioni, que la mayoría de las estrategias consideradas por ellos sirven para limitar el daño de los FTAs. Hasta consideran el cumplido como un acto amenazador de la imagen negativa del destinatario (Brown y Levinson, 1987: 66), mientras que, según Kerbrat-Orecchioni, es sobre todo un acto “halagador” para la imagen positiva. Dice que si bien existen actos potencialmente amenazantes para la imagen del interlocutor, también hay actos valorizantes para las mismas imágenes, como el agradecimiento, el augurio o el cumplido (2004: 43).

Kerbrat-Orecchioni introduce aquí el concepto de *actos “agradadores” de imagen* (en inglés *face flattering acts*, FFAs), como un opuesto al acto amenazante de la imagen, y que también se merece un lugar en el modelo teórico. Considera que todo acto de habla puede ser descrito como un FTA o un FFA (o un complejo de los dos) y que estos actos dan lugar a dos formas de cortesía: la cortesía negativa, que consiste en evitar o mitigar el FTA (equivalente a “no te deseo el mal”); y la cortesía positiva, que consiste en realizar un FFA (equivalente a “te deseo el bien”). Para Kerbrat-Orecchioni la interacción es, pues, como un juego de balancín entre FTAs y FFAs (2004: 44). Dice que cuanto mayor es el peso de un FTA (peso no intrínseco al acto de habla en sí, pero que se evalúa en relación con la situación comunicativa), tanto más importante tiene que ser el trabajo reparador. Y si un hablante, por ejemplo, recibe un favor de otro (un FFA), entonces tiene que producir otro FFA para restablecer el equilibrio entre los interlocutores. Cuanto más importante es el FFA del primer hablante, tanto tiene que serlo igualmente el FFA recíproco (2004: 44).

Este nuevo sistema de la cortesía, según Kerbrat-Orecchioni, lleva a una serie de hechos, entre ellos que la cortesía puede resultar en casos de (cuasi-)gramaticalización. Por ejemplo, un FFA como dar las gracias se tiende siempre a reforzar (*muchas gracias, mil gracias* etc.), pero nunca se diría *pocas gracias*, sería “agramatical” considerando el carácter del FFA (2004: 45). Dice que, fuera de las

situaciones conflictivas, los FTAs tienden a ser suavizados, mientras que los FFAs tienden a ser reforzados.

El sistema de cortesía de Kerbrat-Orecchioni también permite dar cuenta del fenómeno de los encadenamientos de actos de habla y el sistema de organización preferencial de los intercambios. Según ella, los encadenamientos “preferidos” corresponden a los encadenamientos corteses (aserción → acuerdo; petición → aceptación; autocrítica → desacuerdo; cumplido → rechazo, al menos parcial) y los encadenamientos “no preferidos” corresponden a los descorteses (aserción → refutación; petición → denegación; autocrítica → acuerdo; cumplido → aceptación pura). Así, la cortesía es vista como un conjunto de estrategias que protegen y valoran las imágenes de los demás para preservar “el orden de la interacción” (2004: 45).

Kerbrat-Orecchioni afirma que la cortesía es una propiedad de los enunciados, y no de las oraciones. Por tanto, si no se toma en consideración el contexto, no se puede calificar una secuencia de cortés ni de descortés (2004: 47). Así, va en contra de la propuesta de Brown y Levinson que dice que existen actos intrínsecamente amenazantes a la imagen. Dice que como todos los valores pragmáticos son eminentemente sensibles al contexto, así sucede también con la cortesía. De una cultura a otra, la cortesía varía tanto cuantitativa como cualitativamente; es decir, que las concepciones de lo que es un FTA o un FFA varían de una situación a otra, y que también las situaciones en las que se espera un comportamiento cortés difieren de una sociedad a otra. Se puede dar el caso incluso de que el comportamiento cortés sería fuera de lugar, y hasta resultando “descortés” (2004: 48-49). Para dar cuenta de este hecho, Kerbrat-Orecchioni propone la división en estas categorías en su sistema de cortesía:

- (1) *Descortesía*: ausencia “anormal” de un marcador de cortesía (o presencia de un marcador demasiado débil).
- (2) *Acortesía*: ausencia “normal” de un marcador de cortesía.
- (3) *Cortesía*: utilización de un marcador de cortesía más o menos esperado en el contexto.
- (4) *Supercortesía*: presencia de un marcador excesivo en relación a las expectativas normativas vigentes.

Dice que un mismo comportamiento de cortesía puede pertenecer a categorías diferentes de una sociedad a otra, según las normas en cada una de ellas (2004: 49). Así, un acto que resulta ofensivo y descortés para un grupo social y en una situación de comunicación determinada, en otras circunstancias puede resultar cortés. Con la introducción

del acto agradador (o reforzante/valorizante) de la imagen, y con la condición de que la cortesía está fuertemente ligada al contexto social y situacional, Kerbrat-Orecchioni ofrece un modelo que ayuda a superar el problema del universalismo encontrado en Brown y Levinson. Según Bravo, la distinción que hace Kerbrat-Orecchioni entre FTAs y FFAs ha sido muy productiva para el análisis del español peninsular, ya que los actos valorizantes tienen un lugar importante en el uso de la cortesía en esta variedad lingüística:

La distinción entre actos agradadores de imagen y actos amenazantes de imagen han sido muy importantes para el análisis del español peninsular llevado a cabo dentro del Programa EDICE, ya que muchas expresiones de cortesía de esta variedad lingüística están relacionadas sobre todo a los actos agradadores de imagen, y no a la cortesía negativa (2008: 564; traducido del inglés).

Una consecuencia importante de las nuevas aportaciones de Kerbrat-Orecchioni al modelo de Brown y Levinson es que ya no se puede calificar una sociedad como más descortés que otra, ya que son las propias normas de cada sociedad o comunidad y la situación comunicativa las que ponen las pautas para el uso “adecuado” (o el no uso) de las estrategias de cortesía. El *ethos* de una sociedad dada, dice Kerbrat-Orecchioni, puede ser igualitario o jerárquico, de proximidad o de distancia, y puede dar privilegio a la cortesía positiva o a la cortesía negativa (2004: 50); mientras que en el modelo de Brown y Levinson, el “fallo” está en tomar como punto de partida para todas las culturas sólo una de estas alternativas, es decir, la importancia de la no imposición y la cortesía negativa (2004: 51).

2.3.2 Acercamientos a la cortesía en español – Diana Bravo y el Programa EDICE

La cortesía verbal en general, y en español en concreto, es un campo de estudio en pleno desarrollo. Todavía se está consolidando su base teórica, lo cual quiere decir que coexisten varias teorías más o menos desarrolladas que a veces se solapan, y a veces no. Para navegar en este océano de teorías, y para aportar al desarrollo de este campo de estudio, un grupo de investigadores han creado el Programa EDICE (*Estudios del Discurso de la Cortesía en Español*). Es una organización académica que busca “que los estudiosos del español tengan un lugar propio de intercambio y de difusión de sus ideas” (Programa EDICE). Los investigadores del programa llevan a cabo tanto estudios empíricos sobre la cortesía en español, como trabajos que contribuyen al desarrollo de modelos teóricos en el campo de estudio. En sus publicaciones, el Programa EDICE también mantiene una perspectiva crítica hacia el universalismo de la teoría de Brown y Levinson (Bravo, 2008:

563). A continuación veremos unos conceptos introducidos por la directora de EDICE Diana Bravo que consideramos útiles para el análisis de nuestro corpus.

2.3.2.1 *Autonomía y afiliación*

Al igual que Kerbrat-Orecchioni, Bravo también busca una alternativa a los modelos de Lakoff, Leech y Brown y Levinson, y lleva el desarrollo teórico en el campo de estudio todavía más adelante. Dice que ha habido un conflicto en el estudio de la cortesía entre perspectivas universalistas y enfoques que tienen en cuenta los aspectos socioculturales de la comunicación:

En general, en los estudios sobre la “cortesía lingüística” ha habido una tensión entre perspectivas universalistas, que defienden la posibilidad de abarcar conceptualmente los comportamientos de cortesía en todas las culturas [...], es decir, se enfoca en el aspecto *ético*; y aquellas que no están de acuerdo con tomar categorías a priori sin tener en cuenta los contextos socio-culturales en los cuales las acciones de cortesía tienen lugar [...] (2004: 16).

Para Bravo es importante que se utilice una metodología no demasiado rígida en el estudio de la cortesía lingüística, que tenga en cuenta el contexto y la situación comunicativa. Porque en un corpus de habla natural, dice Bravo, los “efectos de cortesía” están influidos por el tema, los roles, la experiencia anterior y la definición de la situación comunicativa de los mismos hablantes (2004: 27). Este tipo de consideraciones nos permiten interpretar ciertos comportamientos como corteses o descorteses en una determinada situación comunicativa, y no en otra.

Subraya la importancia del factor sociocultural para disolver el conflicto entre lo empírico (émico) y lo científico, o lo que corresponde a las categorías de orden universal (ético) (2004: 27). Y, según Bravo, los contenidos de la imagen social también deberían ser definidos desde una perspectiva sociocultural. Para Bravo, la noción de imagen se adapta no sólo a la cortesía, sino que abarca una amplia gama de comportamientos, entre ellos la cortesía. Por eso prefiere hablar más específicamente de “actividades de cortesía” en vez de “actividades de imagen”, como hacen Brown y Levinson. Dentro de su noción de imagen social, también habría una categoría que Bravo llama *imagen básica* (2004: 28). Esta imagen básica consiste en un conjunto de valores sociales conocidos, aunque no necesariamente asumidos, por todos los miembros de un grupo cultural particular. Estos contenidos pertenecerían a una “personalidad social ideal” con la que se identificarían los hablantes y funcionarían como presunciones para el/la investigador/a que quiera interpretar los comportamientos comunicativos desde el punto de vista de la cortesía. Bravo también

incluye los diferentes roles sociales de los hablantes en la interacción como contribuidores a la imagen social básica, y habla de “imágenes de los roles”, como, por ejemplo, “la imagen básica del empresario”. Si el investigador tiene en consideración los valores de la imagen básica de una sociedad, entonces será capaz de “juzgar” si el comportamiento de un hablante es cortés o no (2004: 28-29).

Diana Bravo toma las dimensiones positiva y negativa de la imagen de Brown y Levinson, y las cambia por dos conceptos, según ella, más aptos para describir los comportamientos de cortesía en todas las culturas, y no sólo en la anglosajona. Como ya hemos mencionado arriba, el problema de la noción de imagen positiva y negativa de Brown y Levinson es que son categorías rellenas de valores (la necesidad del territorio y de la libertad de acción para la imagen negativa, y la necesidad de ser valorados y respetados para la imagen positiva) que han resultado no ser aplicables a todas las culturas. Para expresar la dualidad de la imagen social, Bravo introduce entonces las categorías de *autonomía* y *afiliación* (2004: 30), que se basan en la necesidad de autonomía (independencia del grupo) y la necesidad de afiliación (identidad grupal) de todas las personas. Estas dos necesidades pueden coincidir o no, dependiendo de cómo cada sociedad rellena las categorías con significado y valor sociocultural, es decir, no son categorías opuestas, sino que se pueden superponer. Además, las categorías son en principio vacías, se determinan por el contexto sociocultural, y se van llenando según los resultados que se encuentran estudiando los comportamientos de un grupo o una sociedad. De esta forma, pueden funcionar como instrumentos evaluativos para el investigador que quiera estudiar otras situaciones sociales dentro de la misma cultura, y ser útiles para construir hipótesis socioculturales.

Según Bravo, la dualidad de la imagen social también se puede observar en los comportamientos de cortesía, ya que la cortesía puede ser dirigida a la imagen de autonomía, o bien a la imagen de afiliación:

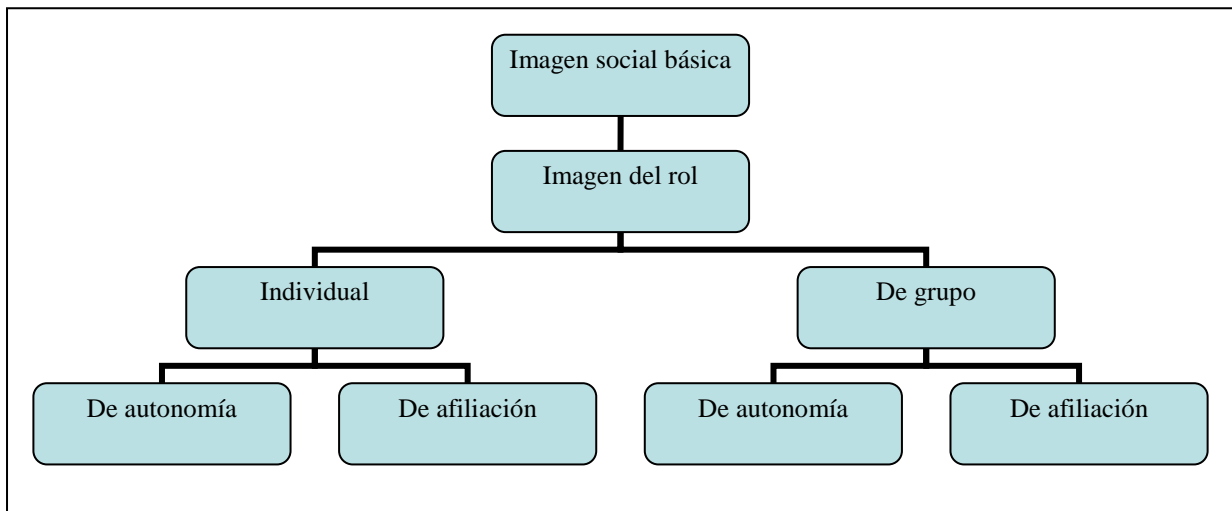
En resumen, pensamos que los comportamientos de cortesía se pueden clasificar según se orienten a la imagen de *autonomía*, que es aquella mediante la cual un integrante de un grupo adquiere un «contorno propio» dentro del mismo, o a la de *afiliación*, que se plasma en comportamientos tendientes a resaltar los aspectos que hacen a una persona identificarse con las cualidades del grupo (2004: 30).

También habla de “imagen de grupo”, así, por ejemplo, los valores de la imagen básica de los españoles estarían relacionados a la “autonomía de grupo”, y dice que puede, por ejemplo, afectar al “orgullo” y al “sentido del honor” de una persona si se pronuncia palabras ofensivas de algún miembro de la familia del interlocutor. La persona “ofendida” luego va

en defensa de la “imagen de autonomía del grupo familiar”. Su comportamiento se dirige, entonces, a la vez a la afiliación interna (hacia el propio grupo) y a la desafiliación externa (al grupo ajeno) (2004: 31).

Bravo muestra los diferentes aspectos de la imagen en la siguiente figura:

Figura 1. Adaptado de Bravo (2008: 567), traducido del inglés.



Como ya hemos explicado, la imagen social básica es un conjunto de valores comunes para una cultura, mientras la imagen del rol es la imagen que se tiene de un rol determinado, por ejemplo el rol del profesor, el rol del empresario, etcétera, dentro una cultura determinada. La imagen del rol que desempeñamos en una conversación puede ser individual o de grupo, es decir, que el hablante puede representarse solamente a sí mismo, o puede representar a un grupo, por ejemplo un partido político. La imagen también tiene un aspecto de autonomía y otro de afiliación, donde, como ya vimos, la imagen de autonomía representa cómo el hablante quiere verse y ser visto en cuanto a características que lo diferencian del grupo, y donde la imagen de afiliación representa cómo el hablante desea verse ser visto en cuanto a características que lo identifican con el grupo. Según Bravo (2009: 145), la imagen social básica se adapta en la conversación a los roles de los interactuantes y los valores que la configuran se trasladan a contenidos de imagen que caracterizan a los roles.

2.3.2.2 Los valores de la imagen social básica española

La cultura española ha sido ya clasificada por Haverkate (2004) como una cultura de cortesía positiva, según la distinción entre cortesía positiva y negativa de Brown y Levinson. Y si seguimos a Bravo, esto se debe a la configuración de la imagen básica de la sociedad española, es decir, que no es tan importante, al menos en las conversaciones coloquiales, la preservación del territorio y la libertad de acción. Parece que la solidaridad entre los interlocutores es más importante en esta sociedad; de hecho, Bravo (1999; 2004) menciona valores como “la autoafirmación” y “la originalidad” como componentes de la imagen de autonomía de los españoles, y valores como “la confianza” y “la generosidad” como componentes de la imagen de afiliación. Hernández Flores (2003) confirma la presencia de estas características para la imagen básica de los españoles con su *test de hábitos sociales*, que consiste en una encuesta sobre comportamientos de cortesía a informantes nativos del español.

Más adelante, en el 2.6., trataremos otra vez los conceptos centrales de Bravo, junto con los de Kerbrat-Orecchioni, señalando entonces cómo los emplearemos en este estudio. Pero primero introduciremos brevemente los aspectos más característicos de la entrevista radiofónica.

2.4 Características de la entrevista radiofónica

En esta tesina estamos estudiando un corpus de entrevistas radiofónicas; por ello, daremos cuenta de los principales rasgos de este género periodístico, así como una descripción de cómo estos rasgos generales se pueden adaptar a las entrevistas que estamos estudiando. Las características de este tipo de eventos de habla son las siguientes (adaptado de Piatti, 2009: 92):

- a. A diferencia de la conversación cotidiana, los papeles de los participantes están determinados antes de la interacción: el periodista y el invitado. Los participantes moldean su comportamiento según las restricciones propias del tipo de interacción en la que están involucrados.
- b. Existe un sistema de toma de turnos que determina los derechos y obligaciones de los participantes. El periodista pregunta, y el invitado o entrevistado contesta. Como sostienen Drew y Heritage (1992: 47), las interacciones institucionales, como el periodismo, son mayormente asimétricas.

-
- c. El periodista es el regulador institucional del intercambio, y determina el orden, la duración y el desarrollo de los temas.
 - d. Como es una exposición pública, la entrevista radiofónica maximiza las oportunidades para los participantes de realzar su imagen social, pero también aumenta el riesgo de perder la imagen.

Estas características se pueden aplicar, en mayor o menor grado, para describir también las entrevistas que forman nuestro corpus, pero se entiende todavía mejor teniendo en cuenta una cita de Halperín que incluye Piatti en su artículo. Afirma que “la entrevista es la más pública de las conversaciones privadas” (Halperín en Piatti, 2009: 92), lo cual quiere decir que la entrevista tiene algunos rasgos de la conversación privada (como la proximidad entre los interlocutores, las interrupciones, la espontaneidad, presencia de lo personal y la atmósfera de intimidad), pero está construida para el ámbito público. Pero está claro que, aunque el tono puede ser informal y dar la ilusión de una conversación privada, estamos ante un tipo de interacción institucional.

Clayman y Heritage (2002) estudian las normas y las convenciones que forman el comportamiento de los participantes en la entrevista periodística moderna. Basándose en las características formuladas por estos autores, Piatti presenta unas tablas que nos parecen útiles para caracterizar al género entrevista periodística a partir de sus diferencias de la conversación informal. Expone las diferencias de estos dos géneros a nivel estructural, a nivel de contenido, y en relación con el discurso, en tres tablas. La tabla 1 muestra las diferencias estructurales entre los dos géneros:

TABLA 1 **Rasgos estructurales**, adaptado de Piatti (2009)

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
– Aperturas y cierres espontáneos	– Aperturas y cierres convencionalizados
– Coordinación de entradas, negociación	– Entrada determinada por la institución periodística
– Tiempo flexible	– Tiempo fijo
– Interacción espontánea	– Preguntas y respuestas
– Retrocanalizaciones continuativas	– Escasa retrocanalización continuativa
– Estructura de toma de turnos libre	– Estructura de turnos más o menos fija: pregunta/respuesta (entrevistador/entrevistado)
– Cierre: los interactuantes se pasan el turno, declinan la oportunidad de decir algo	– Cierre a cargo del entrevistador, se anuncia el cierre del contacto, se justifica el cierre.

Mientras que la conversación cotidiana está caracterizada por la espontaneidad y la flexibilidad en la estructura, con mucha retroalimentación, la estructura de la entrevista es más planificada y está más convencionalizada y determinada por las limitaciones que supone el medio de comunicación.

La tabla 2 muestra las diferencias a nivel de contenido:

TABLA 2 **Rasgos de contenido**, adaptado de Piatti (2009)

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
– Los tópicos emergen libremente, los participantes tienen la libertad de hacer sus contribuciones	– Los tópicos frecuentemente se citan a la manera de titular, cumpliendo con la categoría de resumen, propia de los discursos del género periodístico
– Amplia variedad temática	– Temas de actualidad. Predilección por plantear temas problemáticos o temas polémicos.

En esta tabla vemos que la conversación cotidiana se caracteriza por la variedad temática y la libertad de los participantes de empezar nuevos temas, mientras que la

entrevista se caracteriza por la preferencia por ciertos temas frente a otros y la tendencia a introducir un nuevo tema con un resumen.

La tabla 3 muestra algunas diferencias en relación con el discurso polémico en los dos géneros comparados:

TABLA 3 Rasgos en relación con el discurso polémico, adaptado de Piatti (2009)

CONVERSACIÓN	ENTREVISTA
Marco de participación: – Roles personales de los participantes	Marco de participación: – Roles institucionales: los participantes actúan bajo el auspicio de estos roles impersonales
– Se intenta minimizar el desacuerdo	– Se suele buscar el desacuerdo expresamente
– Se regula la introducción del desacuerdo	– En general, se introduce el desacuerdo sin preliminares
– El desacuerdo con frecuencia es una actividad “no-preferida”. Limitación de su duración e intensidad	– El desacuerdo es frecuentemente el curso de acción esperado.

Según Piatti, en las conversaciones los participantes representan su rol personal, mientras que los participantes en una entrevista actúan bajo roles institucionales. Y mientras se suele mitigar o evitar el desacuerdo en las conversaciones cotidianas, en las entrevistas el desacuerdo es esperado, y hasta deseado, y a menudo introducido sin preliminares.

Aunque estos esquemas explican bien la relación entre la conversación informal y la entrevista periodística, no creemos que en la realidad haya una distinción tan neta entre los dos géneros como aparece en las tablas de Piatti. Ella dice además que las distinciones también se podrían ver en escalas de menor a mayor presencia de los rasgos (2009: 94). También hay que tener en consideración la actuación individual de cada periodista y cada invitado, y el hecho de que existen varios sub-géneros de la entrevista periodística, cada uno de los cuales favorece unos rasgos frente a otros. En cuanto a las entrevistas que estamos estudiando en esta tesina, creemos que las distinciones expuestas en la Tabla 1 se adaptan bastante bien, quizá excepto sólo el punto sobre la cantidad de retrocanalización, donde, al menos por parte de la periodista, parece haber una cantidad más parecida a la que normalmente se encuentra en la conversación informal. La Tabla 2 también parece adaptarse

bastante bien, si aceptamos que nuestras entrevistas se encuentran en algún punto en el continuum entre la izquierda y la derecha de la tabla. Las características de la entrevista expuestas en la Tabla 3 son quizá las que menos se adaptan a nuestras entrevistas. Nos parece que la forma más apropiada de describir los rasgos en relación con el discurso polémico, tal y como aparecen en nuestro material estudiado, sería decir que cabalgan entre los rasgos propios de la conversación informal y aquellos propios de la entrevista periodística.

2.4.1 Los participantes

En una entrevista radiofónica, como señala Jucker (1986: 9), hay siempre al menos dos participantes activos: el periodista y el entrevistado. Los dos se dirigen a la vez a su interlocutor presente (aunque la interacción no siempre sea cara a cara) y también a la audiencia que está escuchando el programa. La existencia de un destinatario más o menos pasivo es propio de todo discurso mediático. Sin este consumidor, los medios de comunicación de masas no tendrían su razón de ser. Como vimos en el apartado anterior, esta exposición pública maximiza las oportunidades para los participantes de realzar su imagen social, aunque también se arriesgan a perderla, no sólo ante su interlocutor presente, sino también ante todo el público.

En una conversación informal, el que habla normalmente corresponde con la persona que ha producido el mensaje. Pero esto no ocurre siempre en el habla institucional. Erving Goffman (1981: 226) hace una distinción del término "hablante" entre *animador*, *autor* y *principal* (o *responsable*) de un enunciado. El animador es el que pronuncia el enunciado, el autor es el que lo ha producido y compuesto, mientras el responsable es la persona (o el grupo) a la que pertenece el punto de vista y las creencias detrás del enunciado. Los presentadores de programas de radio y televisión no son normalmente los responsables (en términos de Goffman) de sus enunciados, sino que hablan en nombre del propio canal, de los patrocinadores, o del pueblo.

Allan Bell (1996: 36) desarrolla el modelo de Goffman y divide su noción de autor entre autor y editor, ya que, en la producción de noticias, hay normalmente varias personas que "tocan" el contenido de un enunciado antes de que lo presente el animador. Bell sostiene que la producción de noticias presupone dos principales o responsables: la institución comercial, es decir, los dueños y los directores comerciales de las casas editoriales, y la institución de noticias, es decir, los jefes de la producción editorial (1996: 38). Sin embargo, Jucker (1986: 9) señala un punto débil del modelo de Goffman (que también se aplica al

modelo de Bell); dice que el periodista no siempre adopta el punto de vista de su propio principal o responsable, sino que también puede adoptar varias perspectivas según los entrevistados que tiene en frente para confrontarles con puntos de vista oponentes.

Siguiendo a Hang, Jucker (1986) distingue entre dos tipos de entrevistados: informantes primarios, que son los entrevistados con conocimientos de primera mano sobre los tópicos discutidos, e informantes secundarios, que son los corresponsales y otros periodistas que trabajan profesionalmente con la transmisión de noticias (Hang en Jucker, 1986: 11). Los entrevistados en nuestro corpus serían todos del primer tipo de entrevistados, es decir, informantes primarios, según esta distinción.

Clayman y Heritage (2002: 28-31) mencionan el “contrato de la entrevista” que, según ellos, existe entre los personajes públicos y los periodistas. El contrato está basado en una coincidencia de intereses entre estos dos actores: los periodistas necesitan acceso a personajes públicos para su sustento, mientras que los personajes públicos necesitan a los periodistas para obtener publicidad. Existe entonces un contrato informal entre los dos, según el cual los periodistas cambian el acceso a la publicidad por el tipo de contenido que mantendrá a sus lectores leyendo y sus espectadores viendo (y, obviamente, a sus oyentes escuchando). Este contrato también implica sanciones: los entrevistados aburridos y poco colaboradores no tendrán una nueva invitación, y los periodistas agresivos pueden ser boicoteados.

2.5 Presentación de las entrevistas

Nuestro corpus consiste en transcripciones de los primeros cuatro minutos, aproximadamente, de veinticuatro entrevistas radiofónicas hechas por la periodista Gemma Nierga durante el programa *La Ventana* de la emisora española Cadena SER. Hemos hecho una elección entre todas las entrevistas llevadas a cabo por esta presentadora durante el año 2008, y que son disponibles a través de la fonoteca de la página web de Cadena SER. Hemos elegido entrevistas que tuvieran una duración superior a cuatro minutos, en las que Gemma Nierga es la única periodista y donde sólo hay un entrevistado. Por tanto, hemos descartado las entrevistas en las que Gemma Nierga hace la entrevista en colaboración con otro(s) periodista(s), salvo algunas pocas en las que otras voces, a parte de Gemma Nierga y el entrevistado, hacen solamente una o un par de intervenciones.

Otro criterio ha sido que las entrevistas encajasen en uno de los tres siguientes grupos: entrevistas hechas a personas con experiencias traumáticas, entrevistas hechas a personas del

mundo de la política y entrevistas hechas a personas del mundo de la cultura y de los deportes. Hemos hecho esta división porque existen tres tipos principales de entrevistados en el programa, y la tendencia a esta tripartición es tan clara que decidimos usar la división como uno de los criterios de selección para nuestro corpus. Una tripartición de este tipo también es señalada en la descripción de la sección del programa llamada “La entrevista”, desde la cual provienen la mayoría de las entrevistas de nuestro corpus. Según la página web del programa, en la sección *La Entrevista* se alternan precisamente los personajes de la vida social, cultural y política (Cadena SER).

Hemos querido analizar entrevistas en las que los entrevistados hablasen de algún tema que les afecte personalmente, para poder establecer mejor el contenido de la imagen de cada entrevistado. Por tanto, hemos descartado también las entrevistas en las que la relación del entrevistado con el tema principal de la entrevista no fuera la de un informante primario (véase Hang en Jucker, 1986: 11), como, por ejemplo, entrevistas en las que el entrevistado es otro periodista que habla sobre algún tema en las noticias, del que sabe mucho por su profesión, pero al que no tiene ningún vínculo personal.

Las entrevistas están distribuidas por todos los meses del año, excepto los meses de julio y agosto, cuando otra periodista presentó el programa.

Hemos transcrito los primeros cuatro minutos (aproximadamente) de cada entrevista, para tener una longitud más o menos igual de todos los textos, ya que las entrevistas enteras varían mucho en duración (de 4 a 48 minutos). Es posible que la duración total de cada entrevista pueda influir en el estilo de cortesía de la periodista, pero no hemos contado con este factor en nuestro análisis.

Hemos elegido a Gemma Nierga y al programa *La Ventana* porque es uno de los programas más importantes de la Cadena SER, y ella es la directora. Cadena SER forma parte de Unión Radio y del Grupo Prisa, y fue líder del mercado en el 2008 por decimoquinto año consecutivo con 4.705.000 oyentes diarios de lunes a viernes. El programa de Gemma Nierga fue el líder de audiencia en las tardes de la radio española con 751.000 oyentes a finales del 2008 (Prisa, 2008). Nierga lleva dirigiendo *La Ventana* desde septiembre de 1997, y ha recibido varios premios por su trabajo como periodista, entre otros el Premio Ondas por su trayectoria en el 2007. *La Ventana* es un programa de actualidad, con varias secciones que tratan temas diferentes. Las entrevistas de nuestro corpus no son estrictamente de noticias, sino más de fondo, profundizando en temas actuales. Son más libres en el estilo y más personales que las entrevistas de noticias, y su objetivo parece ser muchas veces conocer la historia de los personajes detrás de las noticias.

Algunas de nuestras entrevistas están hechas por teléfono, algunas desde otros estudios de radio y algunas cara a cara. No creemos que esto influya en el comportamiento de los interlocutores, ya que estudios como el realizado por Jucker no muestran ninguna diferencia en el comportamiento de los entrevistados por teléfono o desde otros estudios de los entrevistados cara a cara (1986: 5).

2.6 Descripción del método

Para el análisis tomaremos como punto de partida la noción de imagen social de Bravo. Según esta autora, los contenidos de la imagen de autonomía y afiliación se deben basar en la empiría. Siguiendo a Bravo, no podremos, por tanto, analizar la cortesía sin tener en cuenta las imágenes de los entrevistados. Conocemos ya parte del contenido de la imagen social básica de los españoles gracias a Bravo (1999; 2004) y Hernández Flores (2003), pero desconocemos el contenido de las imágenes de los roles de los entrevistados en nuestro corpus. Por ello, haremos primero un análisis de estas imágenes, para así luego poder analizar el estilo de cortesía de la periodista. Al final compararemos el uso de la cortesía con los valores de las imágenes de cada grupo de entrevistados, para ver si existe una dependencia entre la imagen, por un lado, y la cortesía, por otro lado. Seguidamente discutiremos en qué consiste esa dependencia y por qué existe, si es que existe.

Para determinar el contenido de las imágenes de los roles, tendremos que valernos de un análisis cualitativo basado en la información que podremos encontrar en el texto, junto con la información contextual que tenemos. Interpretaremos la imagen que parece que los entrevistados quieren dar, y la forma en la que la entrevistadora concibe la imagen de su interlocutor. No podremos verificar exactamente cómo la periodista ve estas imágenes, ni exactamente cómo los entrevistados quieren ser percibidos. Lo que sí haremos es describir cómo esas imágenes se manifiestan lingüísticamente y en el contexto.

Para determinar el estilo de cortesía de la periodista, buscaremos y haremos un análisis cuantitativo de los siguientes actos en los turnos de Gemma Nierga:

-
- 1) Los FTAs (los actos que amenazan la imagen)
 - a) Sin atenuación alguna
 - b) Atenuados
 - 2) Los atenuantes (los actos que atenúan la amenaza a la imagen)
 - a) Dirigidos a la imagen de autonomía
 - b) Dirigidos a la imagen de afiliación
 - 3) Los FFAs (los actos valorizantes, que halagan o refuerzan la imagen, independientemente de los FTAs)

Al final haremos una comparación con el uso de los actos amenazantes, atenuantes y valorizantes con las imágenes de los entrevistados, para determinar cómo influyen las imágenes en el estilo de cortesía de la periodista.

Ya vimos que los actos que amenazan la imagen (FTAs) son los que, como indica el nombre, de alguna manera van en contra de los deseos de la imagen (los *face wants*, en términos de Brown y Levinson) de un hablante. Así, si la imagen de un español contiene el valor de “autoafirmación”, como sostiene Bravo, sería una amenaza a esa imagen un acto que le ofenda o critique, o que le haga quedar mal delante de otras personas.

Lingüísticamente una amenaza a la imagen puede tener varias formas; Albelda Marco (2004: 118) menciona, entre otros, los imperativos, los insultos, las reprimendas, etcétera.

Sabemos ya que los atenuantes son los actos que sirven para suavizar o reparar las amenazas, es decir, que forman parte de las actividades de cortesía de un hablante. Según Briz (2004), el atenuante se puede entender como un mecanismo verbal estratégico de acercamiento del uno hacia el otro o como distanciamiento del que habla respecto de lo que dice, según se miren las relaciones sociales o el mensaje. En nuestro análisis hemos dividido los atenuantes en dos tipos: los que se dirigen a la imagen de autonomía y los que se dirigen a la imagen de afiliación. Los primeros pueden ser actos que (obviamente dependiendo del contenido de la imagen del destinatario) expresan hesitación o cuidado, para mostrar que el hablante no quiere hacer la amenaza más grave de lo que ya es. Lingüísticamente se pueden manifestar, por ejemplo, en las vacilaciones con alargamientos vocálicos como “eee”, las pausas en el habla o las reformulaciones y los reinicios. También las explicaciones, las justificaciones, y las excusas pueden representar este tipo de atenuantes. Los atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación también sirven para mitigar o reparar los daños causados

por los FTAs, pero a diferencia del primer tipo de atenuantes, estos apelan a la necesidad del destinatario de sentirse como parte del grupo, y pueden manifestarse en estrategias como usar el nombre del destinatario, buscar su acuerdo mediante apéndices como “¿no?” y “¿verdad?” o incluso las risas.

Como hemos ya explicado, los actos que refuerzan la imagen (FFAs) no están ligados a los FTAs, sino que son actos *produccionistas* de cortesía, según Kerbrat-Orecchioni (Kerbrat-Orecchioni 1996, en Albelda Marco, 2004: 117). En la lengua hablada se pueden manifestar en, por ejemplo, los cumplidos, los buenos deseos o el humor. Los FFAs también pueden manifestarse en lo que Haverkate (2004) llama *actos metapragmáticos*. Los actos metapragmáticos son los que tienen que ver con la etiqueta conversacional, y embarcan las normas que regulan los cambios de turno etcétera. Un FFA puede entonces consistir también en la colaboración lingüística. También actos como la *alorrepetición léxica* (Haverkate, 2004), es decir, el acto de repetir las palabras del interlocutor, pueden funcionar como FFAs. Lo mismo vale para los varios tipos de retroalimentación o *feedback*, como mostrar que se está siguiendo lo que dice el interlocutor mediante interjecciones como “mhm”, “ya”, etcétera.

Todos estos actos varían según la cultura y el contexto. Por tanto, no se puede caracterizar a un acto como intrínsecamente amenazante a la imagen, por ejemplo. La descripción que hemos dado aquí sólo está destinada a dejar más claro para el lector qué entendemos por un acto amenazante, atenuante y valorizante, y no tiene el propósito de ofrecer una definición absoluta de cada uno de estos actos.

Consideramos que el estilo de cortesía de un hablante puede ser más o menos atenuante, valorizante o directo, según el uso de los varios tipos de actos que acabamos de describir. Consideramos como típico de un estilo de cortesía atenuante, el uso de muchos atenuantes por cada acto amenazante. Típico de un estilo de cortesía valorizante, es el uso de muchos FFAs y, cuando hay atenuación, la tendencia a usar más atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación, ya que estos atenuantes están destinados a reforzar el lazo entre los interlocutores. Un estilo de cortesía directo, a nuestro ver, se caracteriza por el uso de pocos atenuantes por cada acto amenazante. Como hemos señalado en la introducción, partimos con la hipótesis de que habrá un estilo de cortesía más directo, es decir, que habrá más amenazas a la imagen y menos atenuantes por cada amenaza en una entrevista con una persona con el rol de político, que en una entrevista a una persona con el rol de alguien que ha tenido una experiencia traumática o en una entrevista con un entrevistado con el rol de un personaje del mundo de la cultura y de los deportes. Además, partimos con la hipótesis de

que habrá un estilo de cortesía más valorizante, es decir, que habrá más actos que refuerzan la imagen, en una entrevista con una persona que ha tenido una experiencia traumática y en una entrevista con un personaje del mundo de la cultura y de los deportes, que en una entrevista con alguien que tiene el rol de político.

Hemos seguido las normas descritas en Gallardo Pauls (1998) para la transcripción de las entrevistas y el sistema de transcripción se encuentra en el apéndice I. Hemos realizado una transcripción bastante detallada de las entrevistas, pero no se ha medido estrictamente la duración de las pausas, la entonación y los solapamientos, etcétera. Las transcripciones de las entrevistas de las cuales mostraremos ejemplos en el análisis, se encuentran en el apéndice II.

3 Las imágenes y la cortesía en las entrevistas

En este capítulo expondremos los resultados del análisis cualitativo de las imágenes de los roles de los entrevistados, y del análisis cuantitativo de los actos amenazantes y de la cortesía empleada por la periodista. Como hemos mencionado arriba, no se debe, según Bravo, determinar el contenido de las categorías de autonomía y afiliación a priori, sino que hay que ir llenándolos según los resultados que se encuentran estudiando los comportamientos de un grupo o una sociedad. Nosotros nos limitaremos a usar la información que podemos sacar del texto y de los datos contextuales que tenemos, para determinar el contenido de las imágenes de autonomía y afiliación de cada entrevistado, que a su vez definen su imagen de rol. Nos concentraremos más en las imágenes de autonomía, ya que parece ser lo que varía más según el rol de cada persona. Suponemos que la confianza, como afirma Bravo y Hernández Flores, es un contenido más o menos constante en todas las imágenes que estamos analizando, y que a este valor a veces se añaden otros como los de la necesidad de apoyo, comprensión, interés, etcétera, según el contenido de la imagen de autonomía. Es importante subrayar que las imágenes no siempre corresponden necesariamente con la imagen que una persona tenga de sí misma. Al contrario, para el análisis que haremos de la cortesía de un hablante A hacia un oyente B, es más importante la percepción que tiene A de la imagen de B, que la percepción de B de su propia imagen. En los resultados que siguen, los contenidos de las imágenes son a veces el resultado de la percepción de la periodista, a veces de la percepción del entrevistado y a veces son una mezcla de la percepción de los dos interactuantes. Esto depende de la información que tenemos a mano en cada caso. Consideramos que estas imágenes son sobre todo unas herramientas para poder analizar mejor la cortesía.

Presentaremos las entrevistas por grupos según los tipos de roles que tienen los entrevistados, concretamente el rol de una persona con experiencias traumáticas, el rol de político y el rol de un personaje del mundo de la cultura y de los deportes. Queremos subrayar que los entrevistados han sido agrupados según su imagen de rol en la entrevista, pero no necesariamente por su profesión. Esto quiere decir que es posible encontrar un político en el grupo de entrevistados con experiencias traumáticas, pero en esa entrevista en concreto ha sido invitado para hablar sobre sus experiencias, y la imagen de rol que vale en esa situación es, por tanto, la del rol de alguien con una experiencia traumática, y no la del rol de un político.

3.1 Grupo 1: Personas con experiencias traumáticas

Este grupo de entrevistados incluye personas que han tenido algún tipo de experiencia difícil o que están pasando por una situación difícil en el momento de la entrevista. También incluye personas que tienen algún familiar a quién le ha pasado o está pasando algo trágico.

3.1.1 El contexto sociocultural y la imagen del rol

3.1.1.1 *Lorenzo Delloye*

El entrevistado de esta entrevista es Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid Betancourt, que en el momento de la entrevista está secuestrada por las FARC³ en la selva colombiana. Esto supone sentimientos dolorosos para el entrevistado, lo cual se manifiesta en el siguiente ejemplo, donde Lorenzo Delloye contesta a una pregunta sobre cómo ha sido ver una foto que muestra su madre bajo secuestro:

(1) [Delloye: turno 18]

L: bueno↓ esa imagen que- que se puede ver que ((ver)) una madre↑ / muy triste↑ / desesperada↑ // ee que estáa mirando hacia abajo hacia el piso↑ / que ha perdido treinta kilos↑ / yyy- y que ya- y que ya casi no está viviendo↓ / y por esoo hay urgencia↓ / mi mamá es comoo una llama que se está- que se está apagando↓ [...]

Incluimos entonces este dolor o estos sentimientos difíciles en la imagen del rol de Lorenzo Delloye. A su imagen de autonomía añadimos la necesidad de respeto por sus sentimientos y a su imagen de afiliación, la necesidad de comprensión o identificación.

También a su imagen de autonomía añadimos la necesidad de no tener que comprometerse en cuestiones políticas, ya que su madre está en una situación delicada. Es decir, que una pregunta que le haga elegir un lado político frente a otro tiene el potencial de empeorar la situación de su madre porque su liberación puede depender de la voluntad de los políticos y otros actores.

Otros factores que pueden ser relevantes para la cortesía es el hecho de que sea latinoamericano, hombre y joven. Como veremos luego, estos tres factores pueden influir en las formas de tratamiento que usa la periodista para dirigirse a él.

³ Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia.

3.1.1.2 Juan José Cortés

Aquí el entrevistado es Juan José Cortés, padre de una niña de cinco años que ha desaparecido unos días antes de la entrevista, cuando iba a comprar patatas fritas en un quiosco cerca de su domicilio en Huelva. Al igual que en la entrevista 1, también aquí el entrevistado está dolorido por lo que ha pasado, como muestra el siguiente ejemplo en el que cuenta cómo se dieron cuenta de que la niña había desaparecido:

(2) [Cortés: turnos 14-16]

J: pueh a lah- a loh cuarenta y cinco minutooh por ahí y- ya // porqueee la niña cuando su- cuando baja compra s- y- y a lo mejo(r) va ((va en ca(sa de))) su madre↑ / ((incompr.)) en ca(sa) (de) su (a)buela↑ o va en ca(sa) (de) su- en ca(sa) (de) su // en ca(sa) (de) su tía↑ yy- / y cuando ((pues)) tardaba ya demasia(d)o y no noh informaron de que ehtaba en casa dee- / pues ya la madre se alarmó y aaa- aa l- a loh cuarenta- cuarenta y cinco minutoh / empezamoh a buhcarla↑ y ellaaa preguntó a su tía↑ y a mi- y a mi madre↑ // y yaa / empezó aa alarmarse un poco porque no- no era normal↓ [entoceh↑

G: m]

J: = ya empezamoh allí↑ preguntamoh en // en el quiohco si había ehtado la niña↑ / y yaa- empezamos ya a buhcarla por to(do) el barrio y ya no la *(encontramoh)*↓

Parece difícil para el entrevistado expresarse por la emoción fuerte de no saber lo que ha pasado a su hija. Hace muchas reformulaciones y reinicios, y casi no es capaz de pronunciar la última palabra del ejemplo. Consideramos sus sentimientos dolorosos como parte de su imagen de rol y, al igual que para el entrevistado de la entrevista número 1, incluimos a la imagen de autonomía la necesidad de respeto por esos sentimientos, y a la imagen de afiliación la necesidad de comprensión por los mismos sentimientos. A su imagen de autonomía también podemos añadir la necesidad de ser visto como un buen padre, ya que cualquier comentario que implicase que él (u otros de su familia) no hubiesen hecho lo que tenían que hacer para proteger a la niña, podría, seguramente, causarle mucho daño y remordimiento en esta situación. Otra necesidad que vamos a añadir a su imagen de autonomía es la de no tener que hacer especulaciones sobre quién puede haberse llevado a su niña, ya que este tipo de especulaciones podría dificultar su relación con, por ejemplo, sus vecinos. Tenemos que mencionar también el hecho de que sea hombre español de más o

menos mediana edad como un factor que puede influir en el uso de la cortesía en la entrevista.

3.1.1.3 Clara Rojas

En esta entrevista Gemma Nierga habla con Clara Rojas, que acaba de ser liberada tras haber sido secuestrada por las FARC en la selva colombiana. Su hijo, que a la hora de la entrevista tiene tres años, nació mientras ella estaba secuestrada, pero le dejaron libre a él antes que ella y estuvieron mucho tiempo separados. Rojas ha tenido una experiencia muy fuerte, pero ahora está feliz de haber vuelto a la libertad y de estar de nuevo reunida con su hijo. Suponemos que alguien que acaba de salir de una experiencia como la que ha tenido ella tiene la necesidad de empezar de nuevo una vida normal y que tiene el deseo de que no le ocupen todo su tiempo los medios de comunicación etcétera. Esto se ve en el siguiente ejemplo en el que Rojas dice tener la necesidad de aterrizar:

(3) [Rojas: turno 17]

C: muy agradable↑ por supuesto↑ he tenid'una ((incompr.)) fenomenal↑ // pero ahora quiero como↓ volver a la casa porque no he tenido como tiempo de aterrizar↑ digámoslo así↑ y ya como empezarme a organizar y- y ver las cosas del niño y las mías personales

También suponemos que forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de definir ella misma su relación con su hijo, de no tener que sentirse mal por no haber estado con él y la necesidad de que la gente vea que, a pesar de eso, es capaz de enfrentar el rol de madre. También forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de guardar alguna información privada sobre lo que pasó mientras estaba secuestrada, como detalles sobre el parto y otras memorias que pueden ser muy personales o dolorosas.

Dada su situación, incluimos también en su imagen la necesidad de no tener que meterse en ningún compromiso político. El presidente venezolano Hugo Chavez le ayudó en su liberación, puede que dependa de él también la liberación de los otros secuestrados que todavía siguen en la jungla. En el ejemplo (4) vemos que Clara Rojas tiene bastante cuidado para no criticar a Chavez:

(4) [Rojas: turnos 66-67]

G: sin embargo Chavez tiene (e)sa relación / e e con las FARC↑ o esa forma de pensar que no se si usted comparte↓ / de ver a las FARC como un interlocutor político↓

C: o sea comparto cosas parcialmente↓ / e por supuesto hay cosas que no comparto↓ pero digamos que me anima el hecho de que él tenga su compromiso por querer liberar al m- a mis personas que estaban- o que éramos compañeros de cautiverio↓

Otro contenido de su imagen de autonomía que puede ser significativo para la cortesía es el hecho de que sea una mujer latinoamericana más o menos joven.

A su imagen de afiliación añadimos la necesidad de ver compartida su felicidad por haber sido liberada y la necesidad de comprensión por las experiencias malas que ha tenido y por el dolor de saber que otros todavía siguen secuestrados.

3.1.1.4 *Mari Carmen*

Aquí Gemma Nierga entrevista a Mari Carmen, una mujer española de mediana edad cuyo marido es tripulante de un barco pesquero que ha sido secuestrado fuera de la costa de Somalia. Mari Carmen está pasando un mal rato por lo que le está pasando a su marido, por lo tanto incluimos en su imagen de autonomía la necesidad de respeto por sus sentimientos y la necesidad de respeto por su dificultad para hablar sobre el secuestro de su marido. El siguiente ejemplo ilustra que Mari Carmen está tan desesperada y fuera de sí, que incluso le cuesta acordarse de nombres cuando Gemma Nierga le pregunta si ella y su familia han recibido llamadas de alguien a parte de la empresa de su marido:

(5) [Mari Carmen: turnos 48-50]

M: sí↑ hombree nos han llama'o también ee en Madrid eel- e ((sus-)) la- ¿cómo se dice?↓/ es que ya no- ya no le puedo decir ni- ni- ni- ni quién nos ha llama'o↓

G: m

M: eee del Ministerio de asuntos Exteriores me parece que ha sido↓

Dada su situación difícil, consideramos la necesidad de apoyo, comprensión e identificación como contenidos de su imagen de afiliación.

3.1.1.5 *Ingrid Betancourt*

En esta entrevista Gemma Nierga habla con Ingrid Betancourt, mujer latinoamericana más o menos coetánea de la periodista. Un par de meses antes de la entrevista, Betancourt ha sido liberada tras haber estado secuestrada por las FARC en la selva colombiana durante seis años y medio. Es política y fue candidata para las elecciones generales en Colombia antes de ser secuestrada. Betancourt acaba de recibir el Premio Príncipe Asturias por su lucha por la libertad el mismo día de la entrevista.

Betancourt ha pasado unos años horribles mientras estaba en cautiverio, fue torturada y estaba en pésimo estado de salud. Todo esto ha sido muy traumático para la ex-candidata a la presidencia colombiana. Aunque es feliz por estar de nuevo libre, sabe que otros siguen en la selva y debe ser difícil para ella pensar en ello. Consideramos que forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de respeto por sus sentimientos y la necesidad de que los demás no le hagan pensar demasiado en lo que le pasó y de que le dejen en paz para reconstruir su vida. En el siguiente ejemplo se desprende lo difícil que es para Betancourt saber que todavía hay gente secuestrada en la jungla:

(6) [Betancourt: turnos 7-8]

G: ¿se sigue acordando Ingrid cada día de los que siguen allí↓ verdad?↑ / ¿de los que siguen en la [selva?↓

I: es /] mi obsesión↓ /// porque / todos los días cuando me levanto↑ / y que tengoo una cama↑ con unas sábanas↑ y tengo un techo encima de mi cabeza↑ y tengo la posibilidad de dar un baño↑ y / tener agua caliente o fría↑ / e sé demasiado bien que ellos no tienen eso↓ y que cada día para ellos cada segundo que pasa / es un horror↓ / e donde se les niega todo las cosas básicas simples de la vida per también las más importantes los derechos más esenciales↓ // entonces ee yo no puedo↑ / vivir en esta felicidad sin estar recordando cada instante / lo que ellos no tienen que yo sé que ellos no tienen↓

La necesidad de comprensión e identificación con los sentimientos difíciles que tiene forman parte de su imagen de afiliación.

3.1.1.6 Federico Sosa

Esta es una entrevista con Federico Sosa, hombre español de mediana edad y presidente de la Gestora de la Asociación de Familiares de Víctimas del accidente de Barajas. La asociación fue fundada después de un accidente en el aeropuerto de Barajas en el que un avión comenzó a arder durante el despegue y dejó 154 muertos. El día anterior a la entrevista, varios medios de comunicación publicaron imágenes del accidente, lo cual es el tema principal de la entrevista. Federico Sosa perdió a cuatro familiares en el accidente, y nos imaginamos que esto supone unos sentimientos muy dolorosos para él. Podemos entonces decir que la necesidad de respeto por esos sentimientos forma parte de su imagen de autonomía. En el siguiente ejemplo Sosa describe cuando vio las imágenes del accidente y muestra el dolor que siente:

(7) [Sosa: turno 12]

F: ee yo vi lah imágenes porquee ee periodistah amigoh u e me llamaron sii si lah había visto y noo no no lah había visto dehpuéh llegué a aa un medio informativo de la ((televisión)) ehpañola y me laa me laa me la mostraron↑/ yy sinceramentee ee cómo podrá(n)- cómo podrán comprender↑/ pueeh eh no me sentí nada bie- no me sentí nada bien viéndolah↓

Sosa también representa a toda la asociación, por tanto, su imagen de autonomía también tiene una parte de grupo. En el siguiente ejemplo vemos cómo defiende la necesidad de que los demás respeten los sentimientos de todos los familiares de las víctimas del accidente:

(8) [Sosa: turno 24]

F: porquee yo la pregunta que me hago eh↓ informativamente↑/ la difusión del vídeo↑/ ¿qué aporta?↓/- (o)sea ¿qué aporta informativamente↑ al común de loh mortaleh↓/?/ m a lo mejo(r) aporta↑ a loh ehpecialistah↑/ a loh investigadoreh que ehtán en la comisión pueh podrán ver detalleh de cómo fue el dehpegue↑/ y cómo ((so-)) se produjo ee el impacto↑ el pohterior incendio↓/ pero al común de loh mortaleh↑ ¿qué leh aporta?↓// mm ¿morbo?↑/ pregunto↓/ y lo que sí te pued'asegurar eh que lah familiah↑/ lo que leh aporta eh↑ retorcerleh otra vez máh lah entrañah↓

La necesidad de comprensión e identificación con sus sentimientos forman parte de su imagen de afiliación.

3.1.1.7 Sergio Galbán

Aquí Gemma Nierga entrevista a Sergio Galbán, hombre español, joven y trabajador de la fábrica de automóviles Nissan en Barcelona, donde se van a despedir a 1300 trabajadores. El día anterior a la entrevista Sergio Galbán había llamado a la redacción de *La Ventana* porque estaba enfadado ante la falta de información por parte del jefe a los trabajadores de Nissan acerca de los futuros despidos en su trabajo. Galbán está pasando por una situación difícil porque no sabe si le van a despedir o no. Podemos entonces incluir en su imagen de autonomía la necesidad de respeto por sus sentimientos. El siguiente ejemplo muestra la complicada situación en la que se encuentra:

(9) [Galbán: turnos 51- 64]

G: = ¿tu situación es?↑ ¿cuántos años tienes?↑

S: pues mira↓ tengo treinta y un años↓

G: ¿y tienes familia?↑

S: sí↓ / tengo tres hijos↑

[...]

G: *(bueno)*

S: sí sí↓ / y bueno↓ y voy pues i- imagínate ¿no?↑ además es un poco todo- te vas enterando por los medios un poquito también [porque la-

G: *(m)*]

S: = la empresa ha sido muy clara de hecho ¿no?↑ ee- e ha soltado la- la noticia↑

/// y ahora puees ee lo que pasa es que n- no acaba de concretar↑

G: ya↓

S: no acaba de concretar enn- en- en cómo van a ir los despidoos↑ / y un poco ((esa es la)) incertidumbre que tenemos todos los [trabajadores

G: *(claro)*]

Sergio Galbán es un trabajador bastante joven y su trabajo no tiene quizá un estatus social muy alto. Por ello, creemos que tiene un deseo de que Gemma Nierga y los oyentes le tomen en serio, y que este deseo también forma parte de su imagen de autonomía. En el

ejemplo que sigue Galbán está intentando hacer entender que los despidos en Nissan pueden tener consecuencias graves, no sólo para él:

(10) [Galbán: turno 6]

S: verás↓ e de hecho↑ / quiero que sepas también quee de alguna manera↑ / e loos despidos de Nissan↑ te van a afectar↓ porque piensa quee a esta horas estamos muchos escuchando la radio↑ / tu programa↑

Galbán dice que los despidos pueden afectar a Gemma Nierga también porque su programa puede perder muchos oyentes. Quizá no sea un intento muy exitoso de hacer que le tomen en serio, pero muestra esa necesidad de su imagen de autonomía.

Aparte de la confianza, consideramos que tanto la necesidad de comprensión por la situación difícil en la que se encuentra, como la necesidad de apoyo forman parte de su imagen de afiliación.

3.1.1.8 *Álvaro Rengifo*

El entrevistado de esta entrevista es Álvaro Rengifo, hombre español de mediana edad y uno de dos empresarios que estuvieron retenidos en el Hotel Oberoi Trident de Bombay durante el ataque terrorista en noviembre del 2008. El empresario ha vuelto a España un par de días antes de la entrevista y está de nuevo reunido con su familia después de estar escondido dos días en su habitación mientras los terroristas asaltaron y ocuparon su hotel. Su imagen de autonomía es la de alguien que acaba de tener una experiencia difícil, es decir, que contiene la necesidad de ser dejado en paz para poder volver a la vida normal. El siguiente ejemplo muestra esta necesidad de Álvaro Rengifo:

(11) [Rengifo: turnos 7-12]

G: y hoy↑ Álvaro↓ hoy es lunes↑ hoy ha vuelto la normalidad↑ / está intentando ordenar su vida↑ tiene que hacer mucho(h) recados↑ ¿cómo es el día de hoy?↓

A: e bueno↓ pues ((incompr.)) mi compañía↑ / me dijo que me queda ((incompr.)) y yo hoy efectivamente he quedado / en casa un poco para / para un poco ordenar mis cosas↑ mi coche estaba como es lógico en la- / en la terminal uno↑ y no tenía ni el ticket↑ ni las llaves↑ / ni tenía nada más que- ((incompr.)) sacar mi coche* (en)tonces↓ / pues he ido un poco a buscar [/ he ordenado

G:

(m)]

A: = un poco los temas que tenía allí estoy ((incompr.)) pero mañana- mañana vuelvo a la normalidad↓ [/ y

G: claro]

A: = me reincorporo a mi trabajo como debe ser↓

(*Entre risas)

Rengifo es el director del departamento de comercio internacional de la empresa española Isolux-Corsán. Tiene un cargo importante, por lo tanto podemos incluir en su imagen de autonomía también la necesidad de respeto por su posición social.

La necesidad de comprensión por la mala experiencia que acaba de tener Rengifo forma parte de su imagen de afiliación, aparte de la necesidad de confianza.

3.1.2 Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía

3.1.2.1 Los FTAs

En la siguiente tabla aparecen los resultados cuantitativos del análisis de los actos amenazantes a la imagen del primer grupo de entrevistas, las realizadas a personas con experiencias traumáticas. Como se puede apreciar, hay muchos actos amenazantes atenuados, pero tan sólo dos casos de actos amenazantes sin atenuación alguna:

TABLA 4 Los FTAs en el grupo 1

Personas con experiencias traumáticas	FTAs no atenuados	FTAs atenuados
Lorenzo Delloye		11
Juan José Cortés		4
Clara Rojas		5
Mari Carmen	1	11
Ingrid Betancourt		3
Federico Sosa		3
Sergio Galbán	1	1
Álvaro Rengifo		2
Total	2	40
Promedio	0,25	5

Este grupo de entrevistas es el que más amenazas a la imagen tiene. Por un lado, es un dato que nos sorprende, pues uno a lo mejor piensa que cuando alguien habla con una persona que ha tenido una experiencia traumática, intenta no hacer o decir nada que pueda amenazar su imagen para no añadir más dolor al que ya tiene esa persona. Por otro lado, el

mismo hecho de que los entrevistados de este grupo llevan consigo un bagaje tan lleno de experiencias malas, puede dar lugar a un mayor riesgo social, justo porque la necesidad de proteger sus sentimientos crea muchos casos potenciales de amenaza. Esto es probablemente lo que explica la cantidad alta de actos amenazantes para este grupo de entrevistas. A lo mejor, en una conversación coloquial, el número de amenazas sería menor porque los hablantes procurarían no tocar temas demasiado delicados, pero como periodista, lo que le interesa a Gemma Nierga es que los entrevistados cuenten sobre sus experiencias traumáticas, y de esta forma se mueve dentro de un campo de minas social.

3.1.2.1.1 Sin atenuación alguna

En este primer grupo de entrevistas aparecen dos casos de amenazas a la imagen del entrevistado sin atenuación alguna. El ejemplo que sigue está tomado de la entrevista con Mari Carmen, la mujer de un tripulante que está a bordo de un barco secuestrado fuera de la costa de Somalia. La periodista le está preguntando si Mari Carmen y su familia están en contacto con las familias de los otros tripulantes del barco secuestrado durante ese tiempo difícil:

(12) [Mari Carmen: turnos 63-67]

G: sí sí↓ creo que sí↓// eemm/ y ¿están- están en contact- en contacto ustedes↑ las familias españolas→?

M: § no yo no estoy en contacto con nadie

G: ¿con nadie?↓

M: no (2'')

G: bueno↓/// eeh pues Mari Carmen mm nada más↑

Vemos en este ejemplo que Gemma Nierga se sorprende de la respuesta negativa de Mari Carmen y exclama *¿con nadie?* como si fuera casi un reproche, y no ofrece ningún acto reparador para mitigarlo. El siguiente turno de Mari Carmen va seguido por una pausa bastante larga, donde parece que Gemma Nierga está evitando hacer otro FTA guardando silencio; quizá porque se acaba de dar cuenta de la amenaza que le acaba de hacer a la imagen de autonomía de Mari Carmen.

Otro acto amenazante a la imagen del entrevistado lo encontramos en la entrevista con Sergio Galbán, el joven trabajador de la fábrica de automóviles de Nissan que corre el riesgo de perder su trabajo por culpa de la crisis financiera. Galbán está hablando de su desilusión cuando el Ministro de Industria, Comercio y Turismo, que acaba de tener una reunión con el

jefe de Nissan, no pudo dar ninguna información concreta acerca de los despidos previstos en la empresa. En el siguiente ejemplo Gemma Nierga le interrumpe su turno y hace una pregunta que amenaza la imagen de autonomía, tanto de grupo como individual, de Sergio Galbán:

(13) [Galbán: turnos 20-25]

S: no supo decirnos nada ¿no?↑ y [estamos

G: hm↓]

S: = todos a- a la expectativa ¿no?↑ y fue pues / imagínate ¿no?↑ ee / e comentar entre nosotros↑ de estar esperand- era una esperanza↓ ¿no?↑ de alguna manera eraa / ee esperábamos quee [// el señor Seba-

G: pero ¿qué esperabais?↑ ¿que el Ministro-↑?]

S: bueno↓ pues que [el señor Sebastián

G: *(e el Ministro-)*↑]

La amenaza consiste en cuestionar el juicio de Galbán y los otros trabajadores al esperar que el Ministro les pueda resolver el problema. Gemma Nierga no tiene la oportunidad de acabar su frase, aunque lo intenta de nuevo en voz baja, pero la amenaza queda observable, aunque no haya terminado de ser formulada del todo. En este caso puede ser que la periodista “se permite” hacer un FTA sin atenuación, a pesar de que está hablando con una persona que está pasando un mal rato, por el hecho de que el entrevistado es bastante joven. También hay que mencionar que estas dos instancias de amenazas no atenuadas tienen en común que son reacciones a lo que dicen los entrevistados, es decir, que no son FTAs “preparados” o planificados de antemano.

3.1.2.1.2 Atenuados

Como ya señalamos, la vasta mayoría de los actos amenazantes en este grupo de entrevistas llevan algún tipo de atenuación por parte de la periodista, al igual que pasa en todo el corpus en general. Los tipos de amenazas atenuadas más representadas son los actos que recuerdan o hacen hablar a los entrevistados de temas difíciles para ellos, aunque también aparecen otro tipo de amenazas. Veremos a continuación algunos ejemplos de los actos amenazantes atenuados más representativos de este grupo de entrevistas.

Como vimos en el análisis de las imágenes de los roles de estos entrevistados, tienen todos en común la necesidad de respeto por sus sentimientos y de no tener que recordar y hablar de los detalles más dolorosos de sus experiencias. Esta necesidad es a menudo

contrariada en estas entrevistas porque la finalidad de la conversación que la periodista tiene con estos entrevistados es hacer que cuenten lo que les ha pasado. El siguiente ejemplo muestra cómo Gemma Nierga amenaza la imagen de autonomía del entrevistado Federico Sosa, recordándole y haciéndole contar sobre un vídeo que publicaron algunos medios de comunicación del accidente del aeropuerto de Barajas, en el que murieron cuatro de sus familiares:

(14) [Sosa: turno 11]

G: mhm↓/ Federico las circunstancias son las que son y es// hablar de esta decisión// de ayer/ de muchos medios de comunicación/ de colgar las imágenes en internet↓ ¿usted cuándo vio las imágenes?↓

Otro ejemplo de este tipo de amenaza lo encontramos en la entrevista con la política colombiana Ingrid Betancourt, que estuvo secuestrada en la selva durante más de seis años. Con esta pregunta la periodista está tocando el punto más débil de Betancourt, que es el dolor de saber que quedan todavía personas secuestradas que aún no han sido liberadas:

(15) [Betancourt: turno 7]

G: ¿se sigue acordando Ingrid cada día de los que siguen allí↓ verdad?↑ / ¿de los que siguen en la [selva?↓

Cuando se trata de entrevistados que han tenido este tipo de experiencias traumáticas, también existe el peligro de amenazar la necesidad de respeto para la privacidad del entrevistado. Aunque la periodista quiere que sus invitados hablen abiertamente de lo que les pasó, puede haber detalles que los entrevistados no quieran compartir por su carácter íntimo y delicado. Clara Rojas estuvo también secuestrada junto a Ingrid Betancourt, y en la entrevista con ella Gemma Nierga le pregunta sobre el nacimiento de su hijo Emanuel, que ocurrió en la selva mientras estuvo bajo secuestro. La periodista tiene curiosidad por saber cómo fue el parto, pero con la pregunta está pidiendo que Rojas hable de algo muy íntimo y seguramente también difícil para ella:

(16) [Rojas: turno 62]

G: ¿cómo fue el- el- el momento de nacimiento de Emanuel en la- en la selva?↓ todas las mujeres que nos están escuchando y hayan sido madres↑ saben lo duro que es vivir un parto↓

Para algunos de los entrevistados de este grupo, la situación difícil o traumática aún no ha terminado. En estos casos, el desarrollo de la situación puede depender de la buena voluntad de terceras personas como, por ejemplo políticos, la policía, etcétera. Este es el caso de Lorenzo Delloye, el hijo de Ingrid Betancourt, entrevistado antes de la liberación de su madre. En el momento de la entrevista el destino de Betancourt es todavía incierto, y su posibilidad de ser liberada está en las manos de políticos como Hugo Chavez y Álvaro Uribe. Por eso, constituye una amenaza a la imagen de Delloye el acto de hacerle expresar su opinión sobre estos políticos, con el riesgo de decir algo que sea tomado mal por ellos, y que, como consecuencia, pueda crear un obstáculo para que salga bien la situación de su madre. En este ejemplo, Gemma Nierga amenaza este aspecto de la imagen de Delloye, pidiéndole que exprese en público su opinión sobre estos políticos:

(17) [Delloye: turnos 9-13]

G: ¿confías en- eenn- en la mediación- en la gestión de Hugo Chavez?↑

L: confío mucho en la mediación↑ /// y bueno pues / Hugo- el Presidente Hugo Chavez es / el representante de la izquierda↓ // en eee- en Latinoamérica↑ / así que / es el único que puede hablar con e- con las FARC↓ / así que confío en él como interlocutor con ee- con las FARC↓

G: m↓ en- en Uribe no confías↓ ¿verdad?↑

L: eee no confío nii- ni en las FARC ni en Ur- ni en el Presidente Álar(o) Uribe↓

G: ya↓ // ee de la forma ((en)) que has respondido parece que los colocas en el mismo plano↓ Lorenzo↓

Por lo tanto, en este ejemplo encontramos tres amenazas a la imagen de Lorenzo Delloye, primero cuando la periodista le pregunta si confía en Chavez, luego cuando hace la misma pregunta referente a Uribe y, por último, cuando comenta que parece que Delloye tiene la misma opinión sobre Uribe como de las FARC. Por las respuestas de Delloye, se entiende que Hugo Chavez igual es el político que puede resolver el caso de su madre, por tanto sería más grave si Delloye dijera algo ofensivo sobre Chavez que sobre Uribe.

Otro tipo de amenaza a la imagen del entrevistado la encontramos en la entrevista con Juan José Cortés, el hombre cuya hija de cinco años desapareció unos días antes, cuando iba a comprar una bolsa de patatas fritas. La amenaza aquí consiste en que la periodista le hace especular sobre lo que pasó con su hija en la primera pregunta y luego le hace especular, más específicamente, sobre si alguien del pueblo se puede haber llevado a su hija. Con estas

preguntas, aunque sobre todo con la segunda, Gemma Nierga le está metiendo en una situación un tanto incómoda, en la que Cortés corre el riesgo de empeorar su relación con los vecinos y la gente de su pueblo:

(18) [Cortés: turnos 5-8]

G: ya no hay nada más↓ / ¿y tiene alguna idea de lo que puede haber pasado?↓

J: yo pienso que mi hija cuando fue a comprar alguien se encontraría por el camino yy- // yyy- y se la llevó↓

G: ¿alguienn del pueblo?↑

J: pues no sé ya↓ porque eso ya eh // eso yaaa m no hay dato para confirmar eso↓ [/// que sabemoh

De hecho, en la última respuesta de Juan José Cortés, vemos que no quiere especular sobre si puede haber sido alguien de su entorno.

En el caso de algunos entrevistados, la experiencia traumática también repercute en sus hijos. Este es el caso de Clara Rojas, que dio a luz a su hijo bajo secuestro y que luego estuvo separada de él durante mucho tiempo porque él fue liberado mucho antes que ella. Aparte de las posibles amenazas a la imagen que esta situación puede causar porque estos entrevistados se sienten culpables de no haber podido proteger a sus hijos para que no tuvieran que vivir lo que les está pasando, también puede verse amenazada su imagen de buenos progenitores. El siguiente ejemplo muestra una amenaza a la imagen de Clara Rojas cuando la periodista pregunta cómo ha enfrentado el papel de madre cuando se ha reunido con su hijo:

(19) [Rojas: turnos 38-42]

G: y usted el papel de madre↑[/

C: ((incompr.))]

G: = ¿es difícil?↑ porque claro↓ tanto tiempo separado en realidaa(d) [/

C: claro]

G: = lo está asumiendo desde hace quince días↓

La amenaza en este ejemplo consiste en que la pregunta de Gemma Nierga se puede interpretar como si estuviera cuestionando la capacidad de Rojas de ser una buena madre.

3.1.2.2 Los atenuantes

En la siguiente tabla podemos ver qué tipo de cortesía atenuante usa la periodista para mitigar los actos amenazantes de la imagen que vimos en el apartado anterior:

TABLA 5 Los atenuantes en el grupo 1

Personas con experiencias traumáticas	Atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía	Atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación
Lorenzo Delloye	17	9
Juan José Cortés	4	4
Clara Rojas	15	2
Mari Carmen	21	4
Ingrid Betancourt	3	5
Federico Sosa	6	3
Sergio Galbán	4	2
Álvaro Rengifo	3	2
Total	73	31
Promedio	9,125	3,875

Aunque la mayoría de los atenuantes son dirigidos a la imagen de autonomía, hay una distribución entre los dos tipos de atenuación más equilibrada en este grupo de entrevistas que en los otros. Hemos encontrado más de 2,3 veces más atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía, que atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación. A pesar de eso, este es el grupo que más atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación tiene en relación con aquellos dirigidos a la imagen de autonomía.

Encontramos también 2,6 veces más actos atenuantes que actos amenazantes atenuados, lo cual quiere decir que este es el grupo de entrevistas con menos actos atenuantes por acto amenazante atenuado, si lo comparamos con el resto del corpus⁴. Por tanto, en este grupo no sólo encontramos muchas más amenazas a las imágenes, sino que también es el grupo que menos reparaciones tiene para cada acto amenazante atenuado. Quizá es así porque la identificación con los sentimientos difíciles de los entrevistados por parte de la periodista crea más cercanía entre los interlocutores. Otra explicación puede ser que los FTAs atenuados encontrados en este grupo no son considerados tan graves por la periodista, como los que se encuentran en los otros grupos.

⁴ En la mayoría de los casos hay más de un acto atenuante por cada FTA atenuado, por eso las cifras de la tabla 5 son más altas que la cantidad de FTAs atenuados de la tabla 4.

3.1.2.2.1 Dirigidos a la imagen de autonomía

Entre los atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía, los tipos que destacan más en estas entrevistas son: las vacilaciones o hesitaciones en forma de alargamientos vocálicos y consonánticos; los reinicios y las reformulaciones; las explicaciones y justificaciones; y las pausas. Veremos ahora algunos ejemplos de estos atenuantes.

El primer ejemplo lo vimos también en el apartado anterior sobre los FTAs atenuados. La atenuación que hace la periodista en este caso consiste en vacilar o hesitar en la pronunciación de la palabra ‘alguien’:

(20) [Cortés: turno 7]

G: ¿alguienn del pueblo?↑

Este tipo de atenuación tiene el efecto de hacer el acto amenazante menos directo y “brutal” y, en este caso, la periodista muestra también que sabe que la pregunta que está haciendo a Juan José Cortés es un poco problemática.

En la mayoría de los casos aparecen varios atenuantes combinados para mitigar o reparar el daño de una amenaza. En el siguiente ejemplo Gemma Nierga está amenazando la necesidad de respeto por los sentimientos de Lorenzo Delloye al recordarle y hacerle hablar sobre la situación de su madre. Para atenuar la amenaza utiliza tres estrategias distintas: **a**) vacilación, **b**) reformulación, y **c**) pausas:

(21) [Delloye: turno 3]

G: y gracias por atendernos↑ // Lorenzo↓ **a**)ee ustedes- / **b**)uste(d) y su hermana presentasteis / la semana pasada un libro↓**c**)// en Francia↓**c**)// con cartas **c**)// a su madre en la que le pedís que aguante un poco más↓ ¿qué es exactamente el libro?↓ ¿qué le pedís a vuestra madre?↓

Este tipo de atenuantes muestran que la periodista es consciente de que hay una amenaza en su enunciado, pero no son tan explícitamente dirigidos a reparar el posible daño como, por ejemplo, una disculpa.

Una estrategia atenuadora más explícita la encontramos en el siguiente ejemplo tomado de la entrevista con Clara Rojas, que también vimos en el apartado anterior. Aparte de reinicios (en **a**)), en este ejemplo también encontramos un tipo de atenuante que sirve para dar una razón de por qué la periodista hace el FTA, y es el acto de explicar o justificar que encontramos en **b**):

(22) [Rojas: turno 62]

G: ¿cómo fue el- **a)**el- **a)**el momento de nacimiento de Emanuel en la- **a)**en la selva?↓ **b)**todas las mujeres que nos están escuchando y hayan sido madres↑ saben lo duro que es vivir un parto↓

Con los reinicios Gemma Nierga muestra que está procediendo con cuidado para no formular su pregunta de una forma que pueda agravar la amenaza y con la explicación o justificación está dando a entender por qué decide realizar el acto, a pesar de la amenaza que implica.

Otro tipo de atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía que hemos encontrado son los actos indirectos. El siguiente ejemplo es tomado de la entrevista con Álvaro Rengifo, un empresario español que estuvo retenido en su habitación en un hotel de Bombay, India, durante un ataque terrorista. La amenaza de este ejemplo consiste en recordarle y hacerle hablar de la experiencia traumática de haber estado encerrado en su hotel mientras los terroristas lo habían ocupado. La pregunta de Gemma Nierga marca el cambio a este tema difícil, lo cual puede explicar que vaya un poco con cuidado. La atenuación aquí consiste en usar una estructura de una aseveración para hacer una pregunta o una petición de que hable sobre su experiencia:

(23) [Rengifo: turno 13]

G: Álvaro↓ le quiero preguntar si en este fin de semana↑ / ha hablado con su compañero de pesadilla↓ / con Alejandro de la Joya↓

El efecto de esta estrategia de cortesía consiste en que la amenaza es suavizada porque no viene articulada tan bruscamente como si fuera una pregunta directa.

3.1.2.2.2 Dirigidos a la imagen de afiliación

Los atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación más frecuentes en este grupo de entrevistas son el uso del nombre del entrevistado, la búsqueda de acuerdo con el contenido proposicional del enunciado y la expresión de identificación con el entrevistado o de comprensión por su situación.

El ejemplo siguiente ejemplo ya lo vimos en el apartado sobre los FTAs atenuados. Es tomado de la entrevista en la que Gemma Nierga le pregunta a Ingrid Betancourt si piensa en los que siguen secuestrados en la selva colombiana. Vemos que la periodista usa el nombre de la entrevistada en **a)** y que busca su acuerdo con lo que acaba de decir en **b)**:

(24) [Betancourt: turno 7]

G: ¿se sigue acordando **a**) Ingrid cada día de los que siguen allí↓ **b**) verdad?↑ / ¿de los que siguen en la [selva?↓

Al usar el nombre de la entrevistada, Gemma Nierga consigue crear un lazo más fuerte entre sí misma y su interlocutor, haciéndole sentirse incluida en la relación que existe entre los dos hablantes en esta situación de comunicación. La búsqueda del acuerdo de Ingrid Betancourt cuando la periodista pregunta “¿verdad?” tiene el efecto de incluir a Betancourt en el razonamiento de la periodista, de esta forma Gemma Nierga, empleando estas dos estrategias, se asegura de que la amenaza queda atenuada, porque ya tiene a Betancourt “a su lado”.

La amenaza a la imagen de autonomía de Lorenzo Delloye en el siguiente ejemplo consiste en hacerle recordar y hablar sobre un tema difícil acerca de la situación de su madre. Para atenuar esta amenaza la periodista usa la estrategia de mostrar identificación y comprensión por el sufrimiento de Lorenzo y su hermana en **a**), además de usar su nombre en **b**):

(25) [Delloye: turno 7]

G: *(mhm)*↓ / ee **a**) imagino que habéis sufrido mucho estos días **b**) Lorenzo porque se hablaba de la liberación de tres rehenes↓ / pero no se hablaba de / tu madre→ ¿qué sentimientos ee os provoca esta noticia- esta exclusión?↓

Diciendo que se imagina que han sufrido mucho, la periodista expresa solidaridad con la situación de Lorenzo Delloye y su hermana, y así amortigua un poco la amenaza que implica la pregunta que sigue. En este ejemplo vemos que la periodista a veces también combina atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación con aquellos dirigidos a la imagen de autonomía, ya que en este ejemplo encontramos también casos de vacilación, explicación o justificación y reformulación.

3.1.2.3 Los FFAs

En la tabla 6 se pueden apreciar los resultados del análisis de la cortesía valorizante en las entrevistas con las personas con experiencias traumáticas. Hemos expuesto el número total de actos que refuerzan la imagen (los FFAs), y a la derecha los hemos divididos en FFAs que no constituyen ningún tipo de retroalimentación y los FFAs que sí constituyen algún tipo de retroalimentación. Esto se debe a que consideramos que los FFAs que no son

meros casos de retroalimentación tienen un efecto más alto de cortesía valorizante que las retroalimentaciones.

TABLA 6 Los FFAs en el grupo 1

Personas con experiencias traumáticas	FFAs	No retroalimentación	Retroalimentación
Lorenzo Delloye	11	3	7
Juan José Cortés	16	8	8
Clara Rojas	29	16	13
Mari Carmen	46	24	22
Ingrid Betancourt	10	5	5
Federico Sosa	16	11	5
Sergio Galbán	32	12	20
Álvaro Rengifo	22	15	7
Total	182	94	87
Promedio	22,75	11,75	10,875

Este grupo de entrevistas no es el que ni más ni menos FFAs tiene de los tres grupos, pero es el único que tiene más actos de cortesía valorizante que no son ningún tipo de retroalimentación, que FFAs que sí son estrictamente retroalimentaciones. Probablemente, esto se puede explicar con la naturaleza de las imágenes de los roles de los entrevistados de este grupo, los cuales presentan, de alguna forma, la necesidad de apoyo y comprensión por sus sentimientos. Utilizando actos que refuerzan directamente la imagen de sus entrevistados, la periodista responde a esta necesidad de sus invitados.

3.1.2.3.1 No retroalimentación

Los tipos más frecuentes en este grupo de entrevistas de FFAs que no son ningún tipo de retroalimentación, son los actos con los que la periodista refuerza la imagen de sus interlocutores usando sus nombres, interesándose por ellos, haciéndoles sentirse bienvenidos a través del saludo, etcétera. A continuación veremos algunos ejemplos.

En el siguiente ejemplo vemos cómo la periodista utiliza tres valorizantes distintos para hacer que el entrevistado se sienta cómodo y bienvenido al programa. Aquí combina los actos de usar el nombre del entrevistado en **a)**, dar la bienvenida en **b)**, y subrayar la hospitalidad en **c)**:

(26) [Sosa: turnos 5-7]

G: **a)**Federico **b)**bienvenido a la radio↓ //

F: mmm graciah [((incompr.))]

G: **b)**bienvenido] – **b)**bienvenido a **c)**SU radio↓//

Todos estos actos valorizantes refuerzan la imagen de afiliación del entrevistado, destinados a hacerle estar a gusto y sentirse como un apreciado participante en la entrevista.

Otros actos valorizantes que encontramos en este grupo de entrevistas son el acto de mostrar interés por el estado del entrevistado y mostrar identificación o comprensión por sus sentimientos. En este ejemplo vemos cómo Gemma Nierga se preocupa por la entrevistada Mari Carmen, cuyo marido está a bordo de un barco secuestrado fuera de la costa somalí:

(27) [Mari Carmen: turnos 3-5]

G: §a)¿qué tal? a)¿cómo está Mari Carmen?↑

M: bueno

G: b)¿preocupada?↓

En a) la periodista se interesa y se preocupa por Mari Carmen y en b) muestra comprensión e identificación con sus sentimientos.

Otra forma de reforzar la imagen del interlocutor que encontramos en este grupo de entrevistas es a través de la risa. La risa es una manera potente de reforzar los lazos entre los interlocutores, siempre y cuando no tiene la finalidad, por ejemplo, de burlarse del otro hablante. En este ejemplo vemos cómo Gemma Nierga se ríe junto a Ingrid Betancourt cuando ésta le cuenta una anécdota:

(28) [Betancourt: turnos 14-17]

I: ((le voy)) a contar una anécdota que me sucedió ayer↑ estábamos con mi niña llegando habíamos tenido un día bastante cargado y llegamos donde nos ((estamos)) esperando aquí en Nueva York / y la llamaron a ella unos amigos para que se fueran unna copa↑ o un café↑ ya por la noche↓ / y ella se volteó y me dijo / ¡ay mami! ↓ *me están llamando*↓ ¿*me das permiso que vaya?*↑

[(RISAS)]

G: (RISAS)]

I: = a mí me dio mucha risa* porque / ella es una adulta↑ / tiene veintitrés años tiene su vida hecha↑ / entonces yo me reí ((incompr.)) dije *¡ay qué rico que me pidas / permiso!* porque yo ya no me siento como que te tengo que dar ningún permiso // y ella me abrazó y me dijo *mami / yo pasé de ser una niña a ser un'adulta y todavía quisiera pedirte permiso para todo* [(RISAS)]

G:

(RISAS)]

Con estas risas la periodista implica que comparte la percepción de lo cómico en lo que acaba de contar la entrevistada y que se identifica con la situación que Betancourt está describiendo. De esta forma refuerza la relación con la entrevistada y crea un ambiente amistoso y solidario entre las dos.

Otro tipo de acto valorizante encontrado en este grupo de entrevistas es la alorrepetición, es decir, el acto de repetir las palabras del interlocutor. En este ejemplo, Juan José Cortés está resumiendo la poca información que tiene acerca de la desaparición de su hija de cinco años, y Gemma Nierga repite las últimas palabras de su frase:

(29) [Cortés: turnos 4-5]

J: de momento noo tenemoh nada↓ lo que tenemoh eh↑ / lo mi(s)mo ((incompr.)) que ((teníamoh)) al principio↓ / cuando see- posiblemente se podía haber visto la niña↑ pero ya no hay nada más↓

G: ya no hay nada más↓ / ¿y tiene alguna idea de lo que puede haber pasado?↓

La alorrepetición en este caso tiene el efecto de reforzar la imagen de afiliación de Juan José Cortés, mostrando que la periodista le está siguiendo y que comprende y está de acuerdo con lo que él cuenta.

El siguiente ejemplo también está tomado de la entrevista con Juan José Cortés y, aparte del uso del nombre del entrevistado en **a)**, aquí encontramos ejemplos de otros dos tipos de FFAs: el acto de dar buenos deseos en **b)** y el acto de ofrecer ayuda en **c)**:

(30) [Cortés: turno 21]

G: **a)** Juan José **b)** ojalá estaa entrevistaa / e les sirviera para encontrar a Mari Luz↓ **c)** ¿quiere usted dar↑ / algún dato↑ por si alguien puede ayudar?↑ ¿cómo es su hija?↑ ¿cómo vestía?↑

Estos actos están dirigidos directamente a reforzar la imagen de afiliación del entrevistado. En **b)** la periodista expresa su deseo de que se encuentre de nuevo a la hija de Cortés y en **c)** ofrece su ayuda para encontrarla, dándole la posibilidad de dar información a los oyentes que pueda servir para que la gente reconozca a su hija si la ven.

3.1.2.3.2 Retroalimentación

Los tipos de FFAs que se pueden incluir en la categoría retroalimentación de los que encontramos más ejemplos en este grupo, son actos como la respuesta mínima (“mhm”, “aja”, etc.) y la expresión de acuerdo o la colaboración lingüística.

El siguiente extracto de la entrevista con Mari Carmen muestra ejemplos de varios tipos de retroalimentación por parte de la entrevistadora:

(31) [Mari Carmen: turnos 32-43]

M: de todas maneras ((incompr.)) han tenido problemas también
[embarcaciones

G: **a)m**]

M: = particulares yy- y más gente eh↑

G: **a)mhm/ b)sí↓/ eee/** Mari Carmen los apresaron justo cuando estaba cenando
¿verdad?↑

M: sí

G: § imagino que (e)so le- les pri- les pilló desprevenidos↓

M: m'imag- hombre [m'imagino

G: **c)claro**]

M: = que sí ¿no?↑

G: **c)claro**

M: § ellos ((están)) en eel comedor cenando↑

G: **a)hm↓// mhm↑**

Los casos marcados con **a)** son simples respuestas mínimas a los que dice la entrevistada, pero sirven para reforzar su imagen de afiliación porque muestran que la periodista está siguiéndole y que le interesa lo que cuenta. El tipo de retroalimentación en **b)** además muestra acuerdo por parte de Gemma Nierga en relación con lo que acaba de decir Mari Carmen. Los casos marcados con **c)** también muestran acuerdo, pero tienen un valor añadido de muestra de comprensión.

3.1.2.4 Conclusión sobre el grupo 1 - Personas con experiencias traumáticas

Como ya hemos señalado, este es el grupo con más amenazas a la imagen de todos los grupos. Una posible razón puede ser que a la periodista le resulta difícil evitar hacer actos amenazantes en estas entrevistas, porque cada pregunta sobre sus experiencias tiene el potencial de amenazar la necesidad de los entrevistados de no tener que recordar o hablar de lo que les ha pasado a ellos o a sus seres queridos.

Este también es el grupo que más atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación tiene, en relación con aquellos dirigidos a la imagen de autonomía, aunque este último tipo de atenuantes es el que más representaciones tiene en todos los grupos. Una posible explicación puede ser que los sentimientos difíciles de los entrevistados/as suponen una necesidad más grande de actos dirigidos a la imagen de afiliación que en los otros grupos.

El grupo número 1 es el grupo de entrevistas con menos actos atenuantes por acto amenazante atenuado, quizá porque la identificación con los sentimientos de sus entrevistados por parte de la periodista crea más cercanía y solidaridad entre los interlocutores y, por lo tanto, menos necesidad de reparar o mitigar amenazas a las imágenes. También puede ser porque los FTAs atenuados encontrados en este grupo no son considerados tan graves por la periodista que los que se encuentran en los otros grupos.

En cuanto a los FFAs, hemos visto que este es el único grupo que tiene más actos de cortesía valorizante que no son ningún tipo de retroalimentación, que FFAs que sí son estrictamente retroalimentaciones. Creemos poder explicar esto con la naturaleza de las imágenes de los roles de los entrevistados de este grupo, ya que todos ellos presentan, de alguna forma, la necesidad de apoyo y comprensión por sus sentimientos. De ahí, el uso más frecuente de actos que tienen un efecto más alto de cortesía valorizante, que las meras retroalimentaciones.

Resumiendo, podemos decir que la periodista usa un estilo de cortesía relativamente directo en estas entrevistas, por el alto número de amenazas y por el número no tan alto de atenuantes por cada acto amenazante, comparado con los otros grupos. Su estilo de cortesía tiene, además, una tendencia a ser valorizante, por el uso mayor de atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación, comparado con los otros grupos.

3.2 Grupo 2: Personas del mundo de la política

Este grupo de entrevistados incluye personas de la vida política española, como integrantes del gobierno de Zapatero, candidatos a las elecciones generales y políticos locales, que en este caso son invitados a las entrevistas por su papel de político.

3.2.1 El contexto sociocultural y la imagen del rol

3.2.1.1 *Bernat Soria*

Esta es una entrevista con Bernat Soria, hombre español de mediana edad (mayor que la periodista), que es Ministro de Sanidad del gobierno de Zapatero. Anteriormente a la entrevista, Soria ha criticado al Partido Popular por su postura respecto a leyes como la del aborto y la del divorcio, y ha luchado por la autorización de una ley que permite la investigación con células madre. Es una entrevista con un político, por tanto, su imagen de rol está dividida en su imagen individual y la imagen de grupo del partido político, gobierno y ministerio a los que representa. Como ya ha señalado Bravo, la autoafirmación es un valor de la imagen básica de los españoles, y creemos que es un valor todavía más importante en la imagen de rol de un político. Los políticos tienen que defender continuamente su propia postura y sus propias acciones ante los medios de comunicación y sus posibles electores. Consideramos que para Bernat Soria, una de las necesidades de su imagen de autonomía es la de ser visto como una persona sincera y genuina, de integridad, que tiene siempre en mente el interés de la comunidad. En el siguiente ejemplo la respuesta de Soria muestra que él quiere dar la imagen de una persona que se compromete al cargo de ser ministro por el bien del pueblo, aunque sea un trabajo duro:

(32) [Soria: turnos 25-26]

G: y ¿también le gustaría continuar↑ / su trabajo como ministro?↑

B: // yo soy una persona e / que le gusta trabajar↑ / que adquiere compromisos↑ / y por eso / digamos en este paquete↓ / el compromiso con la ciudadanía↓ / el compromiso por hacer cosas↓ / e incluye tantas / e posibilidades↓ // para que yo continúe de ministro hace falta↑ en primer lugar↑ que el Partido Socialista gane las elecciones↑ que pueda formar gobierno↑ // que el presidente Zapatero me lo proponga↑ / y que yo acepte↓ ¿no?↑ / eem yo creo que a todo eso le podemos contestar *sí* ¿hm?↑ / pero son paquetes complejos↓

Como dijimos arriba, su imagen también tiene una vertiente de grupo. En el ejemplo (13) vemos cómo realza indirectamente la imagen de su propio gobierno, a coste de la imagen del gobierno del Partido Popular, mostrando que el valor de saber tomar las decisiones “justas”, según él, forma parte de la imagen de autonomía de su propio grupo:

(33) [Soria: turno 30]

B: [...] durante el gobierno↑ los gobiernos del Partido Popular↑ / no se podía investigar con células madre↑ / no se podía concebir un hijo para ayudar un hermano↑ / con las células madre del cordón umbilical↑ /// eso↓ que estaba prohibido↓ y hay que decirlo así de claro estaba prohibido↓ es decir si lo hacías↑ te podían ocurrir↑ / pues en fin una serie de cosas que no le deseo a nadie↓ / [...]

Aparte de la confianza, podemos añadir la necesidad de acuerdo con sus puntos de vista, como parte de la imagen de afiliación del político Bernat Soria.

3.2.1.2 *Manuel Chaves*

La que sigue es una entrevista con Manuel Chaves, hombre español de mediana edad y presidente de la Junta de Andalucía. Seis meses antes de la entrevista se hundió un barco fuera de la costa de Gibraltar. El barco aún no ha sido retirado y ahora está soltando combustible. Chaves está echando la culpa a las autoridades gibraltareñas de lo sucedido. Aquí también tenemos a un político con la imagen de rol de un político; es decir, su imagen de autonomía individual contiene valores como la necesidad de que le den la razón y de que los demás lo vean como un político sincero que quiere lo mejor para el pueblo. La imagen de autonomía de grupo de Chaves, en este caso la de la Junta de Andalucía, y quizá también del gobierno español incluye la necesidad de que el pueblo vea que ellos hacen lo “correcto” y que no son los culpables de los acontecimientos de los que están hablando en esta entrevista. En el siguiente ejemplo se puede ver cómo Chaves defiende a la Junta de Andalucía y al gobierno, diciendo que si las autoridades gibraltareñas sólo hubiesen aceptado la ayuda ofrecida por ellos, el barco ya se habría retirado hace tiempo:

(34) [Chaves: turno 12]

M: § porque siiii m noo↑ m diríamos↓ / hubieran aceptado↓ / la colaboración↓ y la coordinación↓ por parte del gobierno español↓ / que a través del Ministerio de Fomento se le ofreció↓ / y al mismo tiempo se le hubieran aceptado↓ la ayuda por parte de la Junta de Andalucía que desde el primer momento se le ofreció↑ /

estoy convencido / de que este problema lo hubiéramos resuelto en el plazo de un mes↑ de dos meses como máximo↑ / claro↓ llevamos seis meses↑ / yyy también se noh c- e- se noos- se nos anunció↑ / que el barco se iba a retirar↑ / el barco no se ha retirado↑ / y ahora pues ha habido un temporal↑ y el barco pues se ha semihundido / (en)tonce(s) yo creo que hay responsabilidades / no responsabilidades políticas que eso serán dentro de Gibraltar donde se podrán [exigir↑ /

Consideramos como parte de la imagen de afiliación de Manuel Chaves la necesidad de acuerdo con lo que él sostiene.

3.2.1.3 Juan Herrera

En esta entrevista Gemma Nierga entrevista a Juan Herrera, hombre español de mediana edad y ecosocialista candidato a las elecciones generales por Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA). Su imagen de autonomía comparte los rasgos generales que ya hemos visto en otros políticos. En esta entrevista destaca su imagen de grupo más que la individual. Entre los contenidos de su imagen de autonomía de grupo, en este caso la imagen de la constelación de partidos que él representa, encontramos la necesidad de que se vea como una alternativa real a los dos partidos más grandes en España, el PSOE y el PP. Como es común para los políticos, Herrera defiende la imagen de su partido en comparación con los demás partidos, realzando su propia imagen y amenazando las de los otros. En el siguiente ejemplo podemos ver que quiere que su partido se vea como un partido que realmente se preocupa por el cambio climático, a diferencia del PSOE y del PP:

(35) [Herrera: turnos 14-20]

J: [...] estamos ante un reto con el cambio climático↑ / y estamos en un país donde tenemos los conservadores más antiguos de toda Europa que niegan el cambio climático↑ / y me atrevo a decir↓ también los socialistas que hablan del cambio climático↑ pero que no l'afrontan no l'abordan↓ [...] es más↓ Zapatero dijo↓ *sí me interesa mucho*↓ y *además hemos ido muy bien*↓ y noo- no no hemos ido nada bien digamos que con el PP↑ fuimos fatal↓ / y fuimos los campeones en el cum- en incumplimiento del Protocolo de Kioto↓ / pero con Zapatero tampoco hemos ido muy bien↓ [...]

Consideramos que la necesidad de acuerdo y apoyo son valores que forman parte de su imagen de afiliación.

3.2.1.4 Rosa Díez

La siguiente es una entrevista con Rosa Díez, mujer española de mediana edad, candidata a las elecciones generales para el partido Unión Progreso y Democracia (UPD). Ella es una de los fundadores del nuevo partido, y en esta entrevista presenta sus objetivos y proyectos. Ya que representa un partido político nuevo, su imagen de autonomía se divide en una individual y otra de grupo, representando a su partido. Suponemos que su imagen de autonomía individual tiene más o menos el mismo contenido que ya hemos establecido para otros políticos, es decir, que tiene el deseo de que le vean como una política sincera e íntegra, que desea y trabaja en beneficio de la comunidad. Ya que se trata de un partido nuevo, consideramos que forma parte de la imagen de autonomía de grupo la necesidad de que los electores lo vean como un partido diferente a los que ya existían antes. En el siguiente ejemplo, vemos que también forma parte de esta imagen el deseo de no ser percibido como un partido que quiere ganar votos sólo porque los otros partidos son peores, sino porque este nuevo partido quiere ser una buena elección para el pueblo:

(36) [Díez: turnos 9-12]

G: ¿seen Rosa te tengo que preguntar a quién prefieres/ quitarle votos↑/ o quitarle un diputado↓ al Partido Popular↑ o al Partido Socialista↓

R: yo↑ no quiero quitar nada a nadie/ quiero dar a la gente la oportunidad de votar/ d'elegir/ que eso es la democracia no votar sino elegir/ no no no somos un partido contra nadie ni somos la escisión de nadie↓/ somos una fuerza política nueva↑/ que defiende la unidad de la nación española↑/ no desde una perspectiva sentimental↑/ sino como un instrumento para garantizar la igualdad/ somos un partidoo laico↑ un partido de progresistas↑ ee sin complejos↑/ de progresistas↑ y españoles sin complejos↑/ que queremos sumar↑ a esta opción política↑/ a tantísima gente que existe en España que no se considera de ningún frente↓/ y que sabe↑ que hay muchas más cosas que nos unen como ciudadanos españoles/ que aquellas que nos diferencian que tampoco son las que nos separan/ hay una tercera España que apela el entendimiento yy a esa gente le le explicamos lo que queremos hacer↑/ y pa'l qué lo queremos hacer↑ no queremos/ contra nadie

nuestros votos son↑/ votos a favor↓/ a favor de esta opción↑ a favor d'esta
ilusión↑/ a favor d'estaa posición positiva↑// ee por eso no no no no [noo

G: m]

R: =no puedo contestarte esa pregunta↓ [...]

Consideramos que forman parte de la imagen de afiliación de Rosa Díez, valores como la necesidad de apoyo y de que los demás compartan su entusiasmo por el nuevo partido, aparte de la confianza.

3.2.1.5 *Celestino Corbacho*

Aquí Gemma Nierga entrevista a Celestino Corbacho, hombre español de mediana edad y ministro de trabajo e inmigración. Es el día del trabajador y están hablando sobre la situación laboral en España. Su imagen de autonomía es la de un político con la necesidad de parecer sincero e íntegro y de que los electores crean que él va a efectuar lo que promete. También tiene la necesidad de que el público lo perciba como una persona competente para ocupar el cargo de ministro. En el siguiente ejemplo, vemos cómo se apoya en datos para reforzar su argumentación cuando tiene que contestar a una pregunta un poco difícil sobre quienes son los que tendrán que pagar los costes de la crisis económica a la que se enfrenta el país:

(37) [Corbacho: turnos 11-16]

G: ee Ministro↓ ha llegado usted / al Ministerio en un momento económico / malo↑ / m que está / bueno↑ comenzando pero que augura muy malos tiempos↓ / ¿quién va a pagar la crisis Ministro?↓ / ¿los de siempre?↑

C: hombre↓ yo espero que no yy- / y además↑ espero que ese futuro no seaa / tan negativo↑ comoo a- ahora pareceee indicar

G: hm↓

C: porquee por ejemplo mira↓ yo aquí tengo el dato↑ del veintinueve de abril del dos mil ocho↑ quiere decir hace dos días↑ // pues se confirmaba↑ por ejemplo un dato quee↓ / es muy positivo↓ que es que e ha habido un momento / de ciento cincuenta y doh mil cuatro cientos veintiocho afiliaciones a la seguridad social / e(s) deci(r)↓ / se está generando empleo e en España↓ [...] pero hay que dar otro dato tambié(n) en el último año↑ ee la población activa en España ha crecido

seiscientas mil personas↓ // es deci(r) que e (es)tamos en estos momentos↑ / en
 más de veintidós millones / cuando hace cuatro años estábamos a [diecisiete
 G: hm↓]
 C: = millones↓ [...]

En cuanto a la imagen de afiliación de Corbacho, consideramos que la confianza y el apoyo son los valores más importantes.

3.2.1.6 *Leire Pajín*

En esta entrevista la periodista entrevista a Leire Pajín, mujer española relativamente joven y Secretaria de Estado de Cooperación del gobierno de Zapatero. La entrevista trata de la situación en Birmania después del ciclón tropical que dejó muchos muertos en Myanmar. Su imagen de autonomía incluye las características de una política y tiene un lado individual y otro de grupo. En el siguiente ejemplo muestra la necesidad de que la gente vea que su equipo está haciendo todo lo que puede para ayudar a las víctimas del ciclón en Birmania:

(38) [Pajín: turnos 10-12]

L: m bueno↓ e lo primero que hicimos Gemma fue activar lo má(s) rápido↓ / que
 era sabiendo que el Programa Mundial de Alimentos y la Cruz Roja
 Internacional / estaban actuando en Birmania↑ / lo que hicimos fuee desbloquear
 ee ee medio millón de euros a través del Programa Mundial de Alimentos / para
 distribuir / ayudaa y alimentaciones de las primeras horas↑ / y después eee o-
 otro tanto a través de Cruz Roja Internacional / con e material de cubijo↓ / por
 tanto esa ayuda ya está distribuyéndose porque están allí / trabajando↓
 G: mhm↑
 L: a partir de allí hemos e como bien decías↑ e tenemos preparada una carga / de
 quince toneladas de ayuda↑ / fundamentalmente con medicinas↓ para
 aproximadamente unaas e diez mil personas↓ / durante tres meses↑

Su imagen de autonomía individual, tal como parece percibirlo Gemma Nierga, incluye también el hecho de que sea una mujer con una conexión especial a la ciudad de Alicante. Esto hace que su imagen de afiliación contenga, aparte de la confianza, también el valor de identificación. Gemma Nierga lo muestra cuando le cuenta que el siguiente día van a hacer el programa desde su ciudad:

(39) [Pajín: turnos 29-36]

G: mhm / muy bien Leire ya terminamos↑ / pero sólo un apunte y es que mañana haremos este programa desde Alicante↑ / [que-

L: lo sé]

G: = que es / el- la tierra de Leire Pajín ¿verdad?↑

L: efectivamente↓ así que (e)s(t)oy especialmente desde que- de que lo vais allí en Alicante↑ / [((incompr.))

G: en el Museo-]

L: = fenomenal↑

G: estaremos en el Museo Arqueológico↓ Leire↓

L: e un museo que además e puede ser da igualll desconocido para alguna gente pero es un museo tremendamente interesante↓

Así, mostrando que ella sabe que Leire Pajín tiene un vínculo especial con esa ciudad, se está identificando también con ella.

3.2.1.7 Bibiana Aído

Aquí Gemma Nierga entrevista a Bibiana Aído, mujer española, joven y Ministra de Igualdad. Es la integrante más joven del gobierno de Zapatero. La ministra ha sido noticia los días anteriores a la entrevista por abrir un teléfono para que los maltratadores de mujeres "canalicen su agresividad" y por haber introducido una forma femenina del sustantivo "miembro", al haber llamado "miembras" a las diputadas del Congreso.

Como política, su imagen tiene los valores ya mencionados para otros políticos, como la necesidad de ser percibida como una persona competente, sincera e íntegra que tiene en mente el interés de la comunidad. Al ser la ministra más joven del gobierno, suponemos que también forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de respeto y de que le tomen en serio. Y ya que ha creado mucha polémica con lo que ha dicho y hecho los últimos días, también consideramos como parte de su imagen de autonomía la necesidad de ser vista como alguien con razonamiento, que sabe lo que hace, aunque quizá no lo parezca para el público. En el siguiente ejemplo, vemos cómo la ministra defiende haber usado la palabra "miembra" a partir del debate tan interesante que ha causado, aunque ella en realidad pronunció la palabra por error:

(40) [Aído: turnos 12-14]

B: efectivamente fue anecdótico→ pero creo que interesante el debate→ que se ha abierto hasta hacee muy poco↓/ lah palabrah médica o jueza sonaban mal↑ y sin embargo hoy se usan con normalidad en nuestra sociedad↑/ hasta hace poco↑- bueno↓/ o hace mucho↑ minihtra/ era la mujer del minihtro↑/ y podemoh fijarnoh en lo quee en lo que ((se oye))↑ como lah minihtrah ¿no↑? como la [mayoría↓

G: hm]

B: = del Consejo de Ministroh

Así, la ministra da la impresión de que ella es capaz de empezar un debate importante, aún cuando hace un lapsus.

Su imagen de afiliación contiene la necesidad de comprensión por lo que Bibiana Aído en realidad quiso hacer cuando pronunció la palabra “miembra” y por lo que quiere conseguir con la línea de teléfono para maltratadores.

3.2.1.8 *José Bono*

Aquí el entrevistado es José Bono, hombre español de mediana edad y Presidente del Congreso de los Diputados en España. La Constitución Española cumplía treinta años el año en que se hizo la entrevista, y el Congreso había elaborado una propuesta para conmemorarlo, la cual consistía en que 350 niños leyeran la Constitución y que junto a ellos estuvieran personajes importantes del mundo del deporte y de la cultura. Pero algunos diputados han protestado contra los personajes que ha elegido José Bono, lo cual es el tema principal de la entrevista. José Bono tiene un cargo muy importante que hace que tenga que mantener una cierta neutralidad e integridad. Forma parte de su imagen de autonomía, entonces, la necesidad de que los demás lo perciban como un hombre que toma en serio esos valores que vienen con su cargo. El siguiente ejemplo muestra que no se quiere meter en una situación comprometida en la que tiene que nombrar a los que se manifestaron en contra de su propuesta:

(41) [Bono: turnos 39-40]

G: señor Bono↑] no sé si me querrá responder↑ pero ¿quién se molestó?↓

J: no mire yo↑ / tengo la obligación↑ mm como Presidente del Congreso↑ no- / no es que no tenga criterio y no tenga opinión / pero yo creo que no debo / mm alimentar polémicas [...]

Como ya hemos mencionado, alguien protestó contra la elección de Bono de algunos deportistas frente a otros para la conmemoración de la Constitución. Por eso consideramos que también forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de que los demás le den la razón por su elección, y que no piensen que se equivocó. El ejemplo que sigue muestra cómo Bono defiende su punto de vista:

(42) [Bono: turnos 46-50]

J: y todo el mundo sabe como somos↑ y- / y el Presidente del Congreso↑ pues lógicamente que puede equivocarse↑ y alguna vez incluso acertar↑ // pero esta vez // de invitar como le digo [a Nadal↑

G: hm↓]

J: = a [Contador↑ a Casillas↑

G: *(mhm)*↑]

J: = / a que lean la constitución↑ / a mí me parece que no era / de los errores más grasos y más condenables↓

La necesidad de acuerdo con su punto de vista y de apoyo forman parte de su imagen de afiliación.

3.2.2 Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía

3.2.2.1 Los FTAs

En la tabla 7 aparecen los resultados del análisis cuantitativo de los actos amenazantes a la imagen del grupo de entrevistas con personas del mundo de la política. Como se puede observar, este grupo de entrevistas tiene un total de 24 amenazas a la imagen, de las cuales 6 son amenazas sin atenuación alguna y 18 son amenazas atenuadas:

TABLA 7 Los FTAs en el grupo 2

Personas del mundo de la política	FTAs no atenuados	FTAs atenuados
Bernat Soria	1	
Manuel Chaves		3
Juan Herrera	1	2
Rosa Díez		1
Celestino Corbacho	1	2
Leire Pajín		
Bibiana Aído	2	8
José Bono	1	2
Total	6	18
Promedio	0,75	2,25

Por tanto, este grupo tiene poco más de la mitad de amenazas en total que el primer grupo de entrevistas que vimos, pero tiene tres veces más amenazas no atenuadas que el grupo número 1, lo cual significa que es el grupo con más amenazas no atenuadas.

El hecho de que el grupo de entrevistados que tienen la imagen de rol de político no sea el grupo con más amenazas a la imagen en total, nos ha sorprendido. Creíamos que iba a haber más amenazas a un entrevistado que tiene el rol de político, que a un entrevistado con el rol de alguien que ha pasado por una experiencia traumática. Esto se debe a que pensábamos que la cantidad de preguntas críticas a un político sería más alta que la cantidad de amenazas varias a la imagen de una persona con una necesidad grande de respeto y comprensión por sus sentimientos. Pero, como explicamos en el apartado sobre FTAs en el grupo 1, creemos que la razón es que en esas entrevistas existe un alto riesgo de realizar una amenaza cuando la periodista toca los temas de las experiencias traumáticas de los entrevistados.

Por otro lado, la cantidad relativamente alta de amenazas no atenuadas, comparado con los otros grupos, no nos resulta sorprendente. *La Ventana* es un programa de radio más de actualidad, que estrictamente de noticias. Sin embargo, es de esperar que una periodista también haga preguntas amenazantes a un político, en un programa donde se toma en cuenta, no sólo el lado oficial del rol de un político, sino también el personal, ya que una de las tareas más importantes del periodista consiste en vigilar al poder. Se puede decir que esto forma parte del rol del periodista, y que por tanto, no son tan necesarias las atenuaciones de las amenazas en este grupo de entrevistas.

Otro hallazgo digno de mencionar, en cuanto a las amenazas a las imágenes en este grupo de entrevistas, es que la entrevista con la Secretaria de Estado de Cooperación, Leire Pajín, no tiene ningún tipo de amenaza a la imagen. Creemos que la razón de esto es que la

entrevista trata de la ayuda que está prestando el gobierno español a las víctimas de un ciclón tropical en Birmania. Es un tema positivo para la imagen de la Secretaria de Estado, por lo que no da lugar a muchas amenazas.

3.2.2.1.1 Sin atenuación alguna

El tipo de amenaza no atenuada más representada en las entrevistas a los personajes de la política, son las críticas a algo que han dicho o hecho los entrevistados o sus partidos políticos, ministerios, etcétera. También encontramos amenazas que consisten en obligar al entrevistado a contestar a una pregunta comprometedora y en pedir respuestas concretas a una pregunta ya formulada por la periodista. Veremos ahora algunos ejemplos.

Este ejemplo es tomado de la entrevista con la Ministra de Igualdad Bibiana Aído. La Ministra creó un intenso debate por pronunciar la palabra “miembra” en un discurso. En el ejemplo, Gemma Nierga confronta a Aído con la crítica pronunciada por su copartidario Alfonso Guerra. El tramo en cursiva proviene de una grabación de las palabras de Alfonso Guerra:

(43) [Aído: turnos 23-30]

G: m] mhm↑/ ee dice usted se ha abierto un debate ¿es verdad↑? la última voz que yo he oído↑/ criticando↓/ ee la palabra miembra↑ es/ de alguien de su partido↓ de Alfonso Guerra↑/ me gustaría que escucháramos lo que ha dicho↓ *la Real Academia ((como si)) voy a proponer a la Real Academia que cambie/ la Real Academia no cambia nada/ la Academia recoge lo que habla la gente↓/ y que yo sepa↑/ no se dice “miembra” en la sociedad española↓/ si hay una élite que quiere imponer que se diga “miembra”↑/ está perdiendo el tiempo/ y haciéndonos perder a los demás el tiempo*

G: eee ¿quiere responderle Ministra↑?

B: no [((incompr.))]

G: a)¿es una] pérdida de tiempo↑ éste debate↑?

B: sólo pienso que hay palabrah como determinadoh anglicismoh↓ o palabrah como guay o ((fistro))↑ que no tuvieron tanta dificultad para ser incormpoadah al diccionario↓/ quizá haya una cuehtión de género de fondo↓

G: mhm↑ ee ¿por qué↑? ¿por qué lo dice↑?

B: sí↑ porque quizá sea bastante máh [problemática ((incompr.))]

G: b)una cuestión de machismo↓] ¿hay una cuestión de machismo de fondo↓?

Primero, la periodista intenta conseguir una respuesta a la crítica usando atenuantes, pero en **a)** va directo al grano y vuelve a presentar la crítica de Alfonso Guerra en forma de pregunta no atenuada, para intentar conseguir que conteste la Ministra. En su respuesta, Aído concluye con que la razón del debate que ha creado la palabra “miembra” puede ser una cuestión de género. Gemma Nierga intenta hacerle profundizar este punto de vista en su siguiente pregunta. Al no recibir una respuesta clara tampoco a esa pregunta, la periodista la interrumpe y vuelve a presentar una amenaza no atenuada en **b)**, que consiste en obligar a la entrevistada a contestar a una pregunta comprometidora. Si la Ministra responde que sí a la pregunta, va a tener que explicar su punto de vista, además se podrá inferir que está acusando a su copartidario Guerra de machista, lo cual es justamente lo que sucede en la continuación de la entrevista. Se puede decir que la periodista ha conseguido arrinconar a la joven Ministra con ese acto amenazante. Aunque la periodista reformula su pregunta en **b)**, no consideramos esa reformulación como un acto atenuante, sino una reformulación necesaria a causa del solapamiento con el turno de Aído.

Un caso parecido a esta última amenaza no atenuada a la imagen de Bibiana Aído, lo encontramos en la entrevista con el Ministro de Trabajo e Inmigración, Celestino Corbacho. El siguiente ejemplo es tomado de una parte de la entrevista en la que están hablando sobre la crisis económica y la falta de empleo en España. Gemma Nierga ya le ha preguntado al Ministro si van a tener que pagar las consecuencias de la crisis el grupo de ciudadanos menos favorecidos, pero sin obtener una respuesta clara de Corbacho. En este ejemplo vemos primero que vuelve a insistir en la pregunta, pero todavía con atenuantes. Esta pregunta va seguida por una larga explicación por parte del Ministro (de hecho la hemos recortado en el ejemplo), que tampoco contesta a la pregunta de Gemma Nierga. En su último turno del ejemplo, la periodista vuelve a insistir en su petición de una respuesta concreta, esta vez sin atenuación:

(44) [Corbacho: turnos 17-23]

G: hmm↓ yo le decía lo de / eee lo de no pagar siempre los mismos el pato ¿no?↑
es decir ¿qué [medidas

C: sí↓]

G: = tiene el Gobierno para que no haya lo de siempre?↓ ajuste de salarios↑ que
se vayan al paro los más desfavorecidos↑

C: bueno↓ yo diría ((primera cuestión)) eee el sistema sistema de protección que
tenemos en estos momentos de una cobertura del ochenta por ciento a las

La amenaza no atenuada en el siguiente ejemplo es de otra índole y va dirigida directamente a la imagen de autonomía del entrevistado. El ejemplo es tomado de la entrevista con Bernat Soria, que antes era científico y ahora ocupa el puesto de Ministro de Sanidad. La amenaza no atenuada, que se encuentra al final del ejemplo, consiste en afirmar que Soria se ha convertido en un político puro y duro:

G: = ((y)) ha dejado de ser un científico↓

Al decir que Soria ya se ha convertido en un político, la periodista amenaza la imagen de autonomía del Ministro, y va en contra de la necesidad de éste de ser visto como una persona honesta e íntegra, que no es capaz de ir en contra de sus principios. Todas estas son propiedades que no forman parte de la imagen general de un político típico y, justamente por eso, forman una parte tan importante de la imagen de autonomía de los políticos de estas entrevistas.

Al igual que en las entrevistas del primer grupo, los FTAs no atenuados de este grupo no parecen ser formulaciones ya preparadas por la periodista, sino que emergen como un resultado de no obtener una respuesta satisfactoria a una pregunta anterior o como una reacción a algo que dice el entrevistado. Es posible que estos FTAs, por tanto, no lleven atenuación porque se tiende menos a atenuar cuando la amenaza viene de forma espontánea, que si son planeadas de antemano.

3.2.2.1.2 Atenuados

Las amenazas a la imagen atenuadas también están dominadas por las críticas a algo que el entrevistado ha hecho o dicho. Entre los tipos más representados en este grupo de entrevistas, encontramos también los FTAs atenuados que consisten en hacer que el entrevistado opine sobre otros, además de varios tipos de acusaciones.

En la entrevista con la Ministra de Igualdad Bibiana Aído, encontramos varios casos de críticas atenuadas. En el siguiente ejemplo, Gemma Nierga está presentando una crítica a la decisión de la Ministra de proponer un teléfono de atención a hombres maltratadores:

(46) [Aído: turno 46]

G: la última entrada de su blog lo colgó ayer mismo↑/ fue para aclarar su propuesta sobre el teléfono de atención a los hombres↑/// eh↑ que también ha provocado polémica esta semana↓/ por interpretarse que usted quería ee implantar un teléfono↑/ para maltratadores↓

Aunque la periodista no dice si está de acuerdo con la crítica o no, el mero hecho de presentar la crítica proveniente de otras fuentes implica una amenaza a la imagen de autonomía de Aído, concretamente a la necesidad de ser percibida como una política competente, y de que los demás tomen en serio sus propuestas.

El siguiente ejemplo viene de la entrevista con el Presidente del Congreso, José Bono. El Presidente ha propuesto hacer que vinieran personajes famosos a la conmemoración de los treinta años de la constitución española en el Congreso. Su propuesta no prosperó, y la

amenaza atenuada de este ejemplo consiste en poner al entrevistado en una situación comprometedora, pidiendo que nombre a los diputados que no estuvieron a favor de su propuesta:

(47) [Bono: turno 39]

G: señor Bono↑] no sé si me querrá responder↑ pero ¿quién se molestó?↓

Es una amenaza que tiene el potencial de empeorar la relación de José Bono con los diputados, además de hacerle perder la imagen de un Presidente del Congreso objetivo y democrático, si decide contestar a la pregunta. De hecho, Bono decide no responder, reforzando así esta imagen en vez de perderla.

Como ya señalamos, en este grupo de entrevistas también hemos encontrado amenazas atenuadas que consisten en acusar a los entrevistados de algo. El siguiente ejemplo es tomado de la entrevista con el Ministro de Trabajo e Inmigración y muestra cómo la periodista le acusa de hacer pagar siempre a los menos favorecidos las consecuencias de los malos tiempos económicos:

(48) [Corbacho: turno 11]

G: ee Ministro↓ ha llegado usted / al Ministerio en un momento económico / malo↑ / m que está / bueno↑ comenzando pero que augura muy malos tiempos↓ / ¿quién va a pagar la crisis Ministro?↓ / ¿los de siempre?↑

No es una acusación directa, pero de la última pregunta se infiere la amenaza a la imagen del Ministro. Y aunque Corbacho no haya sido ministro durante más de un par de semanas y no tiene la culpa de lo que han hecho sus predecesores, la acusación va dirigida a él porque es el que ocupa el puesto de Ministro de Trabajo en ese momento.

3.2.2.2 *Los atenuantes*

La siguiente tabla muestra los resultados del análisis cuantitativo de los atenuantes en el grupo de entrevistas hechas a personas del mundo de la política:

TABLA 8 Los atenuantes en el grupo 2

Personas del mundo de la política	Atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía	Atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación
Bernat Soria		
Manuel Chaves	9	1
Juan Herrera	4	3
Rosa Díez	3	1
Celestino Corbacho	5	2
Leire Pajín		
Bibiana Afdo	24	7
José Bono	5	2
Total	50	16
Promedio	6,25	2

Comparado con el grupo 1, este grupo tiene un mayor número de atenuantes por cada acto amenazante atenuado, ya que tiene más de 3,6 veces más actos atenuantes que FTAs atenuados. La razón de esta diferencia puede ser que las amenazas encontradas en este grupo son percibidas como más graves por la periodista, que las amenazas atenuadas encontradas en el primer grupo. También puede ser que el estatus social de los entrevistados en este grupo crea una relación en la que la periodista se encuentra en un plano “inferior” a ellos y, como consecuencia, siente la necesidad de usar más estrategias atenuantes por cada FTA atenuado.

Este grupo tiene más de 3,1 veces más atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía, que atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación. Esto quiere decir que es el grupo con mayor número de atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía comparado con el número de atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación, es decir, el grupo en el que la periodista se inclina más a usar estrategias de cortesía destinadas a la imagen de autonomía, frente a las que se dirigen a la imagen de afiliación. Creemos que esto se debe a la relación, un tanto asimétrica que, como ya mencionamos, existe entre la periodista y los entrevistados en este grupo. Como no tiene la misma confianza con los entrevistados en este grupo, que en los otros grupos de entrevistas, vemos que la periodista opta por menos atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación y más atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía.

3.2.2.2.1 Dirigidos a la imagen de autonomía

Los tipos de atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía más frecuentes en este grupo se corresponden mayormente con los tipos encontrados en el grupo 1. Sin embargo, hemos encontrado algunos tipos en este grupo que no aparecen en las entrevistas con personajes con experiencias traumáticas. Se trata de tipos atenuantes como los que consisten

en expresar duda, quitarle responsabilidad del entrevistado o llamar la atención sobre el acto amenazante que el hablante está a punto de hacer.

En la entrevista con Juan Herrera, candidato a las elecciones generales por la formación política Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA), encontramos un ejemplo de un atenuante que consiste en expresar duda. En este ejemplo, Gemma Nierga amenaza la imagen de su partido criticando la longitud de su nombre:

(49) [Herrera: turno 11]

G: le comentaba ahora fuera del micrófono que esta marca comercial↑ / **a**)quizá la tenemos **b**)quee- **c**)que abreviar↑ [¿no le parece?↓

En **b**) y **c**) encontramos ejemplos de actos atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía que ya vimos en el grupo 1, concretamente la vacilación y el reinicio. El acto de expresar duda sobre el contenido proposicional lo encontramos en **a**). Aquí la periodista le quita fuerza a la crítica del nombre del partido que representa Herrera, dejando abierta la posibilidad de que no sea necesario cambiarlo.

En el siguiente ejemplo, la periodista usa una estrategia atenuante que consiste en quitarle responsabilidad al entrevistado. El ejemplo es tomado de la entrevista con el Presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves. La amenaza a la imagen del entrevistado en este ejemplo consiste en implicar una acusación de que Chaves y la Junta de Andalucía tienen alguna culpa ante el hecho de que no se haya retirado antes el barco que se hundió fuera de la costa de Gibraltar hace seis meses y que ahora está soltando combustible:

(50) [Chaves: turno 7]

G: mhm↑ / **a**)e- es que llama la atención que **b**)se haya esperado seis meses ¿no?↓ **c**)porque el hundimiento ((incompr.)) se produjo tal como contaba Cándido↑ / el doce de agosto↑ / y estamos hablando ahora de peligros ecológicos↓ [...]

Aparte de la vacilación en **a**) y la explicación o justificación en **c**), este acto amenazante por parte de la periodista es atenuado por el uso de ‘se’ impersonal en **b**), que tiene el efecto de quitarle la responsabilidad a Chaves y a la Junta de Andalucía. Pero como muestra la continuación del diálogo en esta entrevista, la amenaza también se dirige a la imagen del Gobierno de Gibraltar. Es decir, que en este caso la periodista evita nombrar

tanto a la Junta de Andalucía (y a Manuel Chaves), como al Gobierno de Gibraltar, para no dañar demasiado la imagen de ninguno de los dos.

El último ejemplo de atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía que vamos a ver para este grupo de entrevistas, es tomado de la entrevista con Rosa Díez, cofundadora del partido Unión Progreso y Democracia (UPD) y candidata a las elecciones generales. Gemma Nierga y Rosa Díez están hablando del éxito que está teniendo el nuevo partido de Díez, cuando la periodista cambia de tema y le pregunta a qué partido prefiere quitar votos. La amenaza aquí consiste en poner a Díez en una situación comprometedora en la que tiene que nombrar a otro partido. El atenuante que vamos a ver en este ejemplo es un tipo de acto que consiste en señalar al entrevistado que va a venir un acto amenazante para su imagen:

(51) [Díez: turno 9]

G: §a)een Rosa b)te tengo que preguntar a quién prefieres c)/ quitarle votos↑c)/ o quitarle un diputado↓ al Partido Popular↑ o al Partido Socialista↓

Aparte de la vacilación en a) y las pausas en c), la periodista señala en b) que es consciente de que la pregunta puede poner a Díez en una situación comprometedora y, de esta forma, hace que la elección de no contestar a la pregunta sea una opción menos problemática para la entrevistada.

3.2.2.2.2 Dirigidos a la imagen de afiliación

Como en el primer grupo de entrevistas, en este grupo también predominan los actos atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación que consisten en usar el nombre o el título del entrevistado y en buscar el acuerdo del interlocutor. Sin embargo, hemos encontrado un tipo de atenuante dirigido a la imagen de afiliación en este grupo que no existe en el grupo número 1. El siguiente ejemplo muestra este acto atenuante, que consiste en incluir a la segunda persona en la forma del verbo. El ejemplo viene de la entrevista con Juan Herrera, y la amenaza aquí consiste en implicar que normalmente no les va muy bien a su partido en las elecciones:

(52) [Herrera: turno 23]

G: a)Juan Herrera↓ b)hablemos un poquito de Izquierda Unida↓ ¿qué va a pasar en estas elecciones?↓

Aparte de usar su nombre en a), la periodista prepara al entrevistado para la amenaza implícita incluyéndole en la forma del verbo ‘hablar’. De este modo evita que el entrevistado

se sienta como si él tuviera que dar explicaciones ante la implicación de que su partido normalmente no logra tantos votos como quisiera, de este modo da la impresión de que va a ser una conversación sobre su partido en la que los dos tienen la responsabilidad de contribuir.

3.2.2.3 Los FFAs

Esta tabla muestra los resultados del análisis cuantitativo de los actos que refuerzan la imagen en el grupo de entrevistas hechas a personas del mundo de la política:

TABLA 9 Los FFAs en el grupo 2

Personas del mundo de la política	FFAs	No retroalimentación	Retroalimentación
Bernat Soria	12	9	3
Manuel Chaves	7	3	4
Juan Herrera	8	4	4
Rosa Díez	11	6	5
Celestino Corbacho	9	5	4
Leire Pajín	26	11	15
Bibiana Aído	16	2	14
José Bono	24	2	22
Total	113	42	71
Promedio	14,125	5,25	8,875

Este es el grupo que menos FFAs tiene de todos, posiblemente porque la asimetría en la relación entre la periodista y los entrevistados en este grupo da menos lugar a actos que refuerzan el lazo entre los interlocutores, y también porque el rol de una periodista que entrevista a un político consiste sobre todo en mantener una postura lo más objetiva y neutral posible, y no debe formar la opinión pública declarando sus preferencias políticas.

3.2.2.3.1 No retroalimentación

Los tipos de FFAs que no entran en la categoría de retroalimentación más representados en este grupo de entrevistas son los saludos, el acto de interesarse por el estado del interlocutor, el acto de usar el nombre o el título del entrevistador y las bienvenidas. Vimos ejemplos de todos estos actos en la presentación del análisis del grupo número 1, así que no vamos a repetirlos aquí. Pero vamos a mostrar un par de ejemplos de actos que refuerzan la imagen que, aunque no son muy representados en nuestro corpus, son muy propios de las entrevistas con personajes de la política. Consisten en compartir el éxito del

partido al que pertenece el entrevistado, amenazar la imagen de su adversario y dar la oportunidad al entrevistado de que hable sobre un tema que favorece a su imagen.

El siguiente ejemplo proviene de la entrevista con Rosa Díez, y en el fragmento aquí expuesto la periodista habla sobre las posibilidades del nuevo partido fundado por Díez de entrar en el Congreso:

(53) [Díez: turno 7]

G: **a)**Rosa↓ las últimas encuestas conocidas↓/ ee os dan opciones de entrar en el congreso↓/ ee tu partido sacaría un escaño por Madrid↑/ **b)**(e)so sería un gran éxito ¿no? poder estar en el Congreso es el objetivo↓

Aparte de usar del nombre de la política en **a)**, Gemma Nierga realza la imagen de su entrevistada en **b)**, compartiendo y reconociendo el éxito que está teniendo su partido, creando así una relación solidaria entre los dos hablantes.

Otros dos FFAs propios de las entrevistas con personajes de la política los encontramos en la entrevista con el Ministro de Sanidad, Bernat Soria. El Ministro ha luchado desde hace mucho tiempo, incluso antes de ser ministro, por una ley que permita la investigación con células madre, destinada a la clonación terapéutica. En esta entrevista, la periodista amenaza la imagen del partido adversario de Soria en **b)** y le da la oportunidad de hablar sobre la victoria en la lucha para la investigación sobre células madre en **c)**, además de recordar conversaciones anteriores con el Ministro en **a)**:

(54) [Soria: turnos 27-29]

G: § mhm↓ eee señor Soria **a)**la de veces que habíamos hablado del tema de las células madre↓ / habíamos hablado de su viaje↑ / a Singapur↓ esa especie de exilio↓ [/ porque

B: mhm↑]

G: = **b)**el Partido Popular no aceptaba↑ no aprobaba↑ la ley que permitiera / la investigación con células madre↓ / y la casualidad ha querido↑ / que estamos aquí reunidos↑ el día después de que se haya anunciado que **c)**en Valencia↑ / han dado luz verde al primer proyecto de clonación / terapéutica↓

Los actos valorizantes de la imagen de Soria encontrados en **b)** y **c)** son propios de las entrevistas con personajes de la política porque están ligados a la naturaleza específica de la imagen de este tipo de entrevistados. En **b)**, la periodista realza la imagen de Soria

contrastándola con la imagen del PP, parecido a cómo los políticos mismos suelen reforzar su propia imagen. En c), la periodista menciona un hecho muy favorable para el Ministro de Sanidad, ya que trata sobre su victoria en la lucha para poder usar la clonación con fines terapéuticas. De esta forma, le regala la oportunidad a Soria de hablar sobre un tema que es muy positivo para su imagen. Estas oportunidades son muy importantes para los políticos porque así pueden realzar ellos su propia imagen, en vez de ponerla en riesgo al tener que hablar sobre un tema que no les favorece.

3.2.2.3.2 Retroalimentación

Los tipos de retroalimentación encontrados en este grupo de entrevistas son la respuesta mínima, como “mhm”, “aja”, etcétera; y los actos de mostrar acuerdo y comprensión, como “sí”, “claro” y “ya”. Estos tipos de retroalimentación ya los hemos visto ilustrados en el análisis de las entrevistas del grupo 1.

3.2.2.4 Conclusión sobre el grupo 2 - Personas del mundo de la política

Hemos visto que este grupo tiene poco más de la mitad de amenazas a la imagen en total comparado con el grupo número 1, pero tiene tres veces más amenazas sin atenuación. Además, es el grupo con más amenazas no atenuadas de todos los grupos. Pensamos que la diferencia con el primer grupo se debe al alto riesgo de realizar una amenaza en las entrevistas con personas con experiencias traumáticas. La cantidad relativamente alta de amenazas no atenuadas comparado con los otros grupos se puede explicar también con el papel del periodista, que consiste en vigilar al poder.

En estas entrevistas también se ve que las entrevistas con un tema positivo para la imagen del político presentan menos amenazas a la imagen que las otras. Ya mencionamos el caso de Leire Pajín, pero esto también vale para la entrevista con Bernat Soria, que solamente tiene una amenaza a la imagen (aunque esta no tiene atenuación alguna).

Este grupo de entrevistas tiene más atenuantes por cada acto amenazante atenuado comparado con el grupo 1, ya que tiene más de 3,6 veces más actos atenuantes que FTAs atenuados. Esto se puede explicar con la naturaleza más grave de las amenazas encontradas en este grupo que las amenazas atenuadas del primer grupo. También la relación asimétrica entre la periodista y los entrevistados puede explicar por qué Gemma Nierga emplea más estrategias atenuantes por cada FTA atenuado en estas entrevistas.

La asimetría en la relación entre los interlocutores también puede explicar por qué este grupo tiene más de 3,1 veces más atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía que

atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación, y por qué este es el grupo que menos FFAs tiene de todos. Los pocos actos que refuerzan la imagen en estas entrevistas también se pueden explicar con el requerimiento de neutralidad y objetividad por parte de una periodista que entrevista a un político.

El estilo de cortesía de la periodista en estas entrevistas tiende más hacia un estilo atenuante, por el número relativamente alto de atenuantes por cada amenaza y por el bajo número de FFAs. El estilo de cortesía de la periodista también tiene una tendencia a ser directo en algunas entrevistas, ya que este grupo es el que más amenazas no atenuadas tiene.

3.3 Grupo 3: Personas del mundo de la cultura y de los deportes

Este grupo de entrevistados incluye personas artísticas y del mundo de la cultura, como escritores, coreógrafos, músicos, cineastas y deportistas.

3.3.1 El contexto sociocultural y la imagen del rol

3.3.1.1 *Javier Bauluz*

Esta es una entrevista con Javier Bauluz, hombre español de mediana edad y fotoperiodista ganador del Premio Pulitzer. La ocasión de la entrevista es un comentario de Bauluz, quien ha caracterizado a Mariano Rajoy, líder del Partido Popular, como “el Milosevic español” por sus palabras sobre la inmigración. Bauluz también acaba de presentar una nueva exposición llamada *Fotoperiodistas. No mires atrás* con fotos de inmigrantes. Por sus declaraciones sobre el discurso de Rajoy, sacamos la conclusión de que para él es importante ser visto como una persona que se preocupa y emociona por la situación de los inmigrantes y de otras personas que están pasando por situaciones difíciles. También parece, por lo que él dice, que ha visto el sufrimiento de esas gentes de cerca y que tiene la necesidad de que los demás vean su punto de vista sobre los inmigrantes como válido. Estas necesidades forman parte de su imagen de autonomía, y en el siguiente ejemplo podemos ver cómo está intentando validar su punto de vista mencionando a un grupo de catedráticos que han publicado un manifiesto con el mismo mensaje que él ha proclamado:

(55) [Bauluz: turno 12]

J: = bueno pues↓ coincidiendo / con lo que yo pensaba↑ // eee↓ he encontra(d)o
unn- se ha publica(d)o pues un manifiesto por lo visto de / cien catedráticos y
especialistas de inmigración diciendo // tal vez con otras palabras más ///
medidas↑ ((incompr.)) de alguna forma↑ pero lo mismo que- que yo digo ¿no?↑

Como parte de su imagen de afiliación, incluimos la necesidad de apoyo para su lucha por los derechos de los inmigrantes y la necesidad de acuerdo y comprensión por su punto de vista.

3.3.1.2 Eduardo Galeano

En esta entrevista la periodista habla con Eduardo Galeano, hombre latinoamericano de avanzada edad. Es un escritor uruguayo conocido que presenta su nueva novela *Espejos: una historia casi universal*. De su conversación con él, entendemos que Gemma Nierga lo ve como un hombre que ha vivido mucho y que tiene muchas historias que contar. Es escritor, lo cual quiere decir que a su imagen de autonomía también se añaden las características de alguien que tiene un talento literario. Es decir, que a su imagen de autonomía se añade la necesidad de que se aprecie su talento para escribir y contar historias y que se aprecie su obra literaria.

Galeano es un hombre bastante mayor y habla bastante lento y con muchas pausas. Gemma Nierga parece querer ayudarle a expresar lo que quiere decir durante la entrevista, y parece que ella percibe que forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de sentirse capaz de seguir el ritmo más rápido de las conversaciones con gente más joven. Esto se puede ver en el ejemplo siguiente, tomado del principio de la entrevista, donde parece que la periodista le quiere ayudar completando lo que él cuenta, casi contando toda su historia ella en vez de él:

(56) [Galeano: turnos 1-13]

G: Eduardo↓ MUY buenas tardes↑
E: hola hola / [buenas tardes↑
G: bienvenido] a su tierra↑
E: sí / también es mi tierra
G: porque ha vivido aquí un montón de años↑
E: sí sí

G: e cuando se tuvo que marchar de- / de Uruguay↑ huyendo de la dictadura de allí después de la dictadura de Argentina↑

E: eso es sí↑

G: y vivió aquí↑

E: sí / en la costa catalana↑

G: hm↑

E: algunos años↑

G: mhm↑

Esta característica de su imagen de autonomía también tiene consecuencias para su imagen de afiliación. Consideramos que su edad hace que su imagen de afiliación incluya la necesidad de apoyo y ayuda, como vimos en el ejemplo (25).

3.3.1.3 Alicia Alonso

En esta entrevista la entrevistada es Alicia Alonso, una mujer da avanzada edad, latinoamericana, coreógrafa y fundadora del Ballet Nacional de Cuba. Está en España representando *El Lago de los Cisnes* con su compañía, y en la entrevista habla sobre su gira y sobre el ballet en general. Alicia Alonso es una vieja bailarina y ahora coreógrafa, lo cual hace que su imagen de autonomía sea la de una artista. Es decir, que los demás probablemente la ven como alguien con un talento especial y con una sensibilidad extraordinaria. Estas características en su imagen de autonomía se traducen en una necesidad de que la gente la vea así. El siguiente ejemplo muestra cómo Gemma Nierga percibe a Alicia Alonso y cómo ésta confirma la imagen de una artista que siente una emoción especial cuando está mostrando su obra a un público:

(57) [Alonso: turnos 27-32]

G: Alicia↓] y usted que durante décadas ha sido / (TOS) ES una de las mayores estrellas de la danza (ha) actuado en todo el mundo↑ / sus coreografías han pasado por / los teatros más importantes // ¿qué siente cuando / en una noche como la de hoy // la de mañana tantas noches se apagan las luces / y / comienza a sonar la música de Tchaikovski?↓ / ¿qué siente?↓

A: e siempre se siente una emoción↓

G: hm

A: siempre / porquee // inconscientemente↑ / cuando uno oye una música que conoce↑ muy conocida↑ / y sobre todo que ha interpretado↑ // por mucho tiempo y que ha trabajado con ella / ee creando↑ muchísimo↑ / pueh ee /// eh como si ee // abriera el- / el libro / de lah memoriah↓

G: *(m)*

A: se le abre dentro (de) uno la- la- / la mente y el corazón*↓ / se unen loh doh para emoción↑ // y memoria↓

*(Entre risas)

Esta necesidad de la imagen de autonomía de ser percibida como una verdadera artista con un talento único se convierte en la necesidad de admiración en su imagen de afiliación.

Alicia Alonso es una mujer bastante mayor, y parece que Gemma Nierga le quiere ayudar un poco en decir lo que quiere contar, sobre todo al inicio de la entrevista. Esto nos indica que la periodista percibe la necesidad de que no la vean como una persona que por su edad no es capaz de expresarse, como parte de la imagen de autonomía de Alicia Alonso, y que la necesidad de ayuda y apoyo por la misma razón forma parte de su imagen de afiliación. Este ejemplo tomado del principio de la entrevista muestra la colaboración intensa por parte de la periodista:

(58) [Alonso: turnos 5-21]

G: lleva unos días ya por España ¿verdad?↑

A: ya llevamos sí / ya

G: mm↑

A: unos días por España

G: ¿y?↑

A: y así // [(incompr.)]

G: ((incompr.))]

A: = de Egipto↑ yy derechito para España↓

G: ah ¿vienen de Egipto?↓

A: sí

G: m↑ / ¿y también de representar El Lago de los Cisnes?↑

A: no en Egipto representamoh (Don) Quijote↓

G: aja↑

A: en lah pirámides↓

G: ¿sí?↑

A: una función muy linda

G: m

Casi parece que Gemma Nierga está preocupada de que la coreógrafa no sea capaz de contar lo que quiere decir por sí sola, y por eso le quiere ayudar.

3.3.1.4 *José Javier Hombrados*

Aquí la periodista entrevista a José Javier Hombrados, un hombre español relativamente joven, jugador de balonmano que ha ganado la Copa de Europa junto a su equipo Ciudad Real. Han jugado el último partido del campeonato en Hamburgo, Alemania, y acaban de volver a España. Aparte de la victoria inesperada del Ciudad Real, el tema de la entrevista es el hecho de que han perdido el trofeo que ganaron al facturarlos en el aeropuerto de Hamburgo. José Javier Hombrados es un hombre bastante joven y usa una forma de hablar bastante coloquial y juvenil. Por tanto, podemos decir que la necesidad de que lo vean como un deportista joven y simpático forma parte de su imagen de autonomía. El siguiente ejemplo ilustra su forma de hablar:

(59) [Hombrados: turno 8]

J: pueeeh bueno↓ / aunque parezca* / un pocooo gracioso ¿no?↑ pero ((lo que pasa)) es que ayer cuandoo llegamos aa Barajas anoche↓ / ((incompr.)) más concretamente↑ / puees e veníamos en un chárter y nadie podía pensar en Ham- en Hambur- ((el aero-)) el aeropuerto de Hamburgo estaba prácticamente cerra(d)o↑ y- y nadie podía pensar que la copa ((incompr.)) a llegar y se facturó en la caja especial↑ para que noo se dañara↑ / y- / y bueno↓ pueh la caja no llegó* y ahora bueno pues ee estamos esperando noticias↑ eee y bueno / en echo- en ello estamos↓ pero vamos e que lo- lo que decíamos es que por lo menos llegué hoy aa- a- a- a Madrid↓ ¿no?↑

(*Entre risas.)

El hecho de que él y su equipo hayan perdido el trofeo que acaban de ganar, puede dar a pensar que no tomaron una decisión muy inteligente cuando lo facturaron. Esto puede ser negativo para su imagen de autonomía, por eso podemos decir que una necesidad de esta imagen es que los demás no le perciben como una persona poco inteligente por haber

perdido la copa. La explicación que da José Javier Hombrados en el ejemplo anterior de cómo pudieron perderla, nos muestra que quiere hacer entender que pensaron que fue una decisión responsable en el momento, ya que habían metido la copa en una caja especial para protegerla y no había casi nadie más en el aeropuerto.

A lo que ya hemos mencionado, también añadiremos a su imagen de autonomía, la necesidad de ser visto como un deportista con un talento y unas capacidades especiales.

Aparte de la confianza, a su imagen de afiliación se puede añadir también una necesidad de identificación, tanto con la felicidad de haber ganado la copa, como con la frustración de haber perdido el trofeo, además de la necesidad de apoyo y buenos deseos para que lo vuelvan a encontrar.

3.3.1.5 *Carlos Ruiz Zafón*

En esta entrevista Gemma Nierga habla con Carlos Ruiz Zafón, hombre español, más o menos coetáneo de la periodista, y escritor de gran éxito. Ruiz Zafón está en España para promocionar su nueva novela *El juego del ángel*. Al ser escritor, podemos decir que forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de ser visto como una persona que tiene un talento especial para el arte de la literatura y como alguien que tiene una capacidad extraordinaria de observar el mundo. También es un hombre que vive en Los Ángeles, EE.UU., y suponemos que, al menos para los españoles, ese es un hecho que le hace una persona interesante. Por tanto, podemos añadir a su imagen de autonomía la necesidad de que se le perciba como un hombre de mundo que tiene muchas historias interesantes que contar. El siguiente ejemplo muestra la fascinación de Gemma por la vida del escritor, y él confirma la imagen de un escritor que vive en una ciudad interesante:

(60) [Ruiz Zafón: turnos 35-36]

G: ¿y allí qué ocurre?↓ ¿qué ocurre en Los Ángeles / Carlos?↓ ¿qué vida
[llevas allí?↓

C: bueno↓] ocurren muchas cosas en Los Ángeles↓ es una gran ciudad↑ es
un área metropolitana de trece catorce millones de personas↑ una ciudad en la
que se habla ciento veintiocho idiomas↑ / en la que hay / gente de todo el
mundo↑ de todas las clases de todos colores y todos los tipos todos uno encima
de los otros↑ / yy es el sitio en donde pues↓ he pasado↑ buena parte-↑ / buena
parte de mi vida↓ de echo yo me fui allí hace muchos años↑ y he estado viviendo
casi catorce años↓

Esta es una entrevista con Nacho Duato, hombre español de mediana edad, bailarín y coreógrafo de la Compañía Nacional de Danza. En la entrevista, Duato habla sobre las representaciones que está haciendo su compañía y sobre su trabajo con la Compañía Nacional de Danza Dos para bailarines jóvenes. Su imagen de autonomía es la de un artista, es decir, que contiene la necesidad de ser percibido como alguien con mucho talento en su área y como alguien que tiene una sensibilidad especial.

(61) [Duato: turnos 1-8]

N: hola ¿cómo estás?↓

G: bienvenido↓

N: gracias↓

G: qué pena estar separados [Nacho↓

N: sí] es verdad↓ qué pena no poder ver tus ojos
tan bonitos↓

G: ah (RISAS) muchas [gracias↑

N: azules↓] preciosos↓ pero te los veo en la tele↓

Este ejemplo también muestra la importancia de la confianza y el humor para su imagen de afiliación.

3.3.1.7 Manuel Huerga

Aquí Gemma Nierga entrevista a Manuel Huerga, hombre español de mediana edad y director de cine. El tema principal de la entrevista es su última película, el documental *Y el cine marcha*, sobre la historia del cine y los derechos humanos. Como director de cine, suponemos que la imagen de autonomía de Manuel Huerga incluye la necesidad de ser percibido como alguien con un talento especial para el tipo de arte con el que trabaja. También tiene la necesidad de que los demás vean la calidad de sus obras, lo cual se aplica también para la última película que acaba de sacar. En el ejemplo que sigue, vemos cómo resume la calidad de su documental:

(62) [Huerga: turno 26]

M: quiero decir↓ que todas esas cosas se recogen en el documental↓ ¿no?↑
 como-↑ / como muestras síntomas / o ejemplos de cómo el cine↑ / también se va
 adaptando↑ / a la- a la- a lo que son las reivindicaciones↑ y a la lucha por
 determinados derechos civiles ¿no?↑

Aparte de la confianza, la necesidad de que los demás muestren interés por su obra forma parte de su imagen de afiliación.

3.3.1.8 Antonio Álvarez Vélez “Pitingo”

En esta entrevista Gemma Nierga habla con Antonio Álvarez Vélez, hombre español, joven y cantaor de flamenco bajo el nombre artístico *Pitingo*. Pitingo acaba de sacar un nuevo disco que mezcla el flamenco con el soul y está teniendo bastante éxito. El nuevo álbum y su desarrollo como músico son los temas principales de la entrevista.

Su imagen de autonomía es la de un artista con la necesidad de ser visto como alguien con un talento especial, en este caso para la música. Pitingo ha “inventado” una mezcla entre los dos géneros musicales, flamenco y soul, lo cual no es necesariamente una mezcla afortunada. Por eso, su imagen de autonomía también incluye la necesidad de que los demás vean que él tiene la capacidad de diferenciar la “buena” música de la “mala”. En el siguiente ejemplo vemos cómo Pitingo defiende su mezcla entre soul y flamenco contando la reacción del conocido guitarrista de flamenco Juan Carmona al presentársela:

(63) [Álvarez Vélez: turnos 66-80]

P: la primera veh que yo conocí a Juan Carmona↑ // nos conocimoh en un- en un pub ¿no? [...] y noh juntamoh abajo en una especie de- de cueva que tenía el- el pub ¿no?↑ / yyy- / y empezamoh los doh *pues toca un poquito* ((*por casualidad pues tal no sé qué*))↓ ya lo hicimos todo prácticamente todoh loh paloh ((incompr.)) de flamenco↑[...] y ya empecé yo↓ / *tócame un poquito por aquí* ((*que te voy a enseñar una cosa*)) y le metí ee / una canción de loh Boyz II Men // ¿sabe?↑ [...] y el otro flipó en coloreh ¿no?↑[...] y ya↑ pueh me dijo↓ *llámame*↑ y yo al principio me daba vergüenza↑ por lah cosah de- yo soy muy vergonzoso ¿no?↑ [...] yyy↓ // y por supuehto cuando le dije Killing me softly↑ / él no dudó↓

Aparte de la necesidad de confianza, la necesidad de que los demás muestren interés por su música forma parte de su imagen de afiliación.

3.3.2 Las amenazas a la imagen (FTAs) y la cortesía

3.3.2.1 Los FTAs

Los resultados del análisis cuantitativo de las amenazas a la imagen en el tercero y último grupo de entrevistas se pueden apreciar en la siguiente tabla:

TABLA 10 Los FTAs en el grupo 3

Personas del mundo de la cultura y del deporte	FTAs no atenuados	FTAs atenuados
Javier Bauluz		3
Eduardo Galeano		2
Alicia Alonso		
José Javier Hombrados		2
Carlos Ruiz Zafón		
Nacho Duato		
Manuel Huerga		1
Antonio Álvarez Vélez "Pitingo"		3
Total	0	11
Promedio	0	1,375

Con solamente 11 amenazas atenuadas, este es el grupo que menos amenazas a la imagen tiene, y es el único que no tiene ninguna amenaza no atenuada. Incluso tres de las entrevistas no contienen ninguna amenaza a la imagen del entrevistado, ni siquiera atenuada.

Creemos que esto se debe a que los temas de estas entrevistas son menos conflictivos que en las entrevistas de los otros grupos y, por tanto, no dan lugar a tantas amenazas a las imágenes de los entrevistados. Otra razón puede ser que una parte importante de las imágenes de los roles de este grupo de personajes es la necesidad de ver reconocidos y apreciados su talento y su obra artística, y que esto hace que la periodista se incline más hacia los actos que refuerzan la imagen, que hacia los actos amenazantes de la imagen.

3.3.2.1.1 Atenuados

Las amenazas a la imagen atenuadas más representadas en este grupo de entrevistas son las críticas de las obras de los artistas y las críticas de algo que han dicho o hecho los entrevistados. Veamos ahora dos ejemplos.

El primer ejemplo es tomado de la entrevista con el cantaor de flamenco Antonio Álvarez Vélez, más conocido por su nombre de artista Pitingo. La amenaza de este ejemplo consiste en una crítica de estilo de música del cantante, que mezcla el flamenco con el soul y el góspel:

(64) [Álvarez Vélez: turno 15]

G: e] ¿de dónde ha salido esta mezcla tan rara Pitingo?↑ // ¿esto salee↑ [// de qué?↓

Aunque la periodista no dice directamente que la mezcla de géneros le parece mala, la calificación de “rara” se puede tomar como una valoración negativa de la nueva forma de música de Pitingo.

En la entrevista con el fotoperiodista Javier Bauluz, encontramos un acto amenazante por parte de la periodista que critica algo que él ha dicho anteriormente a la entrevista. En la rueda de prensa que presentó una nueva exposición de fotografía en la que participa Bauluz, el fotoperiodista dijo que el discurso de inmigración del líder del PP Mariano Rajoy le convierte en el Milosevic español. En el siguiente ejemplo vemos la reacción de Gemma Nierga a las palabras de Javier Bauluz:

(65) [Bauluz: turno 9]

G: pero Javier↓ yo que s- ee suelo estar de acuerdo con tus / argumentos y- y los comparto especialmente siempre cuando hablamos de temas de inmigración↓ / a mí no me ha gustado que llamas a Rajoy el Milosevic español me parece una / acusación muy grave ¿no?↑ ¿Javier?↑

Aunque la acompaña con muchas estrategias atenuantes, la crítica de Gemma Nierga en este ejemplo es bastante clara y transparente, y no deja ninguna duda de lo que piensa sobre el comentario de Bauluz.

3.3.2.2 *Los atenuantes*

La siguiente tabla muestra los resultados del análisis cuantitativo de los atenuantes en las entrevistas hechas a las personas del mundo de la cultura y de los deportes:

TABLA 11 Los atenuantes en el grupo 3

Personas del mundo de la cultura y del deporte	Atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía	Atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación
Javier Bauluz	11	4
Eduardo Galeano	3	
Alicia Alonso		
José Javier Hombrados	4	2
Carlos Ruiz Zafón		
Nacho Duato		
Manuel Huerga	7	1
Antonio Álvarez Vélaz “Pitingo”	4	3
Total	29	10
Promedio	3,625	1,25

En este grupo de entrevistas, encontramos más de 3,5 actos atenuantes por cada acto amenazante atenuado, lo cuál quiere decir que tiene casi el mismo número de atenuantes por cada amenaza atenuada que el grupo número 2, pero más que el grupo número 1.

La relación entre el número de atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía y de atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación es de una proporción de 2,9:1, es decir, que en estas entrevistas hay casi tres veces más atenuantes que se dirigen a la imagen de autonomía, que aquellos que se dirigen a la imagen de afiliación. Quiere decir que la distribución entre los dos tipos de atenuantes es un poco más equilibrada en este grupo que en el grupo número 2, pero menos equilibrada que en el grupo número 1.

3.3.2.2.1 **Dirigidos a la imagen de autonomía**

Los atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía empleados por la periodista en estas entrevistas son más o menos los mismos que encontramos en las entrevistas de los grupos 1 y 2. Los tipos más frecuentes en las entrevistas con personajes del mundo de la cultura y de los deportes son las explicaciones o justificaciones, los reinicios, las vacilaciones y los actos

que expresan duda. Como ya hemos expuesto ejemplos de estos actos en los apartados anteriores, no los vamos a repetir aquí.

3.3.2.2.2 Dirigidos a la imagen de afiliación

Sólo hemos encontrado tres tipos distintos de atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación en estas entrevistas, concretamente el uso del nombre del entrevistado, la búsqueda de acuerdo en apéndices del tipo “¿no?”, “¿verdad?”, etcétera y las risas. Este último tipo es el único que no encontramos en ninguno de los otros grupos, por tanto vamos a dar un ejemplo. Este fragmento es tomado de la entrevista con el cantaor Pitingo, el cual muestra una amenaza a la imagen del músico que consiste en una crítica implícita de la mezcla de géneros musicales de Pitingo. En el ejemplo, Gemma Nierga le está preguntando al entrevistado sobre la reacción del guitarrista de flamenco Juan Carmona cuando Pitingo le presentó por primera vez la mezcla de flamenco con soul:

(66) [Álvarez Vélez: turnos 63-65]

G: e la primera vez que le llamas y le dices *Juan*↓ / *el Killing me softly*↑ (RISAS)
por bulerías↓ o algo así↓*

P: pues mira al [pri-

G: ¿cómo] le sonó a Juan Carmona?↓

(*Entre risas)

En algunos casos, la risa puede tener el efecto contrario y hacer que la amenaza a la imagen del destinatario sea reforzada. Pero en este caso funciona como un atenuante dirigida a la imagen de afiliación porque la periodista está intentando hacer que el entrevistado comparta su percepción de lo cómico en la mezcla de esos dos géneros, y no se está simplemente burlando de él.

3.3.2.3 Los FFAs

La siguiente tabla muestra los resultados del análisis cuantitativo de los actos que refuerzan la imagen en las entrevistas del grupo 3:

TABLA 12 Los FFAs en el grupo 3

Personas del mundo de la cultura y del deporte	FFAs	No retroalimentación	Retroalimentación
Javier Bauluz	19	10	9
Eduardo Galeano	25	12	13
Alicia Alonso	26	12	14
José Javier Hombrados	31	21	10
Carlos Ruiz Zafón	19	14	5
Nacho Duato	66	28	38
Manuel Huerga	35	14	21
Antonio Álvarez Vélez "Pitingo"	35	17	18
Total	256	128	128
Promedio	32	16	16

Con un total de 256 FFAs, este grupo de entrevistas es el que más actos que refuerzan la imagen tiene de todos los grupos. Tiene más del doble de FFAs que el grupo número 2 y aproximadamente 40 por ciento más que el grupo número 1. Posiblemente esto se puede explicar con las imágenes de los roles de los entrevistados en este grupo, que contienen la necesidad de valoración y de aprecio por el talento y la obra de los entrevistados, y que la periodista cumple con estos deseos de los entrevistados a través del empleo de la cortesía valorizante. Otra explicación puede ser que existe una relación más solidaria entre la periodista y los entrevistados de este grupo, que crea un ambiente más amistoso y cercano, y que esto, a su vez, hace que la periodista use más actos que refuerzan la imagen. También puede ser que la mayor ausencia de temas conflictivos en este grupo de entrevistas, comparado con los otros grupos, crea una atmósfera más agradable con mucho empleo de cortesía valorizante.

También destaca el hecho de que este sea el único grupo que tiene una distribución totalmente equilibrada entre los FFAs que se pueden clasificar como algún tipo de retroalimentación y los que no lo son.

3.3.2.3.1 No retroalimentación

Entre los tipos de FFAs que no son tipos de retroalimentación más representados en estas entrevistas, encontramos el uso del nombre del entrevistado, la muestra de interés por lo que cuenta el entrevistado, la búsqueda del acuerdo del entrevistado, la muestra de interés por el estado del entrevistado, las risas, el saludo y el cumplido. Algunos de estos actos ya los hemos visto ilustrados en ejemplos del análisis del grupo 1 y del grupo 2. Por eso, veremos ahora algunos ejemplos de FFAs que solamente se encuentran en este grupo de entrevistas.

El ejemplo que sigue está tomado de la entrevista con el escritor Carlos Ruiz Zafón. El FFA aquí consiste en mostrar interés por lo que puede contar el escritor sobre su vida en Los Ángeles:

(67) [Ruíz Zafón: turno 35]

G: ¿y allí qué ocurre?↓ ¿qué ocurre en Los Ángeles / Carlos?↓ ¿qué vida
[llevas allí?↓

Forma parte de su imagen de autonomía, la necesidad de ser percibido como una persona interesante, un hombre de mundo que tiene muchas historias interesantes que contar, y es justo esta parte de la imagen del entrevistado la que está reforzando Gemma Nierga en este ejemplo.

En el siguiente ejemplo la periodista emplea otros dos tipos de FFAs para reforzar la imagen de su interlocutor, en este caso el cantaor de flamenco Pitingo:

(68) [Álvarez Vélez: turnos 7-9]

G: pero ¿a)verdad que sí que b)lo estás viviendo como / como una- una muy
buena temporada?↓ [/ a)¿no?↑ con

P: sí yo para mí↑]

G: = premios de público llenando / lo(s) recintos→

Los FFAs marcados con **a)** consisten en buscar el acuerdo del entrevistado para crear una relación más cercana con el interlocutor. El acto marcado con **b)** consiste en identificarse con el éxito del entrevistado, reforzando así su imagen de afiliación.

En la entrevista con la coreógrafa Alicia Alonso, encontramos otro FFA representativo de las entrevistas con personas del mundo de la cultura y de los deportes. En el siguiente ejemplo, aparte del uso del nombre de la entrevistada en **a)** y de la muestra de interés por los sentimientos de la entrevistada en **c)**, de los cuáles ya hemos visto ejemplos antes, también encontramos en **b)** un FFA que consiste en hacer un cumplido:

(69) [Alonso: turno 27]

G: a)Alicia↓] y usted que durante décadas ha sido / (TOS) b)ES una de las
mayores estrellas de la danza (ha) actuado en todo el mundo↑ / sus coreografías
han pasado por / los teatros más importantes // c)¿qué siente cuando / en una
noche como la de hoy // la de mañana tantas noches se apagan las luces / y /
comienza a sonar la música de Tchaikovski?↓ / c)¿qué siente?↓

Con ese cumplido, que afirma el estatus de estrella de la coreógrafa y vieja bailarina, cumple con el deseo de la imagen de autonomía de Alonso de reconocimiento y aprecio por su talento y por su obra artística.

El último ejemplo que vamos a ver proviene de la entrevista con el escritor Eduardo Galeano. El FFA en este caso consiste en colaborar y ayudar al escritor, que ya es mayor, a contar su historia:

(70) [Galeano: turnos 3-10]

G: bienvenido] a su tierra↑

E: sí / también es mi tierra

G: porque ha vivido aquí un montón de años↑

E: sí sí

G: e cuando se tuvo que marchar de- / de Uruguay↑ huyendo de la dictadura de allí después de la dictadura de Argentina↑

E: eso es sí↑

G: y vivió aquí↑

E: sí / en la costa catalana↑

Como ya vimos en el análisis de la imagen de Eduardo Galeano, parece que Gemma Nierga percibe que forma parte de su imagen de autonomía la necesidad de sentirse capaz de seguir el ritmo más rápido, propio de las conversaciones con gente más joven. Y cuando la periodista nota que Galeano habla muy lentamente, le ayuda a contar su historia. De esta forma, también refuerza la imagen de afiliación del entrevistado, ofreciéndole apoyo y ayuda.

3.3.2.3.2 Retroalimentación

En este grupo de entrevistas, los tipos de actos más frecuentes que refuerzan la imagen del entrevistado y que se pueden clasificar de retroalimentación son las respuestas mínimas, como “m”, “mhm” etcétera, los cuales ya vimos en el análisis del grupo 1.

3.3.2.4 Conclusión sobre el grupo 3 - Personas del mundo de la cultura y de los deportes

Este grupo de entrevistas tiene menos amenazas a la imagen que los otros dos grupos. Este, además, es el único grupo que no tiene ninguna amenaza no atenuada. Esto probablemente se debe a los temas de estas entrevistas, que son menos conflictivos que en las entrevistas de los otros dos grupos. También se puede explicar por la necesidad que los entrevistados de estas entrevistas tienen de ser reconocidos y apreciados por su talento y por su obra artística.

Estas entrevistas tienen casi el mismo número de atenuantes por cada amenaza atenuada que el grupo número 2, pero menos que el grupo número 1. La diferencia con el primer grupo se puede explicar por las diferencias en los temas de los dos grupos de entrevistas. Además, la distribución entre los dos tipos de atenuantes es un poco más equilibrada en este grupo que en el grupo número 2, pero menos equilibrada que en el grupo número 1.

Este grupo de entrevistas es el que más FFAs tiene de todos los grupos, probablemente por la naturaleza de las imágenes de los roles de los entrevistados en este grupo. Otra posible explicación es la relación de solidaridad entre la periodista y los entrevistados en este grupo. También la casi ausencia de temas conflictivos en este grupo de entrevistas puede explicar el abundante uso de cortesía valorizante por parte de la periodista en estas entrevistas.

Resumiendo, podemos decir que el estilo de cortesía de la periodista en el grupo de entrevistas a personas del mundo de la cultura y de los deportes tiende más a ser valorizante que en los otros grupos, por el alto número de FFAs y por el número relativamente bajo de amenazas a la imagen, a pesar de que tiene un número relativamente alto de atenuantes por cada amenaza.

4 Conclusión

El objetivo principal de este estudio ha sido averiguar si existe una dependencia entre las imágenes de los roles de los entrevistados, por un lado, y el estilo de cortesía empleado por la periodista, por otro lado. El segundo objetivo ha sido describir en qué consiste dicha dependencia, si es que existe. Hemos dividido las entrevistas en tres grupos según un análisis preliminar de los roles de los entrevistados en la fase de la selección del corpus y, posteriormente, hemos realizado un análisis cualitativo de la imagen del rol de cada entrevistado, lo cuál nos ha permitido establecer un fondo común para todas las entrevistas que se encuentran dentro de un mismo grupo. Seguidamente, hemos realizado un análisis cuantitativo de las amenazas a las imágenes y de la cortesía en los turnos de la periodista. Finalmente, hemos comparado los resultados del análisis de la cortesía con los diferentes grupos de entrevistas, discutiendo la relación entre la imagen del rol de cada tipo de entrevistado por un lado, y el estilo de cortesía empleado por parte de la periodista en cada grupo de entrevistas, por otro lado.

El análisis realizado en este estudio ha mostrado que sí existe una dependencia en nuestro corpus entre la imagen, por un lado, y el estilo de cortesía, por otro lado. Existen diferencias en el estilo de cortesía empleado por la periodista en su interacción con entrevistados con diferentes imágenes de rol. Es decir, que la periodista muestra comportamientos distintos dependiendo de si entrevista a una persona con la imagen de rol de alguien que ha tenido una experiencia traumática, de un político o de un personaje del mundo de la cultura y de los deportes. Hemos descubierto que la periodista usa un estilo de cortesía más directo en las entrevistas con personas con experiencias traumáticas, que en las otras entrevistas. A veces, su estilo de cortesía en las entrevistas del primer grupo también tiene rasgos de un estilo valorizante. El estilo de cortesía en las entrevistas con personas del mundo de la política tiende a ser atenuante, aunque también existen rasgos de un estilo directo en estas entrevistas debido al número relativamente alto de amenazas no atenuadas. En las entrevistas con personas del mundo de la cultura y de los deportes, el estilo de cortesía de la periodista tiende a ser más valorizante que en las demás entrevistas.

El análisis de los actos amenazantes, atenuantes y valorizantes ha mostrado diferencias en el uso, por parte de la periodista, entre los distintos grupos de entrevistas. En cuanto a las amenazas a las imágenes, hemos encontrado el mayor número total en las entrevistas a personas con experiencias traumáticas. Este hallazgo nos ha sorprendido, ya que partimos

con la hipótesis de que iba a haber un estilo más directo con más amenazas a la imagen de un entrevistado con la imagen del rol de un político, que a un entrevistado que ha sufrido una experiencia traumática o a un entrevistado del mundo de la cultura y de los deportes.

Creemos que el alto número de amenazas a la imagen en el primer grupo se debe a las malas experiencias que han tenido los entrevistados de este grupo, y que estas experiencias dan lugar a un mayor riesgo social, por la necesidad de los entrevistados de proteger sus sentimientos.

El grupo de entrevistas hechas a personas del mundo de la cultura y de los deportes es el grupo que menos amenazas a la imagen tiene. Además, es el único grupo que no tiene ninguna amenaza no atenuada. Hemos encontrado que los temas en estas entrevistas son menos conflictivos que en las otras, por tanto no dan lugar a tantas amenazas. Otra razón de las escasas amenazas en las entrevistas a personas del mundo de la cultura y de los deportes, puede ser que la necesidad de ver reconocidos y apreciados su talento y su obra artística forma una parte importante de la imagen de rol de este grupo de entrevistados, y que la periodista, por tanto, se inclina más hacia un estilo de cortesía valorizante con actos que refuerzan la imagen, que hacia un estilo directo con muchos actos amenazantes de la imagen.

El grupo de entrevistas a personas del mundo de la política es el que más amenazas no atenuadas tiene. Este hallazgo concuerda con nuestra hipótesis inicial de que la periodista en este grupo de entrevistas tendría un estilo de cortesía directo. El número relativamente alto de amenazas no atenuadas en estas entrevistas está vinculado a las expectativas hacia el papel de un periodista que entrevista a un político. Un político en muchos casos representa el poder estatal, y una de las tareas principales del periodista consiste en vigilar y responsabilizar a los que están al poder. Esta característica del papel de un periodista justifica el estilo de cortesía más directo en este grupo de entrevistas.

En cuanto a los atenuantes, hemos encontrado diferencias entre los tres grupos de entrevistas tanto en el número de atenuantes por cada amenaza atenuada, como en la distribución entre atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía y aquellos dirigidos a la imagen de afiliación. El grupo de entrevistas hechas a personas con experiencias traumáticas es el grupo con menos actos atenuantes por cada acto amenazante atenuado. Creemos que la razón puede ser que la identificación con los sentimientos difíciles de los entrevistados por parte de la periodista crea más cercanía entre los interlocutores en estas entrevistas, comparado con los otros grupos. Otra explicación puede ser que los FTAs atenuados encontrados en este grupo no son considerados tan graves por la periodista como los FTAs que se encuentran en los otros grupos.

En cuanto a la distribución entre los atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía y los atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación, todos los grupos muestran un uso mayor del primer tipo de atenuantes. Sin embargo, el grupo de entrevistas a personas del mundo de la política se diferencia de los otros dos grupos en que tiene la distribución menos equilibrada entre los dos tipos de todos los grupos. Hemos explicado este hallazgo con la relación un poco asimétrica que existe entre la periodista y los entrevistados en este grupo. La periodista no parece tener la misma confianza con los entrevistados en este grupo que con los demás entrevistados, por tanto, en estas entrevistas opta por menos atenuantes dirigidos a la imagen de afiliación y más atenuantes dirigidos a la imagen de autonomía.

El análisis ha mostrado que el grupo de entrevistas con personas del mundo de la cultura y de los deportes es el que más actos valorizantes de la imagen (FFAs) tiene, seguido por las entrevistas a personas con experiencias traumáticas y, por último, las entrevistas a personas del mundo de la política. Este hallazgo se conforma bastante bien a nuestra hipótesis inicial de que el grupo número 3 tendría un estilo de cortesía valorizante, aunque no habíamos anticipado la diferencia relativamente grande (de 40 por ciento) entre el número total de FFAs encontrados en el tercer y en el primer grupo. El número elevado de FFAs en las entrevistas a personas del mundo de la cultura y de los deportes posiblemente se debe a que la periodista cumple con los deseos de la imagen del rol de los entrevistados en este grupo, que contiene la necesidad de valoración y de aprecio por el talento y la obra de los entrevistados. Otra explicación puede ser la relación de solidaridad existente entre la periodista y los entrevistados de este grupo. También los temas menos conflictivos en este grupo de entrevistas, comparado con los otros grupos, puede explicar por qué la periodista emplea más FFAs cuando habla con los personas del mundo de la cultura y de los deportes.

El grupo de entrevistas a personas del mundo de la política es el grupo que menos FFAs tiene de todos. Esto se debe posiblemente a la asimetría en la relación entre los interlocutores, que ya mencionamos, y al ideal del periodista objetivo y neutral que no debe mostrar públicamente sus preferencias políticas.

En cuanto a la distribución entre los dos tipos principales de FFAs, el grupo de entrevistas a personas con experiencias traumáticas es el único grupo que tiene más FFAs que no son ningún tipo de retroalimentación, que FFAs que sí son estrictamente retroalimentaciones. Creemos poder explicar este hallazgo con la naturaleza de la imagen del rol de los entrevistados de este grupo, que en todos los casos presenta de alguna forma la necesidad de apoyo y comprensión por sus sentimientos. Utilizando actos que refuerzan

directamente la imagen de los entrevistados, la periodista responde a esta necesidad de sus invitados.

En resumen, nuestros hallazgos principales indican que existe una dependencia entre las imágenes de los roles de los entrevistados y el estilo de cortesía empleado por la periodista. Esta dependencia consiste en que la periodista tiende a utilizar un estilo de cortesía diferente en cada grupo de entrevistas. En el primer grupo, el estilo de cortesía tiende a ser directo, posiblemente debido al alto riesgo de amenazar la imagen de alguien que tiene la necesidad de proteger sus sentimientos y a la cercanía existente entre la periodista y el entrevistado en estas entrevistas, causada por la identificación por parte de la periodista con los sentimientos difíciles de los invitados. Otra explicación del estilo directo puede ser que las amenazas a las imágenes de los entrevistados en este grupo no son tan graves como las amenazas encontradas en los otros grupos de entrevistas. En el segundo grupo, el estilo de cortesía de la periodista es más atenuante que en las otras entrevistas, posiblemente debido a la asimetría existente en la relación entre la periodista y los entrevistados en este grupo. En el último y tercer grupo de entrevistas, el estilo de cortesía de la periodista es mayormente valorizante, lo cual se puede explicar con la necesidad de los entrevistados en este grupo de valoración y aprecio por su talento y por su obra artística, la relación de solidaridad existente entre la periodista y los entrevistados y los temas poco conflictivos en este grupo de entrevistas, comparado con los otros grupos.

No sabemos si la relación que hemos encontrado en nuestro corpus entre el estilo de cortesía de la periodista y las imágenes de los roles de los entrevistados es un rasgo general de la entrevista periodística en esta variedad lingüística. Para poder determinar si es así, sería necesario un estudio mucho más extenso que el que hemos llevado a cabo, con un corpus consistente en entrevistas hechas por varios periodistas. Sería interesante observar en un corpus con varios entrevistadores la influencia del factor entrevistador, es decir, si la actuación individual de cada periodista cambiaría el resultado que hemos encontrado en nuestro estudio. También sería interesante estudiar con más detalle cómo influyen en la variación del estilo de cortesía del periodista factores como la edad y el género de los interlocutores.

Bibliografía

Fuentes

Entrevistas realizadas por Gemma Nierga en *La Ventana*, Cadena SER:

Aído, B. (12 de junio 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-ministra/csrsrpor/20080612csrscsnac_2/Aes/, fecha de acceso: 30 de septiembre 2008.

Alonso, A. (8 de mayo 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-alicia-alonso-leyenda-viva-mundo-danza-clasica/csrsrpor/20080508csrscr_13/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.

Álvarez Vélez, A. (17 de diciembre 2008), http://www.cadenaser.com/cultura/audios/pitingo-2008-ano/csrsrpor/20081217csrscrcul_1/Aes/, fecha de acceso: 28 de julio 2009.

Bauluz, J. (28 de febrero 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-javier-bauluz-premiopulitzer/csrsrpor/20080228csrscsnac_10/Aes/, fecha de acceso: 23 de junio 2009.

Betancourt, I. (10 de septiembre 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ingrid-betancourt-recibo-premio-nombre-companeros-siguen-selva-secuestrados/csrsrpor/20080910csrscr_11/Aes/, fecha de acceso: 25 de junio 2009.

Bono, J. (26 de noviembre 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/jose-bono-dios-quiere-morire-carnet-socialista-bolsillo/csrsrpor/20081126csrscsnac_3/Aes/, fecha de acceso: 22 de julio 2009.

Chaves, M. (11 de febrero 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-manuel-chaves-presidente-junta-andalucia-ventana/csrsrpor/20080211csrscr_25/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.

Corbacho, C. (1 de mayo 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/celestino-corbacho-seria-nefasto-inmigracion-ultimo-llegue-imponga-normas/csrsrpor/20080501csrscsnac_2/Aes/, fecha de acceso: 24 de enero 2009.

-
- Cortés, J.J. (15 de enero 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-juan-jose-cortes-padre-menor-desaparecida-huelva-ventana/csrsrpor/20080115csrsr_16/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Delloye, L. (7 de enero 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-lorenzo-delloye-hijo-ingrid-betancourt/csrsrpor/20080107csrsr_17/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Díez, R. (6 de marzo 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-rosa/csrsrpor/20080306csrsrnac_6/Aes/, fecha de acceso: 29 de marzo 2008.
- Duato, N. (19 de junio 2008), http://www.cadenaser.com/gente/audios/ventana-entrevista-bailarin-nacho-duato/csrsrpor/20080619csrsrage_1/Aes/, fecha de acceso: 23 de junio 2009.
- Galbán, S. (17 de octubre 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/trabajador-nissan-cuenta-pasando-empresa/csrsrpor/20081017csrsr_15/Aes/, fecha de acceso: 25 de junio 2009.
- Galeano, E. (16 de abril 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-escritor-eduardo-galeano/csrsrpor/20080416csrsr_19/Aes/, fecha de acceso: 23 de junio 2009.
- Herrera, J. (3 de marzo 2008), http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-joan-herrera-candidato-icv-euia/csrsrpor/20080303csrsrnac_6/Aes/, fecha de acceso: 23 de junio 2009.
- Hombrados, J.J. (12 de mayo 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-jose-javier-hombrados-campeon-europa-ciudad-real/csrsrpor/20080512csrsr_29/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Huerga, M. (17 de diciembre 2008), http://www.cadenaser.com/cultura/audios/manuel-huerga-cine-va-adaptando-reivindicaciones/csrsrpor/20081217csrsr_2/Aes/, fecha de acceso: 28 de julio 2009.

-
- Mari Carmen (21 de abril 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-hablamos-mari-carmen-mujer/csrsrpor/20080421csrsr_30/Aes/, fecha de acceso: 10 de enero 2009.
- Pajín, L. (8 de mayo 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-ciclon-tropical-myanmar/csrsrpor/20080508csrsr_15/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Rengifo, Á. (1 de diciembre 2008), http://www.cadenaser.com/internacional/audios/cni-traves-movil-aconsejaba-retenidos/csrsrpor/20081201csrsrint_2/Aes/, fecha de acceso: 26 de julio 2009.
- Rojas, C. (25 de enero 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevistamos-clara-rojas/csrsrpor/20080125csrsr_9/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Ruíz Zafón, C. (14 de mayo 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-escritor-carlos-ruiz-zafon/csrsrpor/20080514csrsr_17/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Soria, B. (25 de enero 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/hablamos-ministro-sanidad-benat-soria/csrsrpor/20080125csrsr_10/Aes/, fecha de acceso: 22 de junio 2009.
- Sosa, F. (19 de septiembre 2008), http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-federico-sosa-presidente-gestora/csrsrpor/20080919csrsr_12/Aes/, fecha de acceso: 30 de septiembre 2008.

Referencias

- Albelda Marco, M. (2004), “Cortesía en diferentes situaciones comunicativas. La conversación coloquial y la entrevista sociológica semiformal”, en Bravo, D. y Briz, A. (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona: Ariel, pp. 109-134.
- Bell, A. (1996), *The Language of News Media*, Oxford: Blackwell.
- Bravo, D. (1999), “¿Imagen ‘positiva’ vs. imagen ‘negativa’? Pragmática socio-cultural y componentes de *face*”, en *Oralia*, 2, pp. 155-184.
- (2004), “Tensión entre universalidad y relatividad en las teorías de cortesía”, en Bravo, D. y Briz, A. (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona: Ariel, pp.15-37.
- (2008), “(Im)politeness in Spanish-Speaking Socio-Cultural Contexts: Introduction”, en *Pragmatics*, Vol. 18, no. 4, pp. 563-576.
- (2009), “Actos asertivos y cortesía: Imagen del rol en el discurso de académicos argentinos”, en Bravo, D. y Placencia, E. (eds.), *Actos de habla y cortesía en español*, München: Lincom, pp. 141-174.
- Briz, A. (2004), “Cortesía verbal codificada y cortesía verbal interpretada en la conversación”, en Bravo, D. y Briz, A. (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona: Ariel, pp. 67- 93.
- Brown, P. y Levinson, S. (1978), “Universals in Language Use: Politeness Phenomena”, en Goody, E. (ed.), *Questions and Politeness. Strategies in Social Interaction*, Cambridge: Cambridge University Press, pp. 56-289.
- (1987), *Politeness. Some universals in language use*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Cadena SER, www.cadenaser.com/la-ventana/secciones/, fecha de acceso: 21 de febrero 2010.

-
- Clayman, S. y Heritage, J. (2002), *The News Interview. Journalists and Public Figures on the Air*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Cordella, M. (2007), “«No, no, I Haven’t Been Taking It Doctor»: Noncompliance, Face-Saving, and Face-Threatening Acts in Medical Consultations”, en Placencia, M. E. y García, C. (eds.), *Research on Politeness in the Spanish-Speaking World*, Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, pp. 191-212.
- Drew, P. y Heritage, J. (1992), *Talk at Work. Interaction in Institutional Settings*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Escandell, M. V. (2006), *Introducción a la pragmática*, Barcelona: Ariel.
- Gallardo Pauls, B. (1998), *Comentario de textos conversacionales, Vol. 2, Los textos*, Madrid: Arco/Libris.
- Goffman, E. (1967), *Interaction ritual: essays on face to face behaviour*, Nueva York: Garden City.
- (1981), *Forms of talk*, Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Grice, H. P. (1975), “Logic and Conversation” en Cole, P. y Jerry L. Morgan, J. L. (eds.), *Syntax and Semantics, Vol. 3, Speech Acts*, Nueva York: Academic Press, pp. 41–58.
- Haverkate, H. (2004), “El análisis de la cortesía comunicativa: categorización pragmalingüística de la cultura española” en Bravo, D. y Briz, A. (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona: Ariel, pp. 55-66.
- Hernández Flores, N. (2002), “Los tests de hábitos sociales y su uso en el estudio de la cortesía: una introducción”, en Bravo, D. (ed.): *Actas del primer coloquio del Programa EDICE*, Estocolmo: Universidad de Estocolmo, pp. 186-197.
- Jucker, A. H. (1986), *News interviews: a pragmalinguistic analysis (Pragmatics & beyond 7: 4)*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Kerbrat-Orecchioni, C. (1996), *La conversation*, París: Seuil.

-
- (2004), “Es universal la cortesía?” en Bravo, D. y Briz, A. (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*, Barcelona: Ariel, pp. 39-54.
- Lakoff, R. (1973), “The Logic of Politeness; or, Minding Your P’s and Q’s” en Corum, Smith-Stark y Weiser (eds.), *Papers From the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, Chicago, pp. 292-305.
- Leech, G. (1983), *Principles of Pragmatics*, Londres y Nueva York: Longman.
- Matsumoto, Y. (1988), “Reexamination of the universality of face: Politeness phenomena in Japanese” en *Journal of Pragmatics*, 12, pp. 403-426.
- Piatti, G. (2009), “La entrevista radiofónica como esgrima verbal: estructura y función de los episodios polémicos”, en *Onomázein* 19 (2009/1), pp. 89-110.
- Prisa (2008), “Cadena SER, líder de la radio en España con casi cinco millones de oyentes”, <http://www.prisa.com/sala-prensa/noticia/306/cadena-ser--lider-de-la-radio-en-espana-con-casi-cinco-millones-de-oyentes/>, fecha de acceso: 21 de febrero 2010.
- Programa EDICE, “Objetivos”, <http://edice.org/acerca-del-programa/>, fecha de acceso: 5 de enero 2010.
- Searle, J. R. (1969), *Speech Acts. An Essay in the Philosophy of Language*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Wierzbicka, A. (1985), “Different cultures, different languages, different speech acts” en *Journal of Pragmatics*, 9, pp. 145-178.
- (1991), *Cross-Cultural Pragmatics. The Semantics of Human Interaction*, Berlín, Nueva York: Mouton de Gruyter.

Apéndices

Apéndice I – El sistema de transcripción

Adaptado de Gallardo Pauls (1998):

:	Turno de palabra
§	Sucesión inmediata, sin pausa apreciable, entre dos emisiones de distintos hablantes.
=	Mantenimiento del turno de un participante en un solapamiento.
[Lugar donde se inicia un solapamiento o superposición.
]	Final del habla simultánea.
-	Reinicios y autointerrupciones sin pausa.
/	Pausa corta, inferior al medio segundo.
//	Pausa entre medio segundo y un segundo.
///	Pausa de un segundo o más.
(5'')	Silencio (lapso o intervalo) de 5 segundos; se indica el número de segundos en las pausas de más de un segundo, cuando sea especialmente significativo.
↑	Entonación ascendente.
↓	Entonación descendente.
→	Entonación mantenida o suspendida.
EN COCHE	Pronunciación marcada o enfática.
((incompr.))	Fragmento indescifrable.
((siempre))	Transcripción dudosa.
(en)tonces	Reconstrucción de una unidad léxica que se ha pronunciado incompleta, cuando pueda perturbar la comprensión.
pa'l	Fenómenos de fonética sintáctica entre palabras.
()	Fragmento pronunciado en un tono de voz más bajo, próximo al susurro, musitando.
h	Aspiración de “s” implosiva.
(RISAS)	Cuando aparecen al margen de los enunciados. Si coinciden con lo dicho, se transcribe el enunciado y en nota al pie se indica “entre risas”.
aaaaa	Alargamientos vocálicos.
nnnn	Alargamientos consonánticos.
¿i !?	Preguntas o exclamaciones retóricas.
¿ ?	Interrogaciones. También para los apéndices del tipo “¿no?, ¿eh?, ¿sabes?”.
i !	Exclamaciones.
<i>letra cursiva</i>	Estilo directo. Relatos conversacionales.

Apéndice II – El corpus

Gemma Nierga entrevista a Bibiana Aído

Entrevistado: Bibiana Aído, nacida en 1977, Ministra de Igualdad y la integrante más joven del nuevo Gabinete de Zapatero.

Fecha de emisión: 12 de junio 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-ministra/csrcsrpor/20080612csrcsrnac_2/Aes/

Fecha de acceso: 30 de septiembre 2008

Duración total: 15'7''

G = Gemma Nierga

B = Bibiana Aído

Fragmento en cursiva = Alfonso Guerra en reproducción

(15'')

(1)G: Bibiana Aído↓ muy buenas tardes↑

(2)B: hola muy buenas tardeh↓

(3)G: bienvenida a la Cadena SER

(4)B: muchísimas graciah

(5)G: ee ministra ¿se ha arrepentido de pronunciar la palabra miembras↑?

(6)B: bueno↓/ creo que ha'biertoo un debatee interesante↓/ acerca del sexismo↓ ¿no↑? en el lenguaje↓/ pero obviamente tenemoh prioridadeh muy- mucho máh importanteh la luchaa/ contra la desigualdad y la lucha contra la discriminación/ como son cuestioneh como la lucha contra la violencia de género→/ [o contra

(7)G: hm]

(8)B: =la discriminación laboral↓

(9)G: §claro↓ porque su estreno en el congreso↓ para presentar su programa de trabajo↑/ haa p-provocado mucha polémica pero como usted dice↑/ por este tema menor↑ ¿no↑? por una anécdota↓// [que ((la- la)) palabra miembra

(10)B: efectivamente ((incompr.))]

(11)G: =la que todo el país está hablando↓/

(12)B: efectivamente fue anecdótico→ pero creo que interesante el debate→ que se ha abierto hasta hacee muy poco↓/ lah palabrah médica o jueza sonaban mal↑ y sin embargo hoy se usan con normalidad en nuestra sociedad↑/ hasta hace poco↑- bueno↓/ o hace mucho↑ minihtra/ era la mujer del minihtro↑/ y podemoh fijarnoh en lo quee en lo que ((se oye))↑ como lah minihtrah ¿no↑? como la [mayoría↓

(13)G: hm]

(14)B: =del consejo de ministroh

(15)G: §pero entonces sí es interesante el debate que se ha abierto↑ ¿por qué dijo después que era un lapsus↓?//

(16)B: [((incompr.))

(17)G: ¿no te-] no tendría que haberse mantenido más firme↑?

(18)B: *(eh)* porque fue un lapsus↓/ pero una vez provocado el la(p)su(s)↑ creo que puede ser interesante que se abra ese debate↑/ sin que eso implique↑/ que se oculten loh principaleh temah que tenemoh por delante y el fondoo- el fondo de lah cuestioneh↓

(19)G: mhm↑ es decir fue un lapsus↑ quiere decir que no lo llevaba escrito↓//

(20)B: [efectivamente ((incompr.))

(21)G: ((en)) en el] discurso↑ no estaba escrito miembros y miembras↓

(22)B: en mi discurso↑ no ehtaba escrito miembroh y miembrah [no↓

(23)G: m] mhm ↑/ ee dice usted se ha abierto un debate ¿es verdad↑? la última voz que yo he oído↑/ criticando↓/ ee la palabra miembra↑ es/ de alguien de su partido↓ de Alfonso Guerra↑/ me gustaría que escucháramos lo que ha dicho↓

la Real Academia ((cómo si)) voy a proponer a la Real Academia que cambie/ la Real Academia no cambia nada/ la Academia recoge lo que habla la gente↓/ y que yo sepa↑/ no se dice “miembra” en la sociedad española↓/ si hay una élite que quiere imponer que se diga “miembra”↑/ está perdiendo el tiempo/ y haciendonos perder a los demás el tiempo

(24)G: eee ¿quiere responderle Ministra↑?

(25)B: no [((incompr.))

- (26)G: ¿es una] pérdida de tiempo↑ éste debate↑?
- (27)B: sólo pienso que hay palabrah como determinadoh anglicismoh↓ o palabrah como guay o ((fistro))↑ que no tuvieron tanta dificultad para ser incormpoadah al diccionario↓/ quizá haya una cuehtión de género de fondo↓
- (28)G: mhm↑ ee ¿por qué↑? ¿por qué lo dice↑?
- (29)B: sí↑ porque quizá sea bastante máh [problemática ((incompr.))
- (30)G: una cuestión de machismo↓] ¿hay una cuestión de machismo de fondo↓?
- (31)B: puede haberla↓ sí↓
- (32)G: mhm
- (33)B: bueno hay que tener en cuenta que de loh cuarentaytresh/ miembroh de la Academia→/ solamente hay tres mujereh↓
- (34)G: §mhm/ pero ¿diría que Alfonso Guerra es machista↓?
- (35)B: no no eh toy diciendo eso↓ [((incompr.))
- (36)G: mhm↑ no como digo] que él es él que ha hecho esta CRÍTICA↓/ a la introducción de la palabra miembra↑/
- (37)B: respetoo todah lah opinioneh↑ y como- como le decía↑ no creo que sea ((ma))- que sea un tema prioritario en ehtoh momentoh↓
- (38)G: mhm/ eee ministra corrígeme si me equivoco↓ usted es la única integrante del Gobierno que tiene un blog↓ ¿verdad↑?
- (39)B: efectivamente↓/ [sí tengoo
- (40)G: mhm se llama] amanece en ((Cádiz↓))
- (41)B: tengo un blog↑ Moratino creo que mantiene otro↑/
- (42)G: aja
- (43)B: el Ministro de Asuntoh Exterioreh↑
- (44)G: mhm
- (45)B: y bueno↓ trato de actualizarlo ahora con menoh frecuencia de lo que podía hacerlo anteh↑ pero pero trato de estar en contacto con loh internautah↓
- (46)G: la última entrada de su blog lo colgó ayer mismo↑/ fue para aclarar su propuesta sobre el telefono de atención a los hombres↑/// eh↑ que también ha provocado polémica esta semana↓/ por interpretarse que usted quería ee implantar un telefono↑/ para maltratadores↓
- (47)B: sí quizá tenía que haberloo explicadoo bahtante mejor a lo largo/// de la comperecencia↓ pero/ a lo largo de cincuenta minutoh hablando proponiendo medidah↑/ no le dediqué mucho tiempo// a ésta en concreto↑// que era la última que teníamoh en cuanto a lah medidah relacionadah↓ con la violencia de género/ porque sí eh cierto que pensamoh que son necesarioh establecer nuevoh modeloh de mahculinidad/ como prevención↓/ como/ una nueva fórmula/ para luchar contraa- contra este tipo de de violencia↓ ya que la violencia de género la entendemoh que se sustenta/ sobre modeloooh de masculinidad↑ basadoh en loh modeloh patriarcaleh tradicionaleh// y entendemoh que tenemoh que trabajar↓/ también/ sobre loh hombreh↓/ encorporar a los hombreh/ en este camino hacia la ig- hacia la igualdad consideramoh quee eh algo absolutamente [imprescindible↓
- (48)G: mhm]
- (4'25'')

Gemma Nierga entrevista a Alicia Alonso

Entrevistado: Alicia Alonso, coreógrafa cubana de danza clásica.

Fecha de emisión: 8 de mayo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-alicia-alonso-leyenda-viva-mundo-danza-clasica/csrsrpor/20080508csrsr_13/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 19'12''

G = Gemma Nierga

A = Alicia Alonso

(0'21'')

(1)G: Alicia Alonso↓ buenas tardes↓

(2)A: buenas tardeh

(3)G: ¿qué tal?↑ ¿cómo está?↓

(4)A: muy bien muy contenta↓

(5)G: lleva unos días ya por España ¿verdad?↑

(6)A: ya llevamos sí / ya

(7)G: mm↑

(8)A: unos días por España

(9)G: ¿y?↑

(10)A: y así // [(incompr.)]

(11)G: ((incompr.))]

(12)A: = de Egipto↑ yy derechito para España↓

(13)G: ah ¿vienen de Egipto?↓

(14)A: sí

(15)G: m↑ / ¿y también de representar El Lago de los Cisnes?↑

(16)A: no en Egipto representamoh (Don) Quijote↓

(17)G: aja↑

(18)A: en lah pirámides↓

(19)G: ¿sí?↑

(20)A: una función muy linda

(21)G: m

(22)A: pusieron unah tarimahⁱ / allí al aire libre↑ / yyy lo que tenemos dee- de- de fondo dee- de- de- / de vista del fondo de las pirámides egipcias todah iluminadah muy lindah

(23)G: mhm↑

(24)A: y / fue una función- / una función muy muy muy muy / muy linda↓ muy emocionante↑ y dehpués // trabajamoh / en el Cairo y en Alejandría en los teatroh↓ [// en el

(25)G: mhm↑]

(26)A: = tereatoⁱⁱ dee / [(incompr.)]

(27)G: Alicia↓] y usted que durante décadas ha sido / (TOS) ES una de las mayores estrellas de la danza (ha) actuado en todo el mundo↑ / sus coreografías han pasado por / los teatros más importantes // ¿qué siente cuando / en una noche como la de hoy // la de mañana tantas noches se apagan las luces / y / comienza a sonar la música de Chaikovski?↓ / ¿qué siente?↓

(28)A: e siempre se siente una emoción↓

(29)G: hm

(30)A: siempre / porquee // inconscientemente↑ / cuando uno oye una música que conoce↑ muy conocida↑ / y sobre todo que ha interpretado↑ // por mucho tiempo y que ha trabajado con ella / ee creando↑ muchísimo↑ / pueh ee /// eh como si ee // abriera el- / el libro / de lah memoriah↓

(31)G: *(m)*

(32)A: se le abre dentro (de) uno la- la- / la mente y el corazónⁱⁱⁱ↓ / se unen loh doh para emoción↑ // y memoria↓

ⁱ Puede ser que lo diga en singular.

ⁱⁱ Lapsus.

ⁱⁱⁱ Corazón entre risas.

(33)G: hm↓ / debe sentir una emoción muy mmuy grande ahora que se cumplen↑ / sesenta años↑ / desde que usted fundó↑ / el Ballet de Alicia Alonso que luego se convirtió en el actual Ballet Nacional de [Cuba ¿eh?↑

(34)A: exacto sí]

(35)G: = y en octubre↑ / se cumplen sesenta años↓ sesenta años de un sueño↓

(36)A: sesenta [años↓ sí

(37)G: sesenta]

(38)A: = es e efectivamente de un- / de un gran sueño

(39)G: mhm↑

(40)A: § que muchah veceh uno dice que loh sueñoh sueñoh son que no son realidadeh↓ pueh no↑ / loh sueñoh cuando uno quiere que sean realidadeh uno lucha por elloh↓ / casi siempre uno lo logra↓ / no sólo hemos sido afortunadoh lo logramoh↓ / (RISAS) que Cuba tuviese / un ballet↓ una compañía de ballet profesional↓ / y que tuviese grande ehcuelah de ballet↓ / lo hemoh logrado↓ / ehtamoh muy feliceh↓ / porque tenemoh / la cultura para nuestro pueblo↑ / la cultura para el mundo del pueblo porque no solam- del mundo / no solamente la queremoh en Cuba la queremoh compartir / el echo (de) que (e)stamoh aquí noh decimoh / que estamoh compartiendo lo que hemoh aprendido nuestra experiencia↑ / y algo muy lindo↓ / ehtamoh compartiendo // momentoh de alegría y felicidaddeh → // de buena pureza para la mente un- / unaa- cuando van aa- a ver una función de ballet↑ / no eh que sepan de ballet como se baila no↓ / eh / sentarse / yy simpliamente^{iv} un regalo para la vista / un- un- un- un placer ver ee cómo el cuerpo humano puede moverse / y hacer figurah bonitah / eh como el colorido / loh- la historia ee la fantasía de todo la música / eh / un conjunto de- / e / de verdad que me parece unen varias arteh↓ / ee cuando uno comp- e se ve que eh el movimiento↑ / lo que pueda hacer el cuerpo humano↑ / eh laa pintura↑ que son lah- loh // decora(d)oh etcétera el vehtuario↑ / y eh la música↓ // así que son varias arteh unidah para // placer del público↓

(41)G: *(mhm)*

(42)A: y paraa / algo quee / en ehtoh momentoh que tenemoh y siempre el ser humano está corriendo y- / y tienee algunah veceeh / pensamientoh y doloreh de cabeza grande de preocupacioneh / y sin embargo eh como una / ((incompr.)) una dehcarra allí↑ / se quita todo en ese momento inconscientemente no está ni consciente que está / ee olvidando todah lah preocupacioneh grande si ha tenido alguna durante el día y- / y eh un dehcanso↓

(43)G: *(m)*

(44)A: sale refresca(d)o↓ / sale- /// sale feliz↓ sale alegre↓

(4'40'')

^{iv} Lapsus.

Gemma Nierga entrevista a Antonio Álvarez Vélez “Pitingo”

Entrevistado: Antonio Álvarez Vélez “Pitingo”, cantaor de flamenco español.

Fecha de emisión: 17 de diciembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/cultura/audios/pitingo-2008-ano/csrsrpor/20081217csrsrscul_1/Aes/

Fecha de acceso: 28 de julio 2009

Duración total: 14'10''

G = Gemma Nierga

P = Pitingo

(0'46'')

(1)G: Pitingo↑ muy buenas tardes↓

(2)P: buenah tardeh↓

(3)G: ¿te das cuenta que eres el hombre de moda el artista de moda?↓

(4)P: [homb(r)e↑

(5)G: ¿y qué?]¿estás disfrutando de tu año?↓

(6)P: yo ehtoy encanta(d)o ((de(s)de luego))↓ / y que siga por mucho tiempo ¿no?↑ / ((graciah a Dióh))↓

(7)G: pero ¿verdad que sí que lo estás viviendo como / como una- una muy buena temporada?↓ [/ ¿no?↑ con

(8)P: sí yo para mí↑]

(9)G: = premios de público llenando / lo(s) recintos→

(10)P: yo siempre digo quee / el doh mil ocho es el año ¿no?↑ de- / ee d- en toda mi vida↑ yo creo que no lo voy a olvida(r)↓ / pero-

(11)G: mhm↑ / este hombre Pitingo hace una cosa bien curiosa↑ ya lo están oyendo↑ es esta mezcla entre el flamenco↑
/// el soul↑

(12)P: sí↑

(13)G: el gospel↑

(14)P: [también↑

(15)G: e]¿de dónde ha salido esta mezcla tan rara Pitingo?↑ // ¿esto salee↑ [// de qué?↓

(16)P: pueh mira yo]

dehde chiquitito↑ / ee yo (he) canta(d)o flamenco toda mi vida ¿no?↑ / (o) sea yo- co- po- mi madre eh gitana↑

entonceh↑ / n- he nacido con eso↓ ¿no?↑

(17)G: madre gitana↑ padre payo↓

(18)P: exactamente↓

(19)G: ¿eh?↑

(20)P: sí↓ // [yy- / s-

(21)G: ¿yy- y] eso lo has vivido en casa?↓

(22)P: en casa↓ yy de repente↑ / me regalaron una cinta dee- de Aretha Franklin↑ /// y me ha cambia(d)o la vida↓ la verdad / porque empecé a (e)scuchaar // bueno↓ veintiún añooh con esa cinta↓ de momento↓ luego ya empecé a interesa(r)me por otroh cantanteh como Marvin Gaye↑ / Stevie Wonder↑ / eee Shaka Khan↑ yo qué sé Aretha Franklin (un) montón de gente ¿no?↑

(23)G: *(mhm)*↑

(24)P: eee / y toda la- toda la época de la Motown ¿no?↑ / y luego a parte pues yo mientrah p- también con el flamenco↑ con La Niña de loh Peineh↑ con [Tomáh Pavón↑ Manolo Caracol ¿no? todoh- todoh loh clásicoh ¿no?↑

(25)G: (RISAS)] sí↑

(26)P: y un día se me ocurrió↑ pues↓ /// ((en el momento que provaba ¿no? hacía un canto por casualidad)) de repente metía un poco dee gospel↑ y- o de soul y-↓ // ((y decía)) oh mira pueh↓ // cuadra ¿no?↑ y queda bien ¿no?↑ [y no-

(27)G: hm]

(28)P: = no e- no suena lolailo ¿no?↑

(29)G: mmm↑

(30)P: que de eso e- / tenía mucho miedo a que quedase algo *lolailo* ¿no?↑ hacer Killing me softly por ejemplo aflamenca(d)o decía // *ahora intenta hacer esto bien que no suenee / muy lolailo* ¿no?↑

(31)G: hmh / ¿cómo sería↓ / algo *lolailo*?↓ [e ¿qué es

(32)P: pues]

(33)G: = para tí (((algo *lolailo*)))?↓

(34)P: para mí lo *lolailo*↑] (es) al- al- algo // hecho un poquito más↓ / no sé↓

(35)G: ¿más pachanguero↑ [quizá?↑

(36)P: más] pachanguero↓ sí↓

(37)G: mm↓

(38)P: sí↓ [yo creo-↑

(39)G: ¿te preocupaba] que no perdiera [el- el estilo↑

- (40)P: hombre por supuesto] eso eh↓
- (41)G: tanto del flamenco como de- [/ del soul↓
- (42)P: como de la canción] original ¿no?↑ pueh por ejemplo eel- eel Killing me softly↑
// tiene una atmóhferaa // muy s- todo muy suave muy romántico ¿no? entonces yo decía vale↓ ((incompr.)) pero
vamoh (a) intentar rehpetar / el tema de- de- de Roberta Flack↓ ¿no?↑
- (43)G: hmhm↑
- (44)P: yy de momento pues se sabe que es el tema por supuesto y- / y no se ha perdido esa- // ese ((incompr.)) que
tiene esa canción↓ ¿no?↑
- (45)G: hm↓ / además↑ ee Pitingo↑ mañana actúa↑ está actuando por España en e muchos locales pero mañana lo hace↑
/ en el Auditori / de Barcelona está prácticamente ya todo vendido↑ / porque como les digo está teniendo mucho éxito↑
/ y quien vaya a verle↑ no sólo va a oír / las canciones del disco↓ / sino que Pitingo en el escenario↑ / les ofreces al
público↑ / algo más [¿no?↑
- (46)P: sí]
- (47)G: = me decías que les cantas la dee-↓
- (48)P: sí yo leh canto Don't worry be [happy↑
- (49)G: ¡el Don't worry] be happy^v!↓
- (50)P: e pu(e)h Bulería↑ les hago Giorgia↑ también↑ de Ray Charles↑
- (51)G: *(sí)*
- (52)P: también hagoo una versión dee- de A tu vera↑ [de
- (53)G: sí]
- (54)P: = Lola Floreh↑
- (55)G: aha↑
- (56)P: y- / y más sorpresah ¿no?↑
- (57)G: oye Pitingo↓ ee hay varias personas importantes en tu vida / una de ellas↓ por ejemplo Juan Carmona↓
- (58)P: ((incompr.))
- (59)G: ¿eh?↑ / [tu amigo↑
- (60)P: ((incompr.))]
- (61)G: = tu mano derecha
- (62)P: sí
- (63)G: e la primera vez que le llamas y le dices Juan↓ / el Killing me softly↑ (RISAS) por bulerías↓ o algo así^{vi}↓
- (64)P: pues mira al [pri-
- (65)G: ¿cómo] le sonó a Juan Carmona?↓
- (66)P: la primera veh que yo conocí a Juan Carmona↑ // nos conocimoh en un- en un pub ¿no?↑ y- yy- / y él me ha di-
y él había ecucha(d)o hablar de mí ¿no?↑ [pero
- (67)G: *(sí)*]
- (68)P: = no sabía nada de soul↓ [/ o sea
- (69)G: sí]
- (70)P: = no sabía nada de que yo cantaba soul↓
- (71)G: sí
- (72)P: y noh juntamoh abajo en una especie de- de cueva que tenía el- el pub ¿no?↑ / yyy- / y empezamoh los doh pues
toca un poquito ((por casualidad pues tal no sé qué))↓ ya lo hicimos todo prácticamente todoh loh paloh ((incompr.))
de flamenco↑
- (73)G: sí↓
- (74)P: y ya empecé yo↓ / tocame un poquito por aquí ((que te voy a enseñar una cosa)) y le metí ee / una canción de
loh Boyz II Men // ¿sabeh?↑ ee [((incompr.)) ¿no?↑
- (75)G: *(¿cuál? / sí)*]
- (76)P: = y el otro flipó en coloreh ¿no?↑
- (77)G: (RISAS)
- (78)P: y ya↑ pueh me dijo↓ llamame↑ y yo al principio me daba vergüenza↑ por lah cosah de- yo soy muy vergonzoso
¿no?↑
- (79)G: hm↑
- (80)P: yyy↓ // y por supuehto cuando le dije Killing me softly↑ / él no dudó↓
[...]
- (4'46'')

^v Entre risas.^{vi} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Javier Bauluz

Entrevistado: Javier Bauluz, fotoperiodista, ganador del Premio Pulitzer.

Fecha de emisión: 28 de febrero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-javier-bauluz-premio-pulitzer/csrsrpor/20080228csrsrnac_10/Aes/

Fecha de acceso: 23 de junio 2009

Duración total: 5'08''

G = Gemma Nierga

J = Javier Bauluz

(1'01'')

(1)G: Javier- Javier Bauluz buenas tardes↓

(2)J: ¿qué tal?↓ muy buenas↓

(3)G: ¿qué tal?↓ Javier↓ ¿esas lágrimas de qué eran?↑ ¿de rabia? ¿de tristeza? // ¿por qué llorabas?↑

(4)J: bueno↓ nooo llegue a llorar↑ pero sí mee ((incompr.)) me emocioné↑ porque bueno↓ / son / muchoos- // muchos años viendooo muchaaa porquería↑ // yy bueno↓ encontrarme otra vez estos discursos / xenófobos quee recuerdan / (TOS) unos tiempos que creí la verdad pasados↑ por lo menos en las última- en la última legislatura↑ // puees desde luego me dan unas ganas dee↓ bueno pues↓ de no callarme una vez más↑ (TOS) y eso es lo quee- // lo que pienso y lo que creo ¿no?↑ [que

(5)G: m↓]

(6)J: = este es el- / el discurso de- de- / del terrorismo de- de- del odio ¿no?↑ del- e↓ / es un encender la mecha de- / del odio↑ yyy- y (e)sconder la mano ¿no?↑ o sea es [una cosa↑ //

(7)G: hm↓]

(8)J: = realmenteee // alucinante↓ que se pueda estar ((incompr.)) los españoles contra los inmigrantes↑ / con un discurso que yo creo que es más venenoso quee- quee- yo que sé↓ que el gas de los nazis ¿no?↑ / yyy- y bueno pues ((incompr.)) (TOS) alzar la voz / y decir que- que basta ya ¿no?↑

(9)G: pero Javier↓ yo que s- ee suelo estar de acuerdo con tus / argumentos y- y los comparto especialmente siempre cuando hablamos de temas de inmigración↓ / a mí no me ha gustado que llamaras a Rajoy el Milósevic español me parece una / acusación muy grave ¿no?↑ ¿Javier?↑

(10)J: § no es a Rajoy↓ es al discurso de Rajoy↓ / a lo que mee refería↑ y tal vez pues por mi emoción de ese momento↑ pues me expresée / no perfectamente↓ *(¿no?)* / no es a la persona↑ sino es al discurso de / intentando con- mmm conseguir ese voto a través dee- del miedo de mucha gente que no conoce // realmente este- este problema↑ pues eee / pues meter miedo a la gente con los inmigrantes ¿no?↑ que es lo que se ((hizo en)) los ochoo años del gobierno de Aznar↑ / y creo que ha sido eel-↓ / el error- uno de los errores de- / de- del Partido Socialista↑ no haber contrarrestado durante esta / legislatura↑ / eese- / ese discurso ¿no?↑ / de hecho [hoy↑

(11)G: *(hm)*↓]

(12)J: = bueno pues↓ coincidiendo / con lo que yo pensaba↑ // eee↓ he encontra(d)o unn- se ha publica(d)o pues un manifiesto por lo visto de / cien catedráticos y especialistas de inmigración diciendo // tal vez con otras palabras más /// medidas↑ ((incompr.)) de alguna forma↑ pero lo mismo que- que yo digo ¿no?↑

(13)G: m↓ // eee sí pero veo que ahora- ahora lo- lo rebajas un poco y me parece bien porque como te decía Rajoy // ee es el líder de un partido democrático y no tienee↓ creo comparación con un dictador como Milósevic ¿no?↑ //

[conocido y juzgado por sus crímenes↓

(14)J: yo me refería ((al discurso)) completo↑]

(15)G: [mhm↑

(16)J: ((en el)) discurso completo me refería que este discurso del odio yo he visto los resultados en-↓ / en Bosnia↑ y en Rwanda↑ y en otros sitios ¿no?↑ / ((incompr.)) ese discurso↑ / puede llevar a unas cosas muy graves como

[es ese- ese

(17)G: ya↓ ya↓]

(18)J: = enfrentamiento con los vecinos ¿no?↑

(19)G: § mhm↑ Javier ¿qué podemos encontrar en Fotoperiodistas / No mires atrás que es la exposición que has presentado hoy?↓

(20)J: /// puees mmm son unas quincee miradas↑ eee de distintos fotógrafos que hemos estado trabajando sobre este tema muchos años↑ / y queee bueno pues expresan eee todo ese drama en- / sobre todo en la- en las- en- en las gentes que realmente looo- lo sufren ¿no?↑ [y a los

(21)G: mhm↓]

(22)J: = cuales llamamos inmigrantes cuando / nos olvidamos de que son [/

(23)G: hm↓]

(24)J: = personas humanas y los convertimos en cifras↓ / ese es un poco todoo- todo el tema que hay / allí

(25)G: pues Bauluz muchísimas gracias enhorabuena por tu(s) trabajos↑ tus fotos / tu discurso que siempre nos está demostrando que la inmigración no es / un viaje de placer↑ es un viaje por necesidad↑ / te agradezco mucho que hayas estado con nosotros en La Ventana↓ buenas tardes↓

(26)J: buenas tardes↓ [((incompr.))

(27)G: adiós Javier↓]

(5'08'')

Gemma Nierga entrevista a Ingrid Betancourt

Entrevistado: Ingrid Betancourt, liberada después de ser secuestrada por las FARC durante seis años y medio, recibió el Premio Príncipe de Asturias en 2008.

Fecha de emisión: 10 de septiembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ingrid-betancourt-recibo-premio-nombre-companeros-siguen-selva-secuestrados/csrsrpor/20080910csrsr_11/Aes/

Fecha de acceso: 25 de junio 2009

Duración total: 8'54''

G = Gemma Nierga

I = Ingrid Betancourt

(0'16'')

(1)G: Ingrid Betancourt buenas tardes↓

(2)I: buenas tardes Gemma estoy / tan emocionada de estar con ustedes ahora

(3)G: nosotros también Ingrid estamos emocionados de poder / felicitarla^{vii} ↓ ¿qué supone un premio así para usted Ingrid?↓

(4)I: bueno↓ obviamente un inmenso^{viii} responsabilidad porque bueno↓ primero por las personas que lo han recibido antes↑ / por el grupo de personas que me consolaron que- que apoyaron en nombre mío↑ / es claro que yo noo tengo la dimensión para merecer el / premio que- que hoy están otorgando pero // m- me da mucha felicidad porque siento que es una gran oportunidad para Colombia↑ /// m es el Premio Concordia ese- ese título ese nombre es un'alegoría preciosa al sentimiento que tenemos los colombianos // porque todos estamos sedientos de concordia y paz en Colombia↓ / entonces yo lo veo como un presagio↓ un feliz presagio para mi país↓

(5)G: ee

(6)I: también pienso en aquellos que noo- que debían estar / recibiendo este premio y que nno lo van a poder recibir / porque están fallecidos porque murieron en la selva y- y- y lo recibo en nombre de ellos↓ / en nombre de mis compañeros que en este momento están también secuestra(d)os que siguen en la selva encadena(d)os

(7)G: ¿se sigue acordando Ingrid cada día de los que siguen allí↓ verdad?↑ / ¿de los que siguen en la [selva?↓

(8)I: es /] mi

obsesión↓ /// porque / todos los días cuando me levanto↑ / y que tengoo una cama↑ con unas sábanas↑ y tengo un techo encima de mi cabeza↑ y tengo la posibilidad de dar un baño↑ y / tener agua caliente o fría↑ / e sé demasiado bien que ellos no tienen eso↓ y que cada día para ellos cada segundo que pasa / es un horror↓ / e donde se les niega todo las cosas básicas simples de la vida pero también las más importantes los derechos más esenciales↓ // entonces ee yo no puedo↑ / vivir en esta felicidad sin estar recordando cada instante / lo que ellos no tienen que yo sé que ellos no tienen↓

(9)G: *(hm)*↑ // en- en el tiempo que usted lleva en libertad Ingrid↓ / ¿ha logrado / recomponerse a si misma?↓ // ¿ha logrado encontrarse a si misma?↓

(10)I: es un proceso lento // porque es un proceso donde / hay que ser un ee un- un proceso de liberación espiritual también↓ / lograr ee // entender todo lo que sucedió al interior de uno durante tantos años↑ / y ponerlo en la perspectiva de una nueva vida↓

(11)G: *(mhm)*

(12)I: entonces ((a Diós)) gracias tengo a mis hijos↑ tengoo mi madre↑ tengo a mi hermana↑ tengo a todas aquellas personas↑ / que son mis bases↑ mis zócalos↓ mi- / mi- mis raíces en- en la vida↓ // y a través de ellos pues estoy aprendiendo volver a vivir

(13)G: *(hm)*↓ / claro↓ imagino que es / como usted dice aprender↑ a- a vivir y a relacionarse con ellos porque los habrá encontrado // tan distintos // a como usted los dejó ¿verdad?↑ especialmente sus hijos↓

(14)I: ((le voy)) a contar una anécdota que me sucedió ayer↑ estábamos con mi niña llegando habíamos tenido un día bastante cargado y llegamos donde nos ((estamos))^{ix} esperando aquí en Nueva York / y la llamaron a ella unos amigos para que se fueran uunna copa↑ o un café↑ ya por la noche↓ / y ella se volteó y me dijo / ¡ay mami! ↓ me están llamando↓ ¿me das permiso que vaya?↑ [(RISAS)]

(15)G: (RISAS)]

^{vii} Dice *felicitarla* en vez de *felicitarle*.

^{viii} Parece decir *inmenso responsabilidad*, un lapsus.

^{ix} Puede ser un lapsus.

(16)I: = a mí me dió mucha risa^x porque / ella es una adulta↑ / tiene veintitres años tiene su vida hecha↑ / entonces yo me reí ((incompr.)) dije ¡ay qué rico que me pidas / permiso! porque yo ya no me siento como que te tengo que dar ningún permiso // y ella me abrazó y me dijo mami / yo pasé de ser una niña a ser un'adulta y todavía quisiera pedirte permiso para todo^{xi} [(RISAS)]

(17)G: (RISAS)]

(18)I: = entonces estamos en esa felicidad como / dándole grac(ias) a Diós constantemente↑ (de) estar vivos y estar viviendo lo que estamos viviendo↓

(4'07'')

^x Entre risas.

^{xi} *Para todo* entre risas.

Gemma Nierga entrevista a José Bono

Entrevistado: José Bono, Presidente del Congreso.

Fecha de emisión: 26 de noviembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/jose-bono-dios-quiere-morire-carnet-socialista-bolsillo/csrsrpor/20081126csrsrnac_3/Aes/

Fecha de acceso: 22 de julio 2009

Duración total: 14'08''

G = Gemma Nierga

J = José Bono

(0'25'')

(1)G: presidente muy buenas tardes↓

(2)J: hola↓ buenas tardes↓

(3)G: buenas tardes↓ ¿qué es lo que ha pasado?↓ ¿por qué no ha prosperado su propuesta?↓

(4)J: bueno↓ realmente no es unaa propuestaa mía↓ ((ni)) de José Bono↑ ni del presidente↑ ((incompr.)) siquiera↓ / sino que un grupo de trabajo de- del Congreso↑ el Departamento de Protocolo↑ de Comunicación↑ // elaboraron↑ / e una propuesta para conmemorar↑ / los treinta años m de vida constitucionall continuada↓ que es algo muy importante porque

(5)G: hm

(6)J: en España↑ / ee no hemos tenido periodos tan prolongados de libertad / como para no celebrarlo↓ [¿no?↑

(7)G: hm]

(8)J: = y una de las propuestas↑ / entre otras↑ // consistía↑ / en que ee↓ / trescientos cincuenta niños↑ / quee son los que caben en el hemisiclo↑ / pudiesen hacer una lectura continuada de la constitución↓ / y junto a esa propuesta↑ me proponía↑ pues que e personajes↑ importantes del mundo del deporte↑ del mundo de la cultura↑ del mundo / artístico↑ / también estuvieran con los niños↑ [porque↓

(9)G: m↓]

(10)J: = mmm de alguna manera pues son sus ídolos↑ o son personajes / muy conocidos por ellos↑ ¿no?↑ / y se les llamó↑ / [por

(11)G: m↑]

(12)J: = parte del servicio de prensa del Congreso↑ / y a mí me pidieron que llamase a algunos↑ pues más / significativos↑ pues↓ yo hablé con- / con Rafa Nadaal↑ con- con Contador↑ con Iker Casillas↑ con Fernando Alonso↑ / en fin m- d- e- [con varios↓

(13)G: *(m)*] hm↓

(14)J: creo que fueron seis los que [yo llamé

(15)G: mm↑]

(16)J: = ¿no?↑ / y- y por cierto↑ b- aprovecho la ocasión↑ y ahora la SER para darles las gracias por su disposición↑ / por su- por su [amabilidad

(17)G: *(m)*]

(18)J: = porque [estaban↑

(19)G: m]

(20)J: = dispuestos a venir ¿no?↑

(21)G: § ¿todos le dijeron que sí?↓

(22)J: [sí sí↓

(23)G: mhm↑]

(24)J: = me dijeron que sí↑ hombre↓ algunos ponían la dificultad // real de que si se encontraban [aquí↑

(25)G: *(m)*]

(26)J: = si era compatible con su / actividad↑ o su [entrenamiento↑

(27)G: *(hm)*]

(28)J: = pero sí básicamente todos↓ ¿no?

(29)G: hm

(30)J: y mm↓ ayer↑ cuando en la mesa // me preguntaron que quiénes eran↑ [pues

(31)G: hm↓]

(32)J: = / leí / la lista ¿no?↑ / y finalmente↑ / yo no quiero↓ / ni molestar a nadie↑ que no es mi función↑ // ni- ni ofender a nadie↑ y mucho menos pues incomodar a los que / han mostrado su posición favorable / a honrar la constitución↑

(33)G: hm↓

(34)J: viniendo al Congreso↑ que es la casa de todos↓ pero bueno↓ finalmente / hubo dificultades↑ por si no se había comunicado antes↑ que por qué estos y no otros↑

(35)G: m↓

(36)J: y yo he llegado a la conclusión↑ / ee fíjese que mm (el) problema de los españoles↑ / e hoy no es este ¿no?↑
pero que venga Nadal↑ o que venga Contador↑ o que venga Iker Casillas↑ o Fernando Alonso / a leer / un artículo de
la constitución↑ sinceramente yo creía que no tendría que molestar ni [ofender

(37)G: *(m)*]

(38)J: = a nadie↑ ¿no?↑ [/ pero

(39)G: señor Bono↑] no sé si me querrá responder↑ pero ¿quién se molestó?↓

(40)J: no mire yo↑ / tengo la obligación↑ mm como Presidente del Congreso↑ no- / no es que no tenga criterio y no
tenga opinión / pero yo creo que no debo / mm alimentar polémicas y- y [mucho

(41)G: *(hm)*↓]

(42)J: = menos entrar / een ningún tipo / [ee

(43)G: hm↓]

(44)J: = de opinión que pueda resultar descalificadora ((incompr.)) somos como somos↑ nos conocemos↑ / en la mesa
del Congreso↑ en el Congreso de los Diputados↑ pues todos tenemos nombres y apellidos↑ y-

(45)G: ya

(46)J: y todo el mundo sabe como somos↑ y- / y el Presidente del Congreso↑ pues lógicamente que puede
equivocarse↑ y alguna vez incluso acertar↑ // pero esta vez // de invitar como le digo [a Nadal↑

(47)G: hm↓]

(48)J: = a [Contador↑ a Casillas↑

(49)G: *(mhm)*↑]

(50)J: = / a que lean la constitución↑ / a mí me parece que no era / de los errores más grasos y más condenables↓

(51)G: § hm↓ pero presidente ¿y por qué no insitió en consensuar la lista?↓ / ee una vez vio que había ciertos
problemas para ponerse de acuerdo↑ / ee ¿no intentaron / encontrar una listaa [/ que gustara a todos?↓

(52)J: no↓ es que tampoco se] plantean- / las
cosas no siempre se plantean en términos↑ / ee tan sencillos como usted / pues / como es natural me- me pregunta↓

(4'26'')

Gemma Nierga entrevista a Manuel Chaves

Entrevistado: Manuel Chaves, Presidente de la Junta de Andalucía.

Fecha de emisión: 11 de febrero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-manuel-chaves-presidente-junta-andalucia-ventana/csrcsrpor/20080211csrcsr_25/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 10'16''

G = Gemma Nierga

M = Manuel Chaves

(0'03'')

(1)G: buenas tardes↓ Presidente↑

(2)M: buenas tardes↑

(3)G: ¿qué tal?↓ bienvenid(o) a la Cadena [SER↑

(4)M: muchas gracias ↓]

(5)G: = queríamos que nos / concretara cuáles van a ser esas acciones legales↑ / que va a emprender la Junta contra el Gobierno de Gibraltar↓

(6)M: // bueno↓ yo creo quee la- e- en un p- en un primer momento a mi me gustaríaa ((señalar)) claramente que si ((ehto)) hubiera dependido de nosotroh↓ es decir la retirada del barco↑ hacía ya mucho tiempo↑ / que el barco ya no estaría allí se hubiera retirado↓ / tenemos una experiencia que lo conocerá muy bien Cándido Romaguera↑ que es el ((Cierran)) de las Naves↑ un ba- de la m- / de las Navas↑ un barco que también en ((Cayó))↑ soltó combustible↑ y se retiró↑ / en un tiempo prudencial↑ en un tiempo rápido↓ / segundo↓ nosotros nos hemos puesto siempre a disposición / de las autoridades gibraltareñah↑ porque son↓ las autoridades gibraltareñah lah que gestionan↑ / esas aguah↓ / la verdad es que nuestra puestaa- ee- nuestra disposición↑ / no fue aceptada en ningun momento↑ / y yo creo que aquí ha habido↑ un problema↑ / de falta↑ dee diligencia↑ por parte de las autoridades gibraltareñas↑ / en relación con↑ la solución / del problema↓ en ((tres)) cuarto lugar↓ nosotros el dispositivo para cuidar nuestrah playas y nuestras aguas↑ / ha funcionado↑ muy bien / ha habido un vertido↑ en el díaa de hoy un vertidoo menor / yy puedo decir que en estoh momentoh↑ las playas↑ están absolutamente↑ limpias↓ porque como he dicho antes↑ el vertido ha sido un vertido menor↓ y en ese momento↑ / todo el dispositivo ha funcionado perfectamente↑ y lah playah / de la Valle de Algeciras↑ (e)stán limpiah↓ cuarto↓ ha habido daños↓ y ha habido gastoh por parte / dee la Junta de Andalucía↑ y también por parte / del Gobierno↓ / ¿qué vamos a hacer?↑ lo anunciamos↑ lo hemos preparado durante todo este tiempo↑ / hemos esperado un tiempo prudencial↑ / y mañana en el Consejo de Gobierno↑ / pues aprobaremos la presentación de unaa denuncia ante la Unión Europea↑ lógicamente por los daños que se han causado^{xii}↓ / lógicamente por la responsabilidad de que pudieran ((incompr.))↑ o bien por parte de las autoridades gibraltareñah↑ o por parte incluso también / del propioo gobierno del Reino Unido↓ / y también vamos a presentar↑ o a iniciar ((acciones)) civiles↑ contra el propietario del barco↑ y contra la aseguradora del barco↑ / lógicamente también para poder reclamar loh gastos que / hemos tenido a lo largo de todo este tiempo↓

(7)G: mhm↑ / e- es que llama la atención que se haya esperado seis meses ¿no?↓ porque el hundimiento ((incompr.)) se produjo tal como contaba Cándido↑ / el doce de agosto↑ / y estamos hablando ahora de peligros ecológicos↓ / ee ¿ha habido desidia↓ por parte dee- / del Gobierno↓ usted cree?↓

(8)M: no por partee [((incompr.))

(9)G: del Gobierno de Gibraltar↓]

(10)M: = por- ¡hombre!↓ por parte ha habido falta (de) diligencia↓ ee yo m- la gente deel campo de Gibraltar↑ puede recordar perfectamente↑ / cuandoo en ((Cayó)) el barco eel ((Cierran)) / de las Navas↓ / y ese ((incompr.)) / que se solucionó rápidamente↓ el barco se retiró↑ contratamos una empresa↑ / y yo creo que ha habido↑ / m problemas↑ falta de diligencia por parte de las autoridades gibraltareñas↓

(11)G: mhm↓

(12)M: § porque siiii m noo↑ m diríamos↓ / hubieran aceptado↓ / la colaboración↓ y la coordinación↓ por parte del gobierno español↓ / que a través del Ministerio de Fomento se le ofreció↓ / y al mismo tiempo se le hubieran aceptado↓ la ayuda por parte de la Junta de Andalucía que desde el primer momento se le ofreció↑ / estoy convencido / de que este problema lo hubieramos resuelto en el plazo de un mes↑ de dos meses como máximo↑ / claro↓ llevamos seis meses↑ / yyy también se noh c- e- se noos- se nos anunció↑ / que el barco se iba a retirar↑ / el barco no se ha retirado↑ / y ahora pues ha habido un temporal↑ y el barco pues se ha semihundido / (en)tonce(s) yo creo que hay responsabilidades / no responsabilidades políticas que eso serán dentro de Gibraltar donde se podrán [exigir↑ /

^{xii} En realidad dice *cansado* en vez de *causado*.

(13)G: *(m)*]
(14)M: = hay responsabilidades↑ civiles↑ / como consecuencia de los daños que se nos ha [causado↓
(15)G: hm↓]

(3'54')

Gemma Nierga entrevista a Celestino Corbacho

Entrevistado: Celestino Corbacho, Ministro de Trabajo e Inmigración.

Fecha de emisión: 1 de mayo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/celestino-corbacho-seria-nefasto-inmigracion-ultimo-llegue-imponga-normas/csrsrpor/20080501csrsrnac_2/Aes/

Fecha de acceso: 24 de enero 2009

Duración total: 48'24''

G = Gemma Nierga

C = Celestino Corbacho

(0'25'')

(1)G: muy buenas tardes Ministro↓

(2)C: hola buenas tardes↓

(3)G: le estamos haciendo trabajar mucho en este día ¿eh?↑

(4)C: bueno↓ / ee yo creo queee / el día uno de mayo↑ / parece que eh razonable que el Ministro de Trabajo↑ / esté a disposición de / no solamente de los medios de comunicación sino también(n) de- / de seguir cómo se ha ido celebrando el- el propio día↓

(5)G: ¿qué tal estos primeros días↑ / [en el Ministerio?↑ / ¿cuántos son?↓

(6)C: bueno han sido- / sido-]

(7)G: = ¿diez?↑ ¿quince?↑

(8)C: pues todavía no ha llegado yo creo a los quince días↓ a mí me parece que ya llevo allí / ee (e)htoy ya al final de la legislatura↓ / es decir [parece que / ya- ya ha acabado^{xiii}↓

(9)G: (RISAS)] le parece una [eternidad↓

(10)C: ee] una eternidad pero / realmentee todavíaa nooo creo que no ha llegado a las dos semanas↓ pero han sido dos semanas muy intensas↑ / con muchísimo trabajo↑ / también(n) con muchos- / muchas cosas absolutamente novedosas↑ / y con mucho reto por delante↓ y- y siempre↑ / pues al principio un poco de vértigo ¿no?↑ de- y luego pues poco a poco↑ bueno↓ vas cogiendo un poco más del pulso↑ yy↓ / y en fin↑ / ee cualquier caso convertir las ee dificultades en retos↑ y trabajar para superarlo si es posible↓

(11)G: ee Ministro↓ ha llegado usted / al Ministerio en un momento económico / malo↑ / m que está / bueno↑ comenzando pero que augura muy malos tiempos↓ / ¿quién va a pagar la crisis ministro?↓ / ¿los de siempre?↑

(12)C: hombre↓ yo espero que no yy- / y además↑ espero que ese futuro no seaa / tan negativo↑ como a- ahora parece indicar

(13)G: hm↓

(14)C: porque por ejemplo mira↓ yo aquí tengo el dato↑ del veintinueve de abril del dos mil ocho↑ quiere decir hace dos días↑ // pues se confirmaba↑ por ejemplo un dato quee↓ / es muy positivo↓ que es que e ha habido un momento / de ciento cincuenta y doh mil cuatro cientos veintiocho afiliaciones a la seguridad social / e(s) deci(r)↓ / se está generando empleo e en España↓ / lo que sucede es que↓ y eso es la contradicción ¿no?↑ e (vi)vimos en una economía muy abierta↑ en una economía que- / que de los componentes sectoriales que la conforman son muy diversos↑ / y a la vez que constatas que hay ciento y cincuenta dos mil nuevas afiliaciones a la seguridad social↑ / (e)se día también se produce↑ / una pérdida de empleo en sectores como son los servicios ligados a la construcción y la construcción↓ / pero hay que dar otro dato también(n) en el último año↑ ee la población activa en España ha crecido seiscientas mil personas↓ // es deci(r) que e (es)tamos en estos momentos↑ / en más de veintidos millones / cuando hace cuatro años estábamos a [diecisiete

(15)G: hm↓]

(16)C: = millones↓ / ((incompr.)) todos esos componentes↑ / hacen pensar que en el corto plazo vamoh a tener e dificultades / objetivas sobre todo en el sector de la construcción y los servicios ligados a la construcción / pero en cambio si las- si los componentes internacionaleh que juegan un papel importante como es / el tema de la crisis financiera y el tema de la materia prima / pues realmente se reconduce desde el punto de vista positivo↑ yo creo que la economía española↑ / puede seguir creciendo↓

(17)G: hmm↓ yo le decía lo de / eee lo de no pagar siempre los mismos el pato ¿no?↑ es decir ¿qué [medidas

(18)C: sí↓]

(19)G: = tiene el Gobierno para que no haya lo de siempre?↓ ajuste de salarios↑ que se vayan al paro los más desfavorecidos↑

^{xiii} Entre risas.

(20)C: bueno↓ yo diría ((primera cuestión)) eee el sistema sistema de protección que tenemos en estos momentos de una cobertura del ochenta por ciento a las personas que están desempleadas↑ // eee ((y por lo tanto yo creo)) que esa es unaa / primera garantía↑ desde el punto de vista de que la persona que pierdee e el empleo↑ / lógicamente a lo que aspira inmediatamente es aa a tener otro empleo y si puede ser [mejor

(21)G: hm]

(22)C: = que el que tenía pero como mínimo↑ / en Españaa el sistema de protección / e cubre a ochenta por ciento de la gente hoy desempleadas↓ / en segundo lugar↑ eee la salud económica tanto de la seguridad social↑ como / e de loh fondos para cubrir el desempleo↑ tiene una buena salud económica↑ y a y por tanto desde (ese) punto de vista podemos decir que / ((este es)) un sistema que no se ha de ver-↑ deee perjudicado↓ y en tercer lugar↓ / hombre yo creo que los salarios no pueden perdee(r) poder adquisitivo↑ // y sobre todo los salarios más bajos↓ / ee no pueden / más allá de ((incompr.)) en estoh momentos pues seguramente sus mensajes y sus peticiones\$ / vayan en dirección contraria↓ [no ((incompr.))

(23)G: pero ¿el mensaje] del Ministro es?↑

(4'35'')

Gemma Nierga entrevista a Juan José Cortés

Entrevistado: Juan José Cortés, padre de la menor de cinco años desaparecida en Huelva.

Fecha de emisión: 15 de enero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-juan-jose-cortes-padre-menor-desaparecida-huelva-ventana/csrsrpor/20080115csrsr_16/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 5'45''

G = Gemma Nierga

J = Juan José Cortés

(30'')

(1)G: Juan José Cortés↓ muy buenas tardes↓

(2)J: buenas tardeh↓

(3)G: Juan José↑ ¿hay alguaa novedad?↑ ¿algo que les haya dicho la policía?↑

(4)J: de momento noo tenemoh nada↓ lo que tenemoh eh↑ / lo mi(s)mo ((incompr.)) que ((teníamoh)) al principio↓ / cuando see- posiblemente se podía haber visto la niña↑ pero ya no hay nada más↓

(5)G: ya no hay nada más↓ / ¿y tiene alguna idea de lo que puede haber pasado?↓

(6)J: yo pienso que mi hija cuando fue a comprar alguien se encontraría por el camino yy- // yyy- y se la llevó↓

(7)G: ¿alguienn del pueblo?↑

(8)J: pues no sé ya↓ porque eso ya eh // eso yaaa m no hay dato para confirmar eso↓ [/// que sabemoh

(9)G: Juan José // sí] // sí

(10)J: = queee no podemos decir si eh / alguien del entorno↑ // o eh alguien de la- del barrio o eh alguien / de fuera del barrio o eh una organización [//

(11)G: hm]

(12)J: = (que) está dedicado a este tipo de asuntoh↓ no sabemoh↓

(13)G: Juan José su hija salió el domingo a por patatas→ ¿cuándo se dieron cuenta de que tardaba demasiado en volver?↓

(14)J: pueh a lah- a loh cuarenta y cinco minutooh por ahí y- ya // porqueee la niña cuando su- cuando baja compra s- y- y a lo mejo(r) va ((va en ca(sa de))) su madre↑ / ((incompr.)) en ca(sa) (de) su (a)buela↑ o va en ca(sa) (de) su- en ca(sa) (de) su // en ca(sa) (de) su tía↑ yy- / y cuando ((pues)) tardaba ya demasia(d)o y no noh informaron de que ehtaba en casa dee- / pues ya la madre se alarmó y aaa- aa l- a loh cuarenta- cuarenta y cinco minutoh / empezamoh a buhcarla↑ y ellaaa preguntó a su tía↑ y a mi- y a mi madre↑ // y yaa / empezó aa alarmarse un poco porque no- no era normal↓ [entocch↑

(15)G: m]

(16)J: = ya empezamoh allí↑ preguntamoh en // en el quiohco si había ehtado la niña↑ / y yaa- empezamos ya a buhcarla por to(do) el barrio y ya no la *(encontramoh)*↓

(17)G: ¿y había estado en el quiosco?↑ ¿había llegado a ir al quiosco?↑

(18)J: sí en el quiohco ehtuvo↑ porque el muchacho que le atendió le dió- ((la p- le- le-)) le vendió un paquete de- // deee- de patatah↑

(19)G: hm

(20)J: y la niña ((incompr.)) que había vuelto para atrás↓

(21)G: Juan José ojalá estaa entrevistaa / e les sirviera para encontrar a Mari Luz↓ ¿quiere usted dar↑ / algún dato↑ por si alguien puede ayudar?↑ ¿cómo es su hija?↑ ¿cómo vestía?↑

(22)J: mi hija en el día que desapareció↑ // pues llevaba uun- un- una- unaa- una faldaa↓ cortitaa↓ dee- dee- m- de ehto dee // vaquera↑ / yy unoh ((incompr.)) fu(c)sia↑ y una- y unaa- y una blusa sucia-↓ fu(c)sia también↓ // yyy ella eh / clarita de piel↑ yyy así con mechones como mechoneeh rubioh↑ o con el pelo mu(y) castaño mu(y) claro↑ / yy los ojooh clarooh↑ así comoo color de miel↓

(23)G: tienen un número de teléfono al que puede llamar / cualquier persona que tenga alguna pista ¿verdad?↑

(24)J: sí e // loh telefonoh↑ son loh de la policía↑

(25)G: mhm↑

(26)J: el cero noventa y uno pueden llamar aa- en cualquier momento dando / el dato que ((quieren)) para el caso Mari Lu(z)↑ / y depueh tengo el mío particular pero no me guhtaría- / ee no me guhtaría seguir ofreciéndolo porque / lah pihtah realeh lah tiene que maneja(r) la policía↑

(27)G: claro

(28)J: yyy quizá nosotroh nos podemoh ((incompr.)) en nuestro- / en nuestra buena intención de encontrarla↓

(29)G: ¿han recibido muchas llamadas?↓ ¿ha recibido muchas llamadas a su número particular?↓

(30)J: sí hemoo- estáa practicamente el teléfono cada momento sonando yy- [y→

(31)G: ya]

(32)J: = por conocidooh↑ interesandose por el caso↑ y- / y ha llamado algún- algún que otro señor↑ porquee [intentado

(33)G:

(ya)↓]

(34)J: = dar un dato pero que- / pero que eso ((incompr.)) nosotroh estamoh trahpasando a la policía nacional↓

(4'16'')

Gemma Nierga entrevista a Lorenzo Delloye

Entrevistado: Lorenzo Delloye, hijo de Ingrid Betancourt.

Fecha de emisión: 7 de enero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-lorenzo-delloye-hijo-ingrid-betancourt/csrrsrrpor/20080107csrrsrr_17/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 10'28''

G = Gemma Nierga

L = Lorenzo Delloye

(39'')

(1)G: Lorenzo↓ MUY buenas tardes↑

(2)L: buenas tardes↓

(3)G: y gracias por atendernos↑ // Lorenzo↓ ee ustedes- / uste(d) y su hermana presentasteis / la semana pasada un libro↓ // en Francia↓ // con cartas // a su madre en la que le pedis que aguante un poco más↓ ¿qué es exactamente el libro?↓ ¿qué le pedis a vuestra madre?↓

(4)L: pues en este libro↑ pues ((incompr.)) una introducción de ((Elie Wiesel))↓ / que es el Premio Nobel de la Paz↓ // ee también hay el- bueno los más importantee↑ / la carta ((de)) mi mamá↑ // la carta que muestraa↑ // a que punto (e) está desesperada a que puntoo↑ / está sola↑ //

(5)G: *(sí)*

(6)L: yyy po- yy la explicación de por qué hay una verdadera urgencia↑ // paraa- para sacar aa todos los secuestra(d)os↑ y bueno también ((incompr.)) una carta↓ // quee m- que bueno↓ / nosotros Melanie↓ // y- y yo↓ pues // le- le- le hicimos a- a mi madre↓ / y ((incompr.)) fuerte↑ ((tener)) coraje y- / y ((incompr.)) saber que todo el mundo↑ // está detrás de ella↓

(7)G: *(mhm)*↓ / ee imagino que habéis sufrido mucho estos días Lorenzo porque se hablaba de la liberación de tres rehenes↓ / pero no se hablaba de / tu madre→ ¿qué sentimientos ee os provoca esta noticia- esta exclusión?↓

(8)L: tenemos sentimientos de rabia hacia las FARC↑ / porque una vez más pues / no han hecho lo que tenían que hacer / es decir un paso hacia el Acuerdo Humanitario↑ / también estoy eee enfadado contra el gobierno colombiano porque↓ // ya hace más de un año quee pues / Emanuel↓ // noo- no estaba en la selva colombiana pero sino en un albergue↑ / y ((eso)) parece increíble que el presidente Álvaro(o) Uribe no lo había dicho antes↓ / al pre- al presidente venezolano paraa- para informarle que las FARC no ((tenían)) Emanuel↑ // y ((ahora)) me parece pues quee de nuevo estamos- hay urgencia↑ / y el presidente- y el ((incompr.)) nacional↓ / así que el presidentee Hugo Chavez ((tiene que pedir)) a las FARC↑ / un gesto de buena voluntad↑ / un gesto y que libe- y que liberen los secuestra(d)os↓ / a muchos secuestra(d)os por ejemplo a todas las mujeres↓

(9)G: ¿confías en- eenn- en la mediación- en la gestión de Hugo Chavez?↑

(10)L: confío mucho en la mediación↑ // y bueno pues / Hugo- el presidente Hugo Chavez es / el representante de la izquierda↓ // en eee- en Latinoamérica↑ / así que / es el único que puede hablar con e- con las FARC↓ / así que confío en él como interlocutor con ee- con las FARC↓

(11)G: m↓ en- en Uribe no confías↓ ¿verdad?↑

(12)L: eee no confío nii- ni en las FARC ni en Ur- ni en el presidente Álvaro(o) Uribe↓

(13)G: ya↓ // ee de la forma ((en)) que has respondido parece que los colocas en el mismo plano↓ Lorenzo↓

(14)L: el problema es que ahora mismo bueno↓ se ve- se ve de un plano que las FARC están completamente (de)sorganiza(d)os porque // diji- dijieron que (i)ban aa- que (i)ban a liberar a Emanuel↓ / y no lo tenían↑ / y también ((se)) después que el gobierno colombiano↑ / pues no quiere hacer un acuerdo (hu)manitario↓ / porque no lo ((dijeron))- no- el presidente Uribe no le dijo al presidente Chavez quee- que Emanuel está en un albergue colombiano↑ / yy el presidente Álvaro Uribe está haciendo todo para que haya operaciones militares y no un acuerdo humanitario↓ / y eso me parece inaceptable↓

(15)G: mhm // eee Lorenzo tu madre cumplió cuarenta y seis años el díaa- el día de navidad ¿verdad?↑

(16)L: sí↓

(17)G: mhm↑ / ¿cómo viste tu a tu madre en esa imagen que- que ha dado la vuelta al mundo? que nos ha llegado que laaa- / la hemos visto en un- con un semblante muy serio ¿no? pero tú como hijo de ella / ¿tú cómo lo has visto?↓ ¿cómo lo has vivido?↓

(18)L: bueno↓ esa imagen que- que se puede ver que ((ver)) una madre↑ / muy triste↑ / desesperada↑ // ee que estáa mirando hacia abajo hacia el piso↑ / que ha perdido treinta kilos↑ / yyy- y que ya- y que ya casi no está viviendo↓ / y por eso hay urgencia↓ / mi mamá es como una llama que se está- que se está apagando↓ // hay urgencia para mi mamá y para todos los secuestrados↓ / porque atrás de ese ((video)) atrás de la carta↑ / ((incompr.)) de todos los secuestrados que ((están)) sufriendo en ((esa)) selva colombiana↓ / el combate no es sólo para liberar (a) mi mamá↓ / también liberar a todos los secuestrados que están sufriendo allá↓

(19)G: *(mhm)*

(20)L: ((provemos)) una vez↓ / que'l hum- que'l humanitario pueda pasar antes de la guerra↓

(21)G: mhm

(22)L: la guerra no e(s) la única vía↓

(4'39'')

Gemma Nierga entrevista a Rosa Díez

Entrevistado: Rosa Díez, diputadora y cofundadora del partido Unión Progreso y Democracia.

Fecha de emisión: 6 de marzo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-rosa/csrcsrpor/20080306csrcsmac_6/Aes/

Fecha de acceso: 29 de marzo 2008

Duración total: 13'21''

G = Gemma Nierga

R = Rosa Díez

(16'')

(1)G: Rosa Díez/ muy buenas tardes↓

(2)R: hola buenas tardes↑

(3)G: bienvenid'a la ventana↑

(4)R: muchas gracias↓

(5)G: ¿cómo va la camapaña/ Rosa?

(6)R: ((me)) va ((estendida))↓/ va estupendamente eh↑ muy bien mu'bien/ yo (e)stoy muy muy contenta↑ muy contenta de lo que percibo↑ muy contenta por lo que hago↑ yy la verdad e(s) quee bueno/ estoy mucho más contenta que cansada↓

(7)G: Rosa↓ las últimas encuestas conocidas↓/ ee os dan opciones de entrar en el Congreso↓/ ee tu partido sacaría un escaño por Madrid↑/ (e)so sería un gran éxito ¿no? poder estar en el Congreso es el objetivo↓

(8)R: bueno↓/ el objetivo es poder condicionar ee con nuestra política↑ con nuestras propuestas la política que se haga en la siguiente legislatura/ ee cuantos más votos tengamos↑ cuanto más confianza de los ciudadanos consigamos↑/ más fácil será condicionar la política en ese sentido/ así quee bueno no tenemos limitaciones por arriba↓/ yo creo quee mm en fin/ Gemma mm vamos a ser el tapa(d)o de estas elecciones el día nueve de marzo↓/ te lo digo bajito para que no parezca que lo digo porque soy de Bilbao/ e mm miraa hay tantísima espectación↑/ hemos genera(d)o tal caudal de ilusión- de esperanza↑ no porque seamos muy listos↓ sino porque había muchísima gente/ deseando una voz nueva↓ otra forma de expresar/ ee las opciones políticas↑ otra forma de pedir/ incluso el voto↑/ porque estamos hablando a la gente desde la m perspectiva del voto útil en el sentido/ de que útil es aquello que te gusta ((incompr.)) ¿no? para que no salga el otro↓ en ((vot))- en contra de no sé quién/ hay MUCHA más gente↓/ que quiere que esto cambie↑/ y quee ha vuelto a implicarse y a tener esperanza↑/ que la que necesitamos para tener grupo parlamentario propio↓/ y como no llegamos a todo(s) lo(s) rincones de España↓/ e porque no podemos mandar mail y n↓ esas cosas↑/ pues no tendremos un grupo de dos dígitos↓ pero/ te aseguro↑/ que hay tantísima gente↓ implicada y emocionada↑/ quee vamos a dar una sorpresa↑ buena para todos ee↑ buena para todos↓ no- no digo para para unión progreso y democracia↓/ sino para todos para todos los españoles

(9)G: ¿een Rosa te tengo que preguntar a quién prefieres/ quitarle votos↑/ o quitarle un diputado↓ al Partido Popular↑ o al Partido Socialista↓

(10)R: yo↑ no quiero quitar nada a nadie/ quiero dar a la gente la oportunidad de votar/ d'elegir/ que eso es la democracia no votar sino elegir/ no no no somos un partido contra nadie ni somos la escisión de nadie↓/ somos una fuerza política nueva↑/ que defiende la unidad de la nación española↑/ no desde una perspectiva sentimental↑/ sino como un instrumento para garantizar la igualdad/ como un partidoo laico↑ un partido de progresistas↑ ee sin complejos↑/ de progresistas↑ y españoles sin complejos↑/ que queremos sumar↑ a esta opción política↑/ a tantísima gente que existe en España que no se considera de ningún frente↓/ y que sabe↑ que hay muchas más cosas que nos unen como ciudadanos españoles/ que aquellas que nos diferencian que tampoco son las que nos separan/ hay una tercera España que apela el entendimiento yy a esa gente le le explicamos lo que queremos hacer↑/ y pa'l qué lo queremos hacer↑ no queremos/ contra nadie nuestros votos son↑/ votos a favor↓/ a favor de esta opción↑ a favor d'esta ilusión↑/ a favor d'estaa posición positiva↑// ee por eso no no no no [noo

(11)G: m]

(12)R: =no puedo contestarte esa pregunta↓ [porque

(13)G: m]

(14)R: =fijate que vengo de la facultad de derecho como/ como me dices↑/ [como

(15)G: m]

(16)R: =decías al principio↑/ había seiscientos jóvenes↓ ¡seiscientos chavales!↓/ haciendo preguntas políticas preguntando interesa(d)os por la política/ eee bueno les he explica(d)o entre otras cosas↑ quee quenees no quieren↓ de los que ahí estaban↓ que las cosas cambien de fondo de verdad↑/ quién solo (e)stee pr(e)ocupado porque *quitate tú que me pongo yo pero no voy a cambiar nada*↑/ que no nos vote↓ esta es nuestra posición [// queremos

(17)G: m]

(18)R: =cambiar las [cosas de fondo↓

(19)G: m]

(20)R: =queremos que/ la constitución ee/ se revise en esta legislatura↑/ para garantizar algún artículo de la constitución que es básico↓ como por ejemplo la igualdad/ y creemos que para garantizar la igualdad↑/ hay que tener el valor de decir que algunas competencias que están hoy distribuidas/ entre las comunidades autónomas↑/ o la garantizan↑/ con esta distribución↓ por ejemplo pensamos↑/ que la educación debe ser una competencia exclusiva del estado↓/ no le queremos quitar nada a nadie/ queremos garanizar la igualdad de todos los españoles↓ y bueno↑ pues a eso cosas nos atrevemos a decir↑

(4'16'')

Gemma Nierga entrevista a Nacho Duato

Entrevistado: Nacho Duato, bailarín de la Compañía Nacional de Danza.

Fecha de emisión: 19 de junio 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/gente/audios/ventana-entrevista-bailarin-nacho-duato/csrsrpor/20080619csrsrage_1/Aes/

Fecha de acceso: 23 de junio 2009

Duración total: 17'15''

G = Gemma Nierga

N = Nacho Duato

(0'04'')

(1)G: Nacho Duato muy buenas tardes↓

(2)N: hola ¿cómo estás?↓

(3)G: bienvenido↓

(4)N: gracias↓

(5)G: qué pena estar separados [Nacho↓

(6)N: sí] es verdad↓ qué pena no poder ver tus ojos tan bonitos↓

(7)G: ah (RISAS) muchas [gracias↑

(8)N: azules↓] preciosos↓ pero te los veo en la tele↓

(9)G: bueno ¿cómo estás?↑

(10)N: muy bien

(11)G: ¿sí?↑

(12)N sí muy bien↓ / un poco cansa(d)o porque // [eem

(13)G: *(¿por qué?)*↑]

(14)N: = esta mañana m- e- st- me he levantado a las seis de la mañana↑

(15)G: hm↑

(16)N: después de haberme acostado a las cuatro de la noche↑

(17)G: mm↑

(18)N: de G- en Génova↓ / porque [bailamos

(19)G: ((incompr.))]

(20)N: = Romeo y Julieta en el Carlo Felice con la orquesta del- de la ópera↓

(21)G: ¿ah sí?↓

(22)N: y entonces hemos tenido que coger el autobús↑ ir al aeropuerto de Milano de Milano [((incompr.))

(23)G: (o) sea↓ [has] dormido en

Génova esta noche!↓

(24)N: s- bueno / u- [((incompr.)) (RISAS)

(25)G: bueno has dormido no↓ te has acostado] un par de [horas↑

(26)N: he] dormido siete noches↓

[he esta(d)o se- he

(27)G: ¿y cómo- cómo fue?↑]

(28)N: = estado una semana↓

(29)G: ¿cómo ha estado la representación?↓ [¿qué tal?↓ // ¿exitosa?↓

(30)N: muy bien↓ Romeo y Julieta↑] como los- como los- los italianos se creen

que Romeo y Julieta es / de ello(s)↓ ¿no?↑ porque [está

(31)G: m]

(32)N: = en Verona↑ no son- [no se

(33)G: bueno↑]

(34)N: = lo creen que- no se creen que es de Shakespeare↓ se lo han [((incompr.)) ellos^{xiv}↑

(35)G: (RISAS)]

(36)N: = entonces les encanta / ¿che bello che meraviglioso che bonitos!↓

(37)G: ¿y cómo es tu Romeo y Julieta?↑

(38)N: puees [emmmm

(39)G: ¿muy clásico?↑]

(40)N: es el- es el prim- es el único clásico yo- que he hecho↑ y [yo no creo

^{xiv} Entre risas.

- (41)G: hm↓]
- (42)N: = que vaya a hacer ya nninguno más↑ / es clásico el tema ¿no?↑
- (43)G: mm↑
- (44)N: pero la coreografía es contemporánea↓ lo que [pasa es
- (45)G: mm↑]
- (46)N: = que me gusta mucho más el ballet abstracto↓ creo que // de pronto mm decir historias bailando no me n-concretas↑ ¿sabes?↑ como [literales↑ con anécdotas
- (47)G: mm mm]
- (48)N: = y personajes me resulta un poco // casi como cómico ¿no?↑
- (49)G: pero [¿por qué? / porque
- (50)N: porque los- porque-]
- (51)G: = no te permitee [// crear
- (52)N: ee]
- (53)G: = tanto↓ ¿no?↑
- (54)N: claro [y a parte
- (55)G: *(¿o qué?)*↓]
- (56)N: = de pronto el- el- el vocabulario coreográfico se- se- se- m / se limita mucho a la- a las^{xv} historia no [puedes-
(57)G: sí]
- (58)N: = no puedes volar tanto ¿no?↑
- (59)G: m↑
- (60)N: pero bueno no está- al final ha quedado un ballet / muy bonito a la gente le gusta muchísimo los ballets
((están)) muy bien
- (61)G: mhm↑
- (62)N: la música es preciosa [a mi me gusta
- (63)G: *(claro)*↑]
- (64)N: = porque // e creo que es todavía actual↓ porque / habla del amor del amor que rompe barreras↑
- (65)G: hmm↑
- (66)N: del amor que además es ee respetuoso↑ [con los
- (67)G: hm ↓]
- (68)N: = otros↑
- (69)G: mhm↑
- (70)N: no me importa tanto↑ eel- eel- el Romeo y Julieta los dos ado- adolescentes / enamorados // de- a primera vista
y luego suicidándose matándose ¿no?↑ [/ pero
- (71)G: mhm↑]
- (72)N: = me importa↑ el concepto del amor que pueda con- con barreras de-
- (73)G: mm↑
- (74)N: de odio
- (75)G: mhm↑ / estos días allí ee se presentaba este Romeo y Julieta↑ y tú no bailabas Nacho ¿no?↑
- (76)N: no↓ yo no ya- yo no- nisi- nisi- (((incompr.))
- (77)G: ((incompr.))]
- (78)N: = soy mayor para hacer hasta de padre↓ (RISAS)
- (79)G: ((pero de-))
- (80)N: no hay [abuelo en Romeo y Julieta^{xvi}↓ (RISAS)
- (81)G: (RISAS)]
- (82)N: [a lo mejor puedo hacer Fray Lorenzo↓ / pero también era jovencito Fray Lorenzo↓(RISAS)
- (83)G: (RISAS)] oye pero de vez
en cuando sí te permites [/// bailar algo↓
- (84)N: bueno he esta(d)o bailando ahora en París↑]
- (85)G: [mhm↑
- (86)N: ((y he estado en)) Châtelet una semana bailando Alas↓ / [sabes que es e
- (87)G: mhm ↑]
- (88)N: = una [coreografía
- (89)G: sí]
- (90)N: = basada en la película de Wim [Wenders
- (91)G: mm]

^{xv} Lapsus.

^{xvi} Entre risas.

- (92)N: = El Cielo sobre Berlín↑ yo llevo el [papel
(93)G: m]
(94)N: = del ángel↑
(95)G: mhm↑
(96)N: Damiel↑[/ y
(97)G: m]
(98)N: = ahora bailaré en Valencia↑ me voy↑ //
(99)G: ¿cuándo?↑
(100)N: mm ¿cuándo me voy?↓ [((incompr.)) tres días
(101)G: ¿para el congreso del PP?↑]
(102)N: no no no no no [((no no^{xvii}))
(103)G: (RISAS)] que empieza mañana en Valencia^{xviii}↓
(104)N: no↓ voy a- / no no para el congreso del PP no↓
(105)G: he tenido un poco de susto ¿eh Nacho?↑
(106)N: m bueno↑ no pasaría [nada↑ ((voy allí / ir y- y- ir y-))
(107)G: no no pasa- e ¡hombre! no pasaría↑ pero me sorprendería↑]
(108)N: = y así saber más [de política y poder-
(109)G: me sorprendería que-] que bailarás en el congreso↓
(110)N: no en el congreso no↓ / perooo bailo en el- d- en el Teatro dee Calatrava↑ [en el
(111)G: m]
(112)N: = ((incompr.)) Calatrava↑ [y bailo
(113)G: mm↑]
(114)N: = e Bach↓ / que es una coreografía en homenaje a Johan Sebastian Bach↑ [y yo
(115)G: m]
(116)N: = bailo // dos solos↓ de cinco minutos con ((incompr.))
(117)G: mmm↑
(118)N: dee tocado por ((Glen Gul)) vamos es una- es un- [un-
(119)G: mhm↑]
(120)N: = mm es un recording↓ ¿cómo se dice? es un- (u)na cinta↓ / perooo bailo al principio y al final de la pieza↓
[((incompr.))
(121)G: mhm↑]
(122)N: = hace mucha ilusión bailar de [vez en cuando↓
(123)G: muy bien↑] / oye Nacho hálame de este- m este estreno que va a haber
en Barcelona en el Teatro Tivoli que lo tenemos aquí al lado [de la
(124)N: sí↓]
(125)G: = Compañía Nacional de Danza↑ [Dos↓
(126)N: Dos↓] de los junior que son [æ
(127)G: la cantera ↓] los jóvenes↓
(128)N: sí son una maravilla↓ yo la verdad es quee m ahora la- la- los- la Uno↑ los mayores se enfadan un poco
conmigo porque me ven que / disfruto más con los pequeños↓ [¿sabes?↑ porque
(129)G: mmm↑]
(130)N: = son- // es maravilloso verles↑ aprender↑ / día a día↑
(131)G: hm↓
(132)N: eeem son como esponjas lo quieren absorber todo te dan todo / [cien por cien
(133)G: ¿de qué edades?↑] ¿de qué edades
[((incompr.))?
(134)N: de diecisiete↑] deciocho↑ a veitium años↓
[...]
(4'04'')

^{xvii} Entre risas.

^{xviii} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Sergio Galbán

Entrevistado: Sergio Galbán, trabajador de Nissan en Barcelona, donde se van a despedir 1300 trabajadores.

Fecha de emisión: 17 de octubre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/trabajador-nissan-cuenta-pasando-empresa/csrrsrrpor/20081017csrrsr_15/Aes/

Fecha de acceso: 25 de junio 2009

Duración total: 19'08''

G = Gemma Nierga

S = Sergio Galbán

O = otro periodista

(0'34'')

(1)G: muy buenas tardes Sergio↓

(2)S: hola buenas tardes→

(3)G: ayer llamaste muy enfadado a la redacción d'esde programa↓

(4)S: sí bueno↓ G-Gemma↓ te quiero poner en situación↓

(5)G: dime↓

(6)S: verás↓ e de hecho↑ / quiero que sepas también quee de alguna manera↑ / e loos despidos de Nissan↑ te van a afectar↓ porque piensa quee a esta horas etamos muchos escuchando la radio↑ / tu programa↑

(7)G: sí↓

(8)S: en concreto↑ / yyy↓ / y- y^{xix}- y bueno↓ / me parece quee [/ a partir

(9)G: pero me- me]

(10)S: = de ahora↑ igual nos- nos tendremos que ((habilarnos)) y (((incompr.))

(11)G: ¿por qué?↓]

(12)S: = trabajo ¿no?↑ igual nos pilla trabajando [(((incompr.))

(13)G: ¿nos escucháis-¿↑] / ¿escucháis la ventana a esta hora↑ / desde el trabajo?↓

(14)S: sí↓ mira de hecho↑ a- ayer↑ / e es que estábamos trabajando↑ estábamos escuchando hora quatorce↓

(15)G: *(hm)*↓

(16)S: y fue justo cuandoo bueno↓ pues el titular era quee el señoor Ministro↑ señor Sebastián

(17)G: mm↑

(18)S: salía de una reunión↑ / con- con e- el gran jefe dee- del grupo Renault y Nissan↑ // y bueno↓ eee / ee no supooo e / bueno↓ no concretó / e nada respecto a los despidos de Nissan ¿no?↑

(19)G: hm↓

(20)S: no supo decirnos nada ¿no?↑ y [estamos

(21)G: hm↓]

(22)S: = todos a- a la expectativa ¿no?↑ y fue pues / imagínate ¿no?↑ ee / e comentar entre nosotros↑ de estar esperand- era una esperanza↓ ¿no?↑ de alguna manera eraa / ee esperábamos quee

[// el señor Seba-

(23)G: pero ¿qué esperábais?↑ ¿que el Ministro-↑?]

(24)S: bueno↓ pues que [el señor Sebastián

(25)G: *(e el Ministro-)*↑]

(26)S: de alguna manera [pues nos dijera

(27)G: sí↓]

(28)S: ((incompr.))↓ estamos a [ee-

(29)G: *(ya)*↓]

(30)S: va- estamos ee en ((incompr.)) estamos hablando con- / ee de Nissan↑ se está hablando no os preocupéis↑ es algo queee-

(31)G: ya

(32)S: queee- que bueno↓

(33)G: sí↓ esperábais algo que desde luego no ocurrió↓ / pero Sergio cuéntanos [una cosa↓

(34)S: sí]

(35)G: lo peor supongo ahora-↑ e ahora en estos momentos a día de hoy↑ / es la incertidumbre ¿no?↑ / tú no sabes- [no tiene-

^{xix} Entre risas.

- (36)S: mucha↓]
- (37)G: = no tienes ni idea de lo que va a pasar contigo↓ / de si vas a tener trabajo el año que viene o no↓
- (38)S: ee pues eso es Gemma↓ ee no hay- noo- no sabemos que criterios van a seguir a la- a la hora de- de ((efectuar)) los- los despidos↑
- (39)G: *(ya)*↓
- (40)S: e en Nissan van a ser mil- creo que mil siescientos ochenta↑ / pero bueno eso va a repercutir a- a muchas empresas contratadas↑ que hay en- en la planta↑ / de hecho ((pues bueno))↓ no sé ¿no?↑ igual / podemos hablar de- de cuatro mil↑ o- o por ahí ¿no?↑ y [es un poco
- (41)G: (TOS)]
- (42)S: = lo que- [/ e lo que-
- (43)G: ya↓ / ¿y qué] ambiente hay en la fábrica↓ Sergio?↑
- (44)S: pues mira↓ / ee el ambiente la verdad es que es un poco dee- pues eso ¿no?↑ gente- / e ge- yo en este ((incompr.)) tengo gente joven al lado↑ / e gente que- bueno pues↓ // gente quee- que tienen proyecto de vida↑ que tienen piso↑ que hay hipotecas↑ que hayy-
- (45)G: *(ya / ya)*↓
- (46)S: ee y quee bueno↑ / es- la verdad es quee /// es un trabajoo /// ee↓ /// está bien↑ // ee- ee con todo lo que hay por ahí // fuera ¿no?↑ quiere decir que hay unas condiciones que ((incompr.)) precisamente eso ¿no?↑ // y quee- y que bueno↓ que- // que va a estar
- (47)G: *(bueno)*↓
- (48)O: difícil ¿no?↑
- (49)G: [Sergio↓ / ee
- (50)S: difícil↓ / ((incompr.))]
- (51)G: = ¿tu situación es?↑ ¿cuántos años tienes?↑
- (52)S: pues mira↓ tengo treinta y un años↓
- (53)G: ¿y tienes familia?↑
- (54)S: sí↓ / tengo tres hijos↑
- (55)G: tres [hijos↓
- (56)O: ¡jo!]
- (57)S: sí↓
- (58)G: *(bueno)*
- (59)S: sí sí↓ / y bueno↓ y voy pues i- imagínate ¿no?↑ además es un poco todo- te vas enterando por los medios un poquito también [porque la-
- (60)G: *(m)*]
- (61)S: = la empresa ha sido muy clara de hecho ¿no?↑ ee- e ha soltado la- la noticia↑ /// y ahora puees ee lo que pasa es que n- no acaba de concretar↑
- (62)G: ya↓
- (63)S: no acaba de concretar enn- en- en cómo van a ir los despidoos↑ / y un poco ((esa es la)) incertidumbre que tenemos todos los [trabajadores
- (64)G: *(claro)*]
- (65)S: = ¿no?↑
- (66)G: bueno↓
- (67)S: no sabemos quién puede estar afectado↑ quién [no↑ de hecho
- (68)G: mhmm↓]
- (69)S: = son cuarenta por ciento de la plantilla ((pues)) lo que bueno↓ //
- (70)G: ya↓
- (71)S: imaginaros ¿no?↑ [/ afecta a mucha gente↓
- (72)G: puees] Sergio↓ yo te agradezco que hayaas confiado en la Cadena SER para↓ / contar esto↑ porque como digo ayer llamaste muy enfadado↑ muy indignado↑ querías intervenir↑
- (73)S: sí no sobre todo por eso Gemma e pues el- el- ((incompr.)) muchas esperanzas en- en esaa- en esa entrevista↑ // [((incompr.)) Sebastián↑
- (74)G: ¿de Miguel Sebastián?↓] sí↓
- (75)S: sí Miguel Sebastián si↓
- (76)G: bueno↓
- (77)S: ((incompr.)) pues ee y- y nada↓
- (4'34'')

Gemma Nierga entrevista a Eduardo Galeano

Entrevistado: Eduardo Galeano, escritor uruguayo.

Fecha de emisión: 16 de abril 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-escritor-eduardo-galeano/csrscsrpor/20080416csrscr_19/Aes/

Fecha de acceso: 23 de junio 2009

Duración total: 19'03''

G = Gemma Nierga

E = Eduardo Galeano

(0'32'')

(1)G: Eduardo↓ MUY buenas tardes↑

(2)E: hola hola / [buenas tardes↑

(3)G: bienvenido] a su tierra↑

(4)E: sí / también es mi tierra

(5)G: porque ha vivido aquí un montón de años↑

(6)E: sí sí

(7)G: e cuando se tuvo que marchar de- / de Uruguay↑ huyendo de la dictadura de allí después de la dictadura de Argentina↑

(8)E: eso es sí↑

(9)G: y vivió aquí↑

(10)E: sí / en la costa catalana↑

(11)G: hm↑

(12)E: algunos años↑

(13)G: mhm↑

(14)E: pero además hay otras identidadeh que vienen de anteh↓ porque / yo↑ de alguna manera me formé↑ / coon- con loh republicanos españoles↓

(15)G: *(hm)*↓

(16)E: los exiliados españoles↓ / tuve la suertee / todavía era casi niño pero yo andaba / infiltra(d)o en los cafés y en las vinerías de Montevideo / y a conocer esas / tertuliah republicanah // [((incompr.))

(17)G: ser aparte de santo?↓ // ¿y ese niño] qué- qué quería ser- qué quería

(18)E: (RISAS)

(19)G: ¿quería ser-?

(20)E: § jugador de fútbol↓ claro↓

(21)G: jugador [de fútbol pero

(22)E: ((pero era un)) empatador horrible no podía / y pintor eso ((que se tuvo)) en muchah ocasiones pero / además era muy bohemio desde chico y como pareci- parecía mayor no- no me impedían la entrada en loh lugares de la noche↑ / y ahí entré en contacto con- / con algunos sobrevivientes↓

(23)G: hm↓

(24)E: de la tragedia ehpañola↓ / que me enseñaron muchísimo↓

(25)G: hm↓

(26)E: muchísimo↓

(27)G: además a usted le atrae (e)sa figura↓ / no del sobreviviente de una tragedia pero esa figura / del perdedor

(28)E: sí↓ / [sí sí (RISAS)

(29)G: ((¿de qué part-?)) porque] esta historia en realidad la ha elaborado↑

(30)E: sí

(31)G: hablando↑ desde el lado↑ / [del que

(32)E: sí]

(33)G: = no nos hablan↓

(34)E: seguro↓ [de loh que

(35)G: el perdedor↓]

(36)E: de loh que no salieron en las [fotos↓

(37)G: de las] mujeres↑ / [de los negros↑

(38)E: de los negros ↑] / de los índios↑

(39)G: exacto↓

(40)E: del sur del mundo↑

(41)G: exacto↓

- (42)E: bueno↓ de la India / de China↑ de- del mundo musulmán↑ de todo lo que no aparece máh que para / como objeto de demonización para decir cuidado con eso↓
- (43)G: sí
- (44)E: cuidado que son peligrosoh↑ / o que han sido mentidos o silenciadoh / por siempre ¿no?↑ desde siempre
- (45)G: § hay un ejemplo muy claro↑ Eduardo↑ de los dos n- / atletas negros que usted cita fíjese que estos días estaban siendo noticia / los dos / eee que- los dos hombres que levantaron el puño ¿no?↑
- (46)E: sí [sí
- (47)G: simbolizando] el black power↑ / la [revolución↑
- (48)E: sí]
- (49)G: = y los apartaron y usted nos cuenta qué ha sido de ellos↑
- (50)E: sí
- (51)G: que es tremendo↓
- (52)E: sí sí / fueron castiga(d)os por delito de dignidad sí
- (53)G: exacto↓
- (54)E: y fue terrible después lo que les ocurrió / bueno↓ e tuvi- por supuesto se acabó [su ((incompr.))
- (55)G: ((incompr.)) John] se las arregla como puede y Tommy↑ // que ha conquistado once récords mundiales lava coches↑ / a cambio de la propina↓
- (56)E: sí / sí algún de- ya↓ bueno↓
- (57)G: entonces ¿valió la pena levantar ese- ese puño?↓
- (58)E: siempre [vale la pena
- (59)G: ¿vale- vale] la pena?↓
- (60)E: sí aunque sea para dejar testimonio de que hay gente capaz de hacerlo // o sea↓ de que en el mundo-↑ el mundo todavía es capaz de generar gente↑ / capaz de hacer cosah que no le conviene hacer↓ / eso es una maravilla porque [estamos
- (61)G: m↓]
- (62)E: = entrena(d)os por la cultura del éxito↑ / [para-
- (63)G: hm↑]
- (64)E: no sé al revés ¿verdad?↑ para ser todo lo que te convenga^{xx} [y-
- (65)G: m ↑]
- (66)E: = y evitar cuidadosamente nada que pueda no ser rentable↑ o que
- (67)G: m↓
- (68)E: no sirva en el camino del éxito y aparece gente así linda / capaz de hacer lo que- / lo que su conciencia le dice que tiene que hacer /// a- / mmás o menos en loh primeros tiempos un año y pico dehpués del comienzo de la Guerra de Secesión en Estados Unidos / del Norte contra el Sur / las cosas iban muy mal para el Norte // y este / y- y Lincoln estaba↑ // en la puerta de la Casa Blanca↑ / tomando el solcito / yy- y se le acercó / un amigo y le comentó vamoh mal ¿eh?↑ vamoh mal (2'') y él le dijo sí / no lah noticias no son buenas /// y entonces se quedaron callados los dos / y- y Lincoln dijo una frase que- que a mí me encantó siempre↓ dijo si pero / yo↑ / te digo / tengo una buena noticia que darte↓ / y es que todavía / me reconohco / en el amigo que el espejo me devuelve / cada mañana↓
- [...]
- (4'42'')

^{xx} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Juan Herrera

Entrevistado: Juan Herrera, candidato a las elecciones generales por Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA).

Fecha de emisión: 3 de marzo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/espana/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-joan-herrera-candidato-icv-euia/csrrsrrpor/20080303csrrsrnac_6/Aes/

Fecha de acceso: 23 de junio 2009

Duración total: 21'35''

G = Gemma Nierga

J = Juan Herrera

(0'07'')

(1)G: Juan Herrera↓ buenas tardes

(2)J: buenas tardes↓

(3)G: le gustaría↓ ¿verdad?↑

(4)J: estaría bien↓ para- para- [para ((incompr.))

(5)G: a usted en realidad lo que le gustaría] es estar usted mismo en ese plató↓

(6)J: (RISAS)

(7)G: no nos engañemos^{xxi}↓

(8)J: noo↓ a mí me gustaría que hubiese más pluralidad porque- / porque hay veces que esas elecciones parecen elecciones presidenciales cuando estamos en unas elecciones AL PARLAMENTO↓ es decir↓ las mayorías

((incompr.)) al congreso↓ / pero bueno↓ viendo el debate de la semana pasada ((soy)) seguro↑ / que discutirán mucho↑ / que seguramente va a volver a ganar Zapatero↑ porque la verdad es que Rajoy es inbatible e inbatible en la derrota↑ / pero que faltarán propuestas de izquierdas↓ que es lo que- lo que echamos en falta la semana pasada↓

(9)G: § déjeme que le presente bien para nuestros oyentes↑ usted es portavoz- ha sido estos cuatro años portavoz / en el Congreso de Izquierda Unida-Iniciativa Verds↑ / es candidato de Iniciativa per Catalunya↑ Verds-Esquerra Unida↑ / i Alternativa↓

(10)J: sí↓

(11)G: le comentaba ahora fuera del micrófono que esta marca comercial↑ / quizá la tenemos quee- que abreviar↑ [¿no le parece?↓

(12)J: sí sí sí] Gemma tienes toda la razón que la tenemos que abreviar digamos que es la asignatura pendiente^{xxii}↑ / a ver si nos pudiesemos llamar eso algo así como ((La izquierda verde))↑ o↓ [/ La izquierda verde↑

(13)G: ((incompr.))] La izquierda verde lo de verde↑ / no lo quiere perder↓

(14)J: noo↓ porque yo creo que es el gran reto de los- del- de los próximos años↓ ((incompr.)) estamos ante un cambio / eee energético sin precedentes↑ el- la- el Comité de- de Energía de la OECD dice↓ / el- al sistema le están a punto de saltar las ruedas↑ y no nos hemos dado cuenta↓ / estamos ante un reto con el cambio climático↑ / y estamos en un país donde tenemos los conservadores más antiguos de toda Europa que niegan el cambio climático↑ / y me atrevo a decir↓ también los socialistas que hablan del cambio climático↑ pero que no l'afroitan no l'abordan↓

(15)G: ya↓

(16)J: y ((no no lo g-)) verde↑ es el gran reto del- de estos principios del siglo [veintiuno↓

(17)G: el otro] día↑ en el debate del lunes pasado↑ apenas se habló de este tema↓ ¿no?↑

(18)J: § no se habló↓

(19)G: no se habló↓

(20)J: § es más↓ Zapatero dijo↓ sí me interesa mucho↓ y además hemos ido muy bien↓ y noo- no no hemos ido nada bien digamos que con el PP↑ fuimos fatal↓ / y fuimos los campeones en el cum- en incumplimiento del Protocolo de Kioto↓ / pero con Zapatero tampoco hemos ido muy bien↓ hemos empezado a hablar de cambio climático↑ / pero las emisiones continúan subiendo↑ / hubo un año que bajaron un poquito↑ que es el dos mil seis pero este dos mil siete van a volver a subir↑ / y digamos que es el gran reto↓ y a(de)más que tiene repercusiones económicas porque /

(21)G: *(ya)*

(22)J: m tiene repercusiones ambientales↑ pero nos hace más dependientes energéticamente del exterior

^{xxi} Entre risas.

^{xxii} Entre risas.

(23)G: Juan Herrera↓ hablemos un poquito de Izquierda Unida↓ ¿qué va a pasar en estas elecciones?↓

(24)J: pues yo creo quee- que vann- que van a ir bien las cosas↑ para Izquierda Unida↑ y para Iniciativa Verds por una razón↓ porque / empezamos la campaña con una duda↓ si ganaba o no el PP↓ / y a medida que ha ido avanzando la campaña↑ está claro que no gana que gana Zapatero y de lo que se trata es↑ / de- de cómo gana es decir↓ cómo garantizamos que gira hacia la izquierda↓ / ((es que)) a Zapatero le damos / la gente de izquierda↓ un cheque en blanco↑ y ya sabemos lo que hay↓ / es- tendremos el cheque de cuatro cientos euros↑ / y propuestas que me parecen que no son muy de izquierdas↓ por tanto↑ / creo que la mejor manera de garantizar / que derrotamos la derecha y nosotros siempre servimos para derrotar a la derecha pero que hacemos políticas de izquierdas↓ ((que allí)) / conseguimos que la ecología esté en el centro de la acción del Gobierno↑ / es haciendo que fuerzas como Iniciativa Verds en Cataluña↑ o como / Izquierda Unida / en el resto del estado↑ / pues tengamos más presencia↓ y creo que [precisamente↑

(25)G: mhm↓]

(26)J: = eee más que nunca↑ un voto para exigir y para transformar / m desde la izquierda↑ / desde Illa ilusión está en- está en Izquierda Unida y Iniciativa↓ para mí hay un ejemplo ¿no?↑ yo / al principio de (la) legislatura↑ / estaba contento porque teníamos una mayoría de izquierdas↑ valiente↓ / y que se atrevía por ejemplo a aprobar los matrimonios homosexuales↓ / y después hemos tenido pues↓ una derecha como casi siempre↑ una derecha eclesiástica política / desde mi punto de vista↓ m bastante salvaje↑ / hemos tenido una sociedad muy valiente / que va por delante deel chantaje entorno al aborto↑ al derecho a la muerte digna↑ / entorno a lo privilegios de la Iglesia↑ / y ahora en los últimos años lo que nos ha faltado es el gobierno valiente↓ ese gobierno valiente que teníamos a principios de legislatura↑ / ya no lo tenemos↓ y en temas como el aborto↓ como el derecho a la muerte digna / o en el poner fin a los privilegios de la Iglesia↑ / que tengamos una mayoría / de izquierdas valiente↑ / no pasa por más crédito para Zapatero↓ pasa por mejor resultado↑ / para [Iniciativa Verds↑

(27)G: hm↓]

(28)J: = y para Izquierda Unida↓

(3'57'')

- (26)J: = hecho algo que nadie había hecho ((incompr.)) dar la vuelta ((incompr.)) en contra↑ hemos perdido la copa↑ (RISAS) somos capaces de todo^{xxvi}↓
- (27)G: (RISAS) desde luego lo de ganar el partido de ayer es casi milagroso ¿verdad?↑
- (28)J: § sí no↓ / e históricamente no había nuncaa- no se había conseguido nunca↑ / él quee habíaa ganadoo la ida↓ / sobre todo fuera de casa↓ / había ganado la copa↑ / yyy- y bueno↑ pues ee para eso están los récords ¿no?↑ para romperlos
- (29)G: mm] claro que sí↓ / siempre se dice eso de que en balonmano el factor cancha es decisivo↓ / cuéntame por qué↓
- (30)J: hombre↓ el arbitraje^{xxvii}↑ / es ee un- / un arbitraje un tantooo subjetivo en muchas acciones ¿no?↑ entonces / ee deja mucho a la / opinión del árbitro↑ y en este caso↑ / eel hecho de que haya públicoo- pues todo esto hace la presión de- al árbitro mucho mayor que- que la pueda- que la pueda haber en fútbol ¿no?↑
- (31)G: m
- (32)J: y en la pista dee veinte por cuarenta que ((haya)) once mil espectadores al rededor↑ / pues ee es mucho más fuerte ¿no?↑ y- y bueno pues ee lógicamente en ese sentido el arbitraje siempre / suele ser un tanto [casero
- (33)G: m]
- (34)J: = ¿no?↑ / yy estooo / además de todo esto alineado^{xxviii} con el haber / perdido en la ida el- el resultado↑ / pues ee- / pues e(s) una mezcla explosiva en la que bueno / pues que nadie podía confiar en nosotros porque realmente↑ / era una cosa muy difícil ¿no?↑
- (35)G: hm↓ / oye José Javier ¿esta es laa segunda Copa de Europa?↑ / ¿de Ciudad [Real?↑
- (36)J: e-] sí la segunda de Ciudad Real sí↓
- (37)G: mhm↑ y quinto título de Ciudad Real [esta temporada↓
- (38)J: ((incompr.))] del año ↓ o sea este año hemos ganado absolutamente todo↑ lo que hemos jugado yy bueno↓ pues ee este- esta noche l- la canción de Chiquilicuate ha sidoo / eee harta / muy conocida porque hemos ido nombrando cada título con el número cada correspondiente ¿no?↑
- (39)G: ¿ah sí?↓
- (40)J: hasta / llegar a la Champions
- (41)G: (RISAS) muy bien pues / a ver si alguien ve por ahí una caja perdida en Hamburgo↑
- (42)J: (RISAS)
- (43)G: por favor que llame a la Cadena SER↑ / y nos dé alguna pista↓ hemos perdido la copa↑ de Europa^{xxix}↑ / de balonmano↓ ¡ojalá la encontréis!↓ José Javier muchas gracias↓
- (44)J: muchísimas gracias [((incompr.))
- (45)G: adiós compañero] adi-
- (5'58'')

^{xxvi} Entre risas.

^{xxvii} En realidad parece decir *albitraje*, pero parece más apropiado que quiera decir *arbitraje* en este contexto.

^{xxviii} Parece decir *aliñado*, y puede que lo quiera usar de forma metafórica, pero parece más adecuada la palabra *alineada*.

^{xxix} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Manuel Huerga

Entrevistado: Manuel Huerga, director del documental *Y el cine marcha* sobre grandes momentos del cine que hacen alusión a los derechos humanos.

Fecha de emisión: 17 de diciembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/cultura/audios/manuel-huerga-cine-va-adaptando-reivindicaciones/csrsrpor/20081217csrsrscul_2/Aes/

Fecha de acceso: 28 de julio 2009

Duración total: 5'31''

G = Gemma Nierga

M = Manuel Huerga

(0'25'')

(1)G: Manuel buenas tardees↑

(2)M: hola Gemma↓ buenas tardes↓

(3)G: ¿qué tal?↑ oye↓ ¿podemos estar orgullosos / del papel del cine en la defensa de los derechos humanos?↓

(4)M: por supuesto que sí↑ [ee-

(5)G: sí↓]

(6)M: = e hoy- hoy precisamente con un colaborador tuyo creo que comentaba que / para lo bueno y para lo malo↓ / ((incompr.)) también da muchas muestras de- / de lo que no se debía hacer / ¿no?↑ es decir como películas a lo mejor como Rambo↑ y cosas así ¿no?↑^{xxx} [((incompr.))

(7)G: claro↓] ese tipo de películas↑ que han defendidoo↓ pues yo qué sé i- ideología un tanto dudosa↓ ¿no?↑

(8)M: exacto↓ pero también↑ y creo que además es mayoría↑ / el cine generalmente se ha puesto del lado de los débiles↑ de los- / de los desamparados etcétera↑ y ha creado / grandes historias que han conmovido↑ / y- y que en el fondo han sido defensas a ultranza de los derechos humanos↓

(9)G: y entonces el documental Manuel↑ / lo que hace e(s) recopilar↑ / escenas vinculadas con los derechos humanos↓ ponme↑ algún ejemplo↓

(10)M: bueno↓ por ejemplo↑ el- el documental es una- es un recorrido por la historia del cine↑

(11)G: hm↑

(12)M: y de cómo la historia del ci- y de cómo el cine↑ a medida de que iban avanzando los años en el siglo veinte↑ / se iba apuntando a las reivindicaciones↑ a las luchaas↑ / y a laas- en fin↓ a todas ((incompr.))- a- a- toda(s) las- / a toda(s) las cosas que m- que m- / que se iban incorporando a la defensa de los derechos ¿no?↑ por ejemplo↑ // ee m / el cine / e a principios de los años treinta↑ el cine / ame- norteamericano↑ / era muy raro ver↑ / ee aa- actores negros↑ en las películas↑ a no ser que fueran siempre para hacer de-↑ dee- / de chachas↑ dee [sirvientes↑

(13)G: mhm]

(14)M: = de esclavos↑ etcétera ¿no?↑ [eso↑

(15)G: mm↑]

(16)M: = en aquella época↑ ni siquiera n- nadie se extrañaba↓ incluso de que-↓ / de que los negros hicieran esos papeles ¿no?↑

(17)G: mm↑

(18)M: entonces una película comoo↓ Aleluya↑ de King Vidor↑ // eem↓ / usó por primera vez actores de color e dentro de una película↑ (es) decir ((pr- a- b- a- b- e-)) una película completamente protagonizada por actores negros↑ [¿no?↑

(19)G: mhm↑]

(20)M: = y eso chocó↓ es decir↓ see produjo un ciertoo choque ¿no?↑ porque / piensa que también en aquella época había aquella película El cantor de jazz↑ que fue la primera película / ee sonora / en la [historia del cine↑

(21)G: *(sí)*]

(22)M: = y en la que / un señor↑ un cantante / Al Jolson↑ se- se había embadurnado literalmente la cara de [negro↑ para parecer

(23)G: m↑ m m↑]

(24)M: = un negro [¿no?↑

(25)G: m m] mhm↑

^{xxx} Entre risas.

- (26)M: quiero decir↓ que todas esas cosas se recogen en el documental↓ ¿no?↑ como-↑ / como muestras síntomas / o ejemplos de cómo el cine↑ / también se va adaptando↑ / a la- a la- a lo que son las reivindicaciones↑ y a la lucha por determinados derechos civiles ¿no?↑
- (27)G: hm↓
- (28)M: piensa que al principio de todo el cine↑ / eem↓ ni siquiera↑ / e sabíamos que teníamos derechos↓ ¿no?↑ o- o que había muchos derechos↑ que ni siquiera sabíamos↑ / que los teníamos ¿no?↑
- (29)G: sí↓
- (30)M: (TOS)
- (31)G: de ahí que por ejemplo la primera película de la historia del cine↑ que incluís claro↑ / salida de unos obreros de una fábrica↑
- (32)M: aha↑
- (33)G: ahí vemos el cine con esa vocación / social↓ ¿no?↑
- (34)M: exacto↓ [exacto↓
- (35)G: mhm↑] / después actores negros↑ me contabas↑ ha- ha habido algún problema para conseguir derechos↓ creo ¿no?↑ es decir ha habido algún- / a- algún obstáculo ha sido que no os cedían gratuitamente las imágenes↓
- (36)M: bueno↓ a ver (TOS) todas las películas que se han incluido en el documental↑ / procede de distribuidoras↑ que han cedido↑ gratuitamente↑
- (37)G: mhm↑
- (38)M: ee estos fragmentos↓ [esto
- (39)G: sí]
- (40)M: = para quien sepa un poco de cómo / a veces de lo que cuesta conseguir derechos para incluir en una película↑ o un documental↑ incluir fragmentos de otras películas↑ / es la verdad es que es una aportación↑ / e valiosísima↑ yy-
- (41)G: m↑
- (42)M: y a la- y hay que estar muy agradecidos↑ a todos los que realmente- a todas esas dis- distribuidoras [que han colaborado
- (43)G: m↑]
- (44)M: = ¿no?↑
- (45)G: mhm↑
- (46)M: yo lo decía más bien en el sentido de que en el documental↑ / quizás↑ // algún cinéfilo↑ o quizás hayan personas que digan ¡hombre!↓ falta tal película↓ falta tal otra↓ ¿no?↑
- (47)G: sí
- (48)M: y eso↑ pues↓ se debe sin duda a que↓ / en el caso de algunas de esas películas m notables↓ o- o famosas↓ o muy conocidas↑ / pues no ha sido posible obtener los [derechos↓
- (49)G: hm ↓] / Manuel algo más que quiero contar↑ son sesenta minutos↑ / narrados por Antonio Banderas↑
- (50)M: sí↑
- (51)G: ¿verdad?↑ / [la version
- (52)M: sí]
- (53)G: = original es en español↑
- (54)M: sí↑
- (55)G: mhm↑
- (56)M: (TOS)
- (57)G: yyy-↓ y ¿has puesto alguna escena de la- e- de tu película Salvador?↓
- (58)M: eh sí^{xxxi} [(RISAS) bueno↓ es una película de la casa como si
- (59)G: (RISAS)]
- (60)M: = dijéramos [¿no?↑
- (61)G: claro↑]
- [...]
- (4'30'')

^{xxxi} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Mari Carmen

Entrevistado: Mari Carmen (apellido desconocido), mujer de uno de los tripulantes del pesquero español secuestrado a más de 200 millas de la costa de Somalia.

Fecha de emisión: 21 de abril 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-hablamos-mari-carmen-mujer/csrrsrrpor/20080421csrrsr_30/Aes/

Fecha de acceso: 10 de enero 2009

Duración total: 4' 17''

G = Gemma Nierga

M = Mari Carmen

(26'')

(1)G: Mari Carmen↓/ muy buenas tardes↑

(2)M: ((hola)) buenas tardes↓

(3)G: ¿qué tal? ¿cómo está Mari Carmen?↑

(4)M: bueno

(5)G: ¿preocupada?↓

(6)M: estamos (2'')

(7)G: m↓// ¿qué comunicación podéis tener con ellos?↑ ¿qué comunicación puede tener usted con su marido?↑

(8)M: yo ninguna yo todavía ((no he tenido)) noticias de mi marido↓

(9)G: nada↓

(10)M: no no no

(11)G: mhm↓// y- yyy- y por parte del gobierno↑ vuestro interlocutor- interlocutor ¿quién es?↑ o del ministerio↑/ ¿quién os informa?↑

(12)M: e bueno pues la empresaaa nos ha llama'o↑/ anochee↑/ para decirnos sii- y esta mañana↓ pero es que tampoco sabe nada la empresa↓// [quiero decir que

(13)G: m]

(14)M: = ((incompr.)) están en la mar↑/ entonces pues tampocoos- e l'único que nos dicen es queee/ looos- // e los piratas que piden dinero↑// pero todavía no están n- ni en puerto↓//

(15)G: mhm

(16)M: no sabemos nada más↑

(17)G: Mari Carmen ¿cuál es la labor de su marido en el barco?↑

(18)M: es engrasador

(19)G: mhm↑/ ¿hacia tiempo que trabaja- hace tiempo que trabaja en este barco?↑ ¿en el Playa de Bakio?↑

(20)M: doce años oo//

(21)G: mhm↑// ¿doce años?↓

(22)M: sí

(23)G: mhm/ yyy- yy ¿había ido ya otras veces/ a esta misma zona↑ dondee/ les han apresado?↑

(24)M: sí↑

(25)G: § y ¿es una [zona-

(26)M: ((incompr.))]

(27)G: = su marido le había dicho si era una zona difícil complicada peligrosa→?

(28)M: bueno pues hace quince días↑ han esta(d)o allí quatorce pesqueroos/ e trabajando y no les ha pasado nada↓//

(29)G: m

(30)M: y justo pues ahora han ido los nuestros↑ yyy (2'')

(31)G: hm↓//

(32)M: de todas maneras ((incompr.)) han tenido problemas también [embarcaciones

(33)G: m]

(34)M: = particulares yy- y más gente eh↑

(35)G: mhm/ sí↓/ eee/ Mari Carmen los apresaron justo cuando estaba cenando ¿verdad?↑

(36)M: sí

(37)G: § imagino que (e)so le- les pri- les pilló desprevenidos↓

(38)M: m'imag- hombre [m'imagino

(39)G: claro]

(40)M: = que sí ¿no?↑

(41)G: claro

(42)M: § ellos ((están)) en el comedor cenando↑

(43)G: hm↓// mhm↑

(44)M: noo- no le puedo decir nada más

- (45)G: bueno// e por tanto la única información que tiene↑ es eso que nos decía que los secuestradores parece que han pedido dinero↑
- (46)M: sí
- (47)G: eh↑/// y a usted lo que me dice↑ es que quién les informa es la empresa↓
- (48)M: sí↑ hombre nos han llama'o también ee en Madrid eel- e ((sus-)) la- ¿cómo se dice?↓/ es que ya no- ya no le puedo decir ni- ni- ni- ni quién nos ha llama'o↓
- (49)G: m
- (50)M: eee del Ministerio de asuntos Exteriores me parece que ha sido↓
- (51)G: mhm↑
- (52)M: yyy pues eso que estemos tranquilos que ellos están bien↑/ y que iban aa movilizarse todo lo- que lo- todo lo que estuviera en su mano↑/ que lo iban a hacer
- (53)G: mhm↑
- (54)M: el alcalde ((incompr.)) también nos ha llama'o↑ queee- que lo que necesitemos↑ quee están ahí para lo que sea↓ la empresa ((también)) se ha porta'o bien dentro de sus posibilidades↑/ pues claro↓/ ellos si no saben más tampocoo no pueden decir- lo único que nos han dicho↑/ es que estemos tranquilos↑ y queee- que hasta mañana pues ((que)) no tendremos noticias↓
- (55)G: mhm↓
- (56)M: no sabemos nada más
- (57)G: mhm↓ creo que allí se está desplazando un buque de guerra [unaa ((incompr.))
- (58)M: sí/ ((lo he))] oído está mañana↓
- (59)G: mhm↑
- (60)M: pero toda- todavía nadie ha ((debido)) llegar
- (61)G: todavía tardará unas horas en llegar ¿verdad?↑
- (62)M: m'imagino que sí
- (63)G: sí sí↓ creo que sí↓// eemm/ y ¿están- están en contact- en contacto ustedes↑ las familias españolas→?
- (64)M: § no yo no estoy en contacto con nadie
- (65)G: ¿con nadie?↓
- (66)M: no (2'')
- (67)G: bueno↓/// eeh pues Mari Carmen mm nada más↑
- (68)M: vale
- (69)G: m todoo- todo nuestro apoyo y nuestros animos ¿eh?↑
- (70)M: vale↓
- (71)G: yy esto va a terminar bien↓ pronto↓
- (72)M: (e)speremos que sí
- (73)G: seguro que sí↓ [Mari Carmen↓
- (74)M: (e)speremos]
- (75)G: = eh↑/ su- su marido lleva muchos años de marinero↓ ¿no?↑
- (76)M: ((incompr.)) doce años
- (77)G: ¿desde los doce años?↓
- (78)M: *(sí)*
- (79)G: ¿era ya de fam- es de familia de marineros?↑
- (80)M: *(sí)*
- (81)G: aha↑ (2'') es un trabajo un pocoo (2'') [sacri-
- (82)M: ((incompr.))]
- (83)G: = sacrificado ¿no?↑ Mari Carmen↑
- (84)M: mucho/ pa'él y pa'las familias↓ pa' todos↓
- (85)G: pa' todos↓ los que se quedan aquí↑ los que se marchan↓ ¿no?↑
- (86)M: sí
- (87)G: ya↓/// ya↓/ bueno↓// puees Mari Carmen gracias↓
- (88)M: vale/
- (89)G: eh↑
- (90)M: a la hasta luego↓
- (91)G: adiós↓
- (92)M: ((incompr.))
- (4'17'')

Gemma Nierga entrevista a Leire Pajín

Entrevistado: Leire Pajín, Secretaria de Estado de Cooperación.

Fecha de emisión: 8 de mayo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-ciclon-tropical-myanmar/csrsrpor/20080508csrsr_15/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 9'56''

G = Gemma Nierga

L = Leire Pajín

(0'29'')

(1)G: Leire Pajín↓ muy buenas tardes↓

(2)L: hola Gemma muy buenas tardes↓

(3)G: ¿qué tal?↓ me confirma que / e sigue resultando complicado ayudarles ¿verdad?↑

(4)L: efectivamente↓ / la verdad es que en una catástrofe de esta magnitud↑ / siempre es complicado llegar a las zonas / ee más difíciles↓ más inaccesibles↓ / pero en este caso evidentemente por las circunstancias / políticas del mismo↑ / está siendo difícil↑ / por un lado↓ / saber la dimensión↓ [dee

(5)G: *(hm)*↓]

(6)L: = la catástrofe↑ cuántos damnificados hay↑ / y por otro lado hacer llegar la ayuda humanitaria a las personas que en este momento / la necesitan↓

(7)G: Leire de momento España tiene una aeronave preparada con quince toneladas de ayuda↑

(8)L: sí

(9)G: ¿cuándo está previsto que pueda despegar desde Torrejón de Ardoz?↑

(10)L: m bueno↓ e lo primero que hicimos Gemma fue activar lo má(s) rápido↓ / que era sabiendo que el Programa Mundial de Alimentos y la Cruz Roja Internacional / estaban actuando en Birmania↑ / lo que hicimos fuee desbloquear ee ee medio millón de euros a través del Programa Mundial de Alimentos / para distribuir / ayudaa y alimentaciones de las primeras horas↑ / y después eee o- otro tanto a través de Cruz Roja Internacional / con e material de cubijo↓ / por tanto esa ayuda ya está distribuyéndose porque están allí / trabajando↓

(11)G: mhm↑

(12)L: a partir de allí hemos e como bien decías↑ e tenemos preparada una carga / de quince toneladas de ayuda↑ / fundamentalmente con medicinas↓ para aproximadamente unaas e diez mil personas↓ / durante tres meses↑

(13)G: mhm

(14)L: que es un aviónnn ((incompr.)) por la Agencia Española de Cooperación / en colaboración con las comunidades autónomas↓ / con la [Xunta

(15)G: *(m)*↓]

(16)L: = de Galicia↑ con la Comunidad Autónoma de Baleares↑ / con la extremeña↑ / también lleva material de cubijo↑ / y algo que te- que puede sorprender pero también / sacos mortuorios porque en este momento↑ / las epidemias↓ por el número [de

(17)G: m]

(18)L: = cuerpos / que puede haber↓ / bajoo el agua↑ / es / el mayor riesgo que tenemos / en este momento↓ / todo preparado Gemma para que esta noche pueda / salir↑ / ese avión de Torrejón de Ardoz↑ [/ que

(19)G: *(m)*]

(20)L: = pueda aterrizar en Bangkok↑ / y desde allí↑ / ver la posibilidad de que viene a través de las Naciones Unidas↑ / o viene a través de organi(za)ciones no gubernamentales↑ / esa ayuda↑ / [pueda

(21)G: m]

(22)L: = desplazarse al país↓

(23)G: claro↓ yo no sé si ayer exageraba el ministro de exteriores francés sabes que Kuschner dijo / si hay una catástrofe / en la catástrofe↑ / son las autoridades birmanas↓

(24)L: bueno↓ yo creo que la situación es / muy gráfica ¿no?↑ creo que- / quee todoo- toda la situación política del país complica muchísimo↑ / y eso es algo absolutamente evidente↓ por eso / en este momento la comunidad internacional y todos los gobiernos tenemos que / [hacer

(25)G: *(m)*]

(26)L: = todo lo que esté en nuestra mano↑ / paraa poder hacer llegar la ayuda que es lo más importante en este momento↓

(27)G: mhm↑

(28)L: eee establecer canales↑ corredores↑ / para que e la ayuda pueda llegar↓ y por tanto toda la presión↓ / e digamos diplomática↓ a través de Naciones Unidas↓ a través / de (la) Unión Europea↑ / pues es importante en este momento↓

(29)G: mhm / muy bien Leire ya terminamos↑ / pero sólo un apunte y es que mañana haremos este programa desde Alicante↑ / [que-

- (30)L: lo sé]
- (31)G: = que es / el- la tierra de Leire Pajín ¿verdad?↑
- (32)L: efectivamente↓ así que (e)s(t)oy especialmente desde que- de que lo vais allí en Alicante↑ / [((incompr.)) en el Museo-]
- (33)G:
- (34)L: = fenomenal↑
- (35)G: estaremos en el Museo Arqueológico↓ Leire↓
- (36)L: e un museo que además e puede ser da igualll desconocido para alguna gente pero es un museo tremendamente interesante↓
- (37)G: mhm↑
- (38)L: § que ponee además de manifiestos aa esaa tradición de civilizaciones mediterránea que tenemos↑ / donde por cierto↓ / Alicante (es) una tierra dondee espero que dentro de muy poco↑ / porque estamos trabajando en ello↑ / se abra esa Casa del Mediterráneo↑
- (39)G: mhm↑
- (40)L: quee puede albergar actividades d'esee- d'ese pasado↓ [/ ee
- (41)G: m]
- (42)L: = y de ese presente mediterráneo que tenemos↑ y dondee ¡oye! ¿¡por qué no!?!↓ / podéis volver ya / con actividades de la Casa del Mediterráneo↓
- (43)G: pero Leire tendrás poco tiempo para visitar tu tierra ¿no?↑ porque no p- no paras de viajar↓ en tu [cargo de Secretaria
- (44)L: (RISAS)]
- (45)G: = de Estado de Cooperación te lo exige↑ / pero me consta que es así mañana creo que te marchas a África↓
- (46)L: efectivamente↓ la verdad es que menos de lo que me gustaría↑ / pero siempre que puedoo me escapo↓ por ejemplo en el- en el digamos puente de la semana pasada / que f- ha sido el primero que me he cogido en mucho tiempo [/ po-
- (47)G: m]
- (48)L: = pude viajar a Alicante↓
- (4'28'')

Gemma Nierga entrevista a Álvaro Rengifo

Entrevistado: Álvaro Rengifo, uno de los dos empresarios que estuvieron retenidos en el hotel de Bombay tras los atentados del 26 de noviembre 2008.

Fecha de emisión: 1 de diciembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/internacional/audios/cni-traves-movil-aconsejaba-retenidos/csrsrpor/20081201csrsrint_2/Aes/

Fecha de acceso: 26 de julio 2009

Duración total: 13'46''

G = Gemma Nierga

A = Álvaro Rengifo

(0'23'')

(1)G: Álvaro↓ MUY buenas tardes↑

(2)A: hola buenas tardes↓

(3)G: y gracias por seguir atendiendo↑ / m llamadas de periodistas↓ Álvaro↓

(4)A: bueno↓ ((incompr.)) todo el mundo nos ha / apoya(d)o mucho↑ y es lo menos que podemos hacer↑ / dar las gracias a todos↑ y-↓ / por- por estos ((incompr.)) que la compañía que hemos recibido / gracias a / por supuesto a mi familia y luego / tanto a mi compañía↑ como la- la embajada↑ y / el CNI↑ la gente que nos (ha) apoya(d)o↑ pues eso ha sido / una manera de poder sopor- / soportar↑ y / de manera más inteligente los / ((incompr.)) espantoso encierro↓

(5)G: hm↓ / Álvaro↓ ¿qué tal ha pasado el fin de semana?↑

(6)A: iii pues ((incompr.)) maravilloso↑ / con todos los- mis hijos↑ mis cuatro hijos↓ (y) mi mujer↑ / mi familia y mis amigos↑ / y por otro lado↑ pues↓ / intentando ((incompr.))↓ con una resaca- con una resaca ((incompr.)) porque es- es la primera noche que ((incompr.)) que he dormido / direct- digamos e r- todo seguido ¿no?↑ / ¿eh?↑

(7)G: y hoy↑ Álvaro↓ hoy es lunes↑ hoy ha vuelto la normalidad↑ / está intentando ordenar su vida↑ tiene que hacer mucho(h) recados↑ ¿cómo es el día de hoy?↓

(8)A: e bueno↓ pues ((incompr.)) mi compañía↑ / me dijo que me queda ((incompr.)) y yo hoy efectivamente he quedado / en casa un poco para / para un poco ordenar mis cosas↑ mi coche estaba como es lógico en la- / en la terminal uno↑ y no tenía ni el ticket↑ ni las llaves↑ / ni tenía nada más que- ((incompr.)) sacar mi coche^{xxxii} (en)tonces↓ / pues he ido un poco a buscar [/ he ordenado

(9)G: *(m)* []

(10)A: = un poco los temas que tenía allí estoy ((incompr.)) pero mañana- mañana vuelvo a la normalidad↓ [/ y

(11)G: claro]

(12)A: = me reincorporo a mi trabajo como debe ser↓

(13)G: Álvaro↓ le quiero preguntar si en este fin de semana↑ / ha hablado con su compañero de pesadilla↓ / con Alejandro de la Joya↓

(14)A: s- sí sí↓ hemos hablado varias veces↓

(15)G: m↑

(16)A: e yy- / y ((incompr.)) pero vamos↓ / pero muy bien hemos ido poco a poco

(17)G: *(claro)*

(18)A: recuperando / el tono ¿no?↑

(19)G: hm / aquella noche↑ / e ustedes se encontraron en el ascensor↑ creo que iban a cenar juntos ¿verdad?↑

(20)A: íbamos a cenar juntos↑ / ee con ((Norberto)) que era una persona que ((incompr.)) con él↑ / ((incompr.)) que es el director dee- / internacional de ferroviario↑ / y con Ignacio Ruiz-Larrea↓ ((incompr.)) jugar los- / estar los cuatro juntos↑ / y luego↑ si se terciaba↑ pues↓ a e- ((incompr.)) un pequeño ((incompr.)) de mus / ferroviario que eran ellos contra↓ ((FDF)) y nosotros Isolux-Corsán ¿no?↑

(21)G: sí^{xxxiii}

(22)A: era nuestro objetivo↓

(23)G: ¿el objetivo jugar una partida de cartas?↓

(24)A: una partida de mus↓

(25)G: ¿una partida de mus?↓

(26)A: de mus de mus sí↓ todo muy español↓ [(RISAS)]

^{xxxii} Entre risas.

^{xxxiii} Entre risas.

(27)G: y /] yo he leído Álvaro que en esas cuarenta y tres horas↑ / incluso se permitieron e hacer magia con las cartas↓

(28)A: a bueno↓ en un momento determinado↑ / e yo- yo que tengo- en un momento hice un curso de magia / hace ya muchos años↑ / pues en un momento determinado ((incompr.)) bolsillo↑ pues↓ / en una forma de relajar los dos↑ / pues él me preguntó *¿y este toque de mago?*↑ ((incompr.)) *yo no creo que me salga ningún juego ahora mismo porque / no tengo la cabeza pero vamos↓ voy a intentar↓* y estuve un rato allí pensando y-↓ / y me acordé de uno que era muy divertido↑ y↓ se lo hice↑ y↓ el tipo pues se ha queda(d)o / tan contento↑ que se ha quedado con la carta↓ porque le tocó- él escogió una carta de las cuarenta↑ y le salió seis de espadas↑ / y cuando descubrí que ((era seis de espadas))↑ ((incompr.)) asombrado↑ / que me pidió ((incompr.)) y se ha- se l'ha quedado↓ / ¿heh?↑

(29)G: o sea que yo imagino Álvaro que / ee pasaron mucho miedo↑ eso e lo han contado↑ / pero a la vez↑ / el alivio de contar uno- de- de tener uno al otro↓ ¿no?↑ / ¿se comprenet- se compenetraron bien durante esas horas?↓

(30)A: bueno↓ la verdad es que ten- tuvimos mucha suerte porque estar los dos juntos / eee en este especie de espantosa / e digamos ((incompr.))↑ pues eso ha sido una- / una ventaja enorme↑ para los dos↓ yo no sé muy bien cómo se puede ir↑ pero creo que si estar solo / en- en- en- es un cien / e estar juntos pues no creo que llegue a diez ¿eh?↑ o sea que creo que es bastante menos de- / una parte muy pequeña o sea↓ el agobio↑ la angustia↑ / la soledad es tan grande↑ / que cuando la compartes pues no sé bien cómo se mide pero yo creo que estaríamos en / vamos↓ por lo menos / un diez por ciento de la agustia seguro↓ como mucho↓

(31)G: ¿qui- quién de los dos calmaba al otro?↑

(32)A: no↑ / no yo creo que los dos- ee Alejandro es un tipo / más jóven que yo↑ pero un tipo muy inteligente↑ muy- muy ponderado↑ muy sosegado↑ y / muy cómo decimos↓ ((incompr.)) es ingeniero↑
[...]

(4'26'')

Gemma Nierga entrevista a Clara Rojas

Entrevistado: Clara Rojas, liberada tras ser secuestrada por las FARC.

Fecha de emisión: 25 de enero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevistamos-clara-rojas/csccsrpor/20080125csccsr_9/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 16'11''

G = Gemma Nierga

C = Clara Rojas

E = Emanuel

(0'00'')

(1)G: ¿qué tal Clara?↑

(2)C: ((incompr.))

(3)G: buenos días↓

(4)C: buenos días [y

(5)G: muchas] gracias [por

(6)C: ((incompr.))]

(7)G: = concedernos esta entrevista a Caracol↑ / y a la SER↓ gracias de verdad↓

(8)C: gracias a ustedes

(9)G: ¿a punto de emprender el viaje↓ / [de

(10)C: sí]

(11)G: = nuevo a Colombia?↓

(12)C: ya muy listo sí↓ bueno↓ con ganas de descansar un poquito porque esta semana pues ha sido muy interesante↑ pero ha sido un poco ajetea(da)↓ //

(13)G: cuén- cuénteme cómo-↓ cómo ha vivido esta semana Clara↑

(14)C: todavía sigo como viviendo un sueño ¿no?↑ (RISAS)

(15)G: *(sí)*

(16)C: porque un poco me había animado a la idea de venir a España a acompañar a mi mamá a atender el compromiso que ella tenía↑ y ¡uh qué rico! va a ser de pronto también calma(d)o pero aquí ha sido↑ ¡jo! también una movida bárbara↑

(17)G: m

(18)C: muy agradable↑ por supuesto↑ he tenido una ((incompr.)) fenomenal↑ // pero ahora quiero como↓ volver a la casa porque no he tenido como tiempo de aterrizar↑ digámoslo así↑ y ya como empezarme a organizar y- y ver las cosas del niño y las mías personales

(19)G: Clara↓ el niño está aquí con nosotros↑ [ee aquí al lado

(20)C: (RISAS)]

(21)G: = perdone Clara que lo ((incompr.)) [pero

(22)C: claro]

(23)G: = e- es tan bonito su niño Emanuel↑

(24)C: gracias

(25)G: ee tiene tres años y medio↑ se ha colocado el auricular para poder escuchar mejor [a su mamá↑

(26)C: (RISAS)]

(27)G: hola Emanuel↑

(28)E: ((incompr.))

(29)G: (RISAS) e Clara ¿cómo está enfrentando el rol de madre?↓

(30)C: soy feliz / sí soy feliz porque el niño ha tenido una respuesta maravillosa↓

(31)G: sí↓

(32)C: § e / y él también está viviendo↑ / un sueño yo creo porque claro como sa- e la gente también está está muy pendiente de él y le han da(d)o cositas↓ y le preguntan cosas↑ pues él también se siente como el / protagonista del- // del tema↓ ¿no?↑

(33)G: sí

(34)C: § (en)tonces se ha- ha asumido su persona ¿eh?↑su papel↑

(35)G: ¿sí?↑

(36)C: y creo que lo estamos disfrutando ambos muy bien↑

(37)G: ¿sí?↑

(38)C: (RISAS)

(39)G: y usted el papel de madre↑[/

(40)C: ((incompr.))]

- (41)G: = ¿es difícil?↑ porque claro↓ tanto tiempo separado en realidaa(d) [/ claro]
- (42)C:
- (43)G: = lo está asumiendo desde hace quince días↓
- (44)C: claro↓ ahora↓ quiero que le cuente que yo tengo pensando en eso todo el día- todo el momento que hemos estado separa(d)os↓ / (en)tonces digamos que lo tenía visualiza(d)o↑ para cuando pudieramos tener el momento de reencuentro↓ y mire que algo ha funciona(d)o↑ [/ porque ahí
- (45)G: (RISAS)]
- (46)C: = nos estamos entendiendo bien
- (47)G: ¿sí?↑ y cuando lo visualizaba↑ ¿ha sido como imaginaba?↑ / el encuentro- el /
- (48)C: o sea↓ el encuentro ha sido mejor / pues que el niño estaba en mejores condiciones de lo que yo pensaba
- (49)G: ¿sí?↑
- (50)C: pero siempre me imaginé como en lo normal como en las cosas del día a día→ compartiendo el- pues las rutinas que estamos teniendo↑ y mire↓ el otro día pasó algo chistoso ((eso fue)) antes de ayer↓ yo- me han hecho una invitación a cenar↑ y no no quería ir por el niño↓ (en)tonces él dijo no mami tranquila yo te acompaño↓ ¡(i)magínese! (RISAS) fuimos a comer y y él fascina(d)o↓ no quería pegar el ojo↑ [((es como))
- (51)G: mhm]
- (52)C: = quedarse dormido ((incompr.)) hasta aquí ya llegamos
- (53)G: aja↑
- (54)C: dichoso↓
- (55)G: Clara→ usted transmitee-↑ su mirada transmitee↑
- (56)C: (RISAS)
- (57)G: felicidad absoluta↓
- (58)C: (RISAS)
- (59)G: ¿es así como se siente?↑ ¿se siente [feliz?↑
- (60)C: sí claro] totalmente
- (61)G: = ¿es un milagro [lo que está ocurriendo?↑
- (62)C: claro totalmente] / un milagro↓ (o) sea eso sí tengo que encomendárselo a mi Dios↑ porque nosotros tanto el niño como yo alcanzamos a tocar las puertas de San Pedro lo que pasa es que nos devolvieron↓ [(RISAS)
- (63)G: (RISAS)] ¿cómo fue el- el- el momento de nacimiento de Emanuel en la- en la selva?↓ todas las mujeres que nos están escuchando y hayan sido madres↑ saben lo duro que es vivir un parto↓
- (64)C: pues / este fue muy duro↓ pero yo creo que sí tuvimos la compañía de la providencia↑ porque no hay otra explicación↓ // pues es dramático↑ / finalmente tiene cosas difíciles en la ((incompr.)) que no teníamos atención médica ni cesaria y era / pues casi artesanal↑ / la cirugía y la manera como lo hicieron / pero gracias a Dios lo pudimos / sobrepasar y- y estamos aquí ¿no?↑
- (65)G: mhm↑ eee Clara podemos habar- hablar ee brevemente de la liberación↓ una liberación que fue posible gracias aaa la gestión de Hugo Chavez↓ / ee ¿está agradecida con el presidente Chavez por lo que hizo?↑
- (66)C: por supuesto↓ y él sabe que lo que él crea que me pueda necesitar para seguir con las demás liberaciones↓ o para servir de puente con el mismo presidente Uribe↓ / y le hacen ahoraa ((incompr.)) pues tiene en mí como una persona que con mucho gusto lo va- además de que lo estima mucho y le tiene gran cariño↑ / pues le va a acompañar para que eso sea posible↓
- (67)G: sin embargo Chavez tiene (e)sa relación / e e con las FARC↑ o esa forma de pensar que no se si usted comparte↓ / de ver a las FARC como un interlocutor político↓
- (68)C: o sea comparto cosas parcialmente↓ / e por supuesto hay cosas que no comparto↓ pero digamos que me anima el hecho de que él tenga su compromiso por querer liberar al m- a mis personas que estaban- o que eramos compañeros de cautiverio↓
- (69)G: claro

(4'10'')

Gemma Nierga entrevista a Carlos Ruiz Zafón

Entrevistado: Carlos Ruiz Zafón, escritor.

Fecha de emisión: 14 de mayo 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/ventana-gemma-nierga-entrevista-escritor-carlos-ruiz-zafon/csrsrpor/20080514csrsr_17/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 15'21''

G = Gemma Nierga

C = Carlos Ruiz Zafón

(0'15'')

(1)G: Carlos Ruiz Zafón buenas tardes↓

(2)C: hola buenas tardes

(3)G: ¿qué tal?↑

(4)C: muy bien↑

(5)G: ¿cómo va todo?↓

(6)C: pues muy bien / aunque no soñando con meterme en los aviones↑ de hecho es una de mis pesadillas ya lo de los aviones y los aeropuertos↑ / he desarrollado una auténtica fobia↑ / y una de las últimas cosas que quiero hacer es- es [meterme en un avión

(7)G: ¿l'has de-] l'has desarrollado de tanto viajar?↓

(8)C: de hecho sí↑ de hecho yo creo que antes↑ ee / de niño me gustaba↓ yo recuerdo que siempre me hacía ilusión la primera vez que subí en un avión / me parecía la cosa más divertida del mundo / pero unos años después / he acabado totalmente harto^{xxxiv}↓

(9)G: § oye ¿dónde fuiste la primera vez que subiste a un avión?↓

(10)C: la [primera vez que-

(11)G: ¿te acuerdas?↓]

(12)C: sí yo recuerdo mi primer viaje en avión↑ fue un viaje a París↓ ///

(13)G: ¿con los padres?↑

(14)C: con [los padres↑

(15)G: ¿o con amigos?↓]

(16)C: no no↑ fue un viaje y yo era muuy- yo era muy pequeño↑ / y yo recuerdo que fue un viaje que mi padre había organizado↑ de Semana Santa↓ y era la primera vez que salíamos↑ / en un avión en un viaje así ¿no?↑ con- con todas las letras↑ / y fuimos a París↑ durante cuatro cinco días↑ y volamos ((incompr.))↓ / recuerdo en Air France↑ y de hecho me acuerdo incluso de una cosa misteriosísima que nos trajeron para comer que era como una especie de flan de gelatina / absolutamente repugnante a(l) menos a ojos de un niño^{xxxv}↑ / en el cuál había cosas flotando desde gambas a trozos de brócoli / a- a- a corpúsculos misteriosos↑ era como algo que lo hubieran extirpado de un marciano↓ / y nos trajeron esta cosa me lo pusieron delante y todavía tengo la imagen↑ / de aquella especie de flan de gelatina que se iba [moviendo durante el vuelo y yo me lo quedaba mirando↑ / hasta que

(17)G: (RISAS)]

(18)C: = volvió la azafata media hora después↑ / y me dijo algo como que ¿no te ha gustado?↑ y digo es que no lo pienso tocar↓ / y se lo llevaron intacto↓

(19)G: oye Carlos ¿y tu padre lo solía hacer?↑ ¿organizar viajes↓ // una vez al año y llevaros a la familia↓ [// a algún lugar lejano?↓

(20)C: nno↓ de hecho yo creo] que aquel fue un viaje celebratorio↓ creo que [mi padre

(21)G: a↓]

(22)C: = probablemente pues había decidido que íbamos a hace- aa / a tener un viaje ¿no?↑ un poco- / un poco así a lo grande↑ / y fuimos a París↑ y a Londres↓ [/ y ese

(23)G: ¡ay qué bien!]

(24)C: = fue mi primer viaje así / grande de- [de ((incompr.))

(25)G: ¿tú con tus padres?↑] ¿y hermanos también?↑ / ¿tienes?↑

(26)C: y con mi hermano↓ yo tengo un hermano↑ que es seis años mayor que yo↓

(27)G: mhm↑ / y todos a París y a Londres↓

^{xxxiv} Entre risas.

^{xxxv} Entre risas.

- (28)C: [todos a París y a Londres↑
 (29)G: bue- buena experiencia↓]
 (30)C: *(sí sí)*
 (31)G: total↓ que lo de ir a Los Ángeles↑ lo de coger el avión no te apetece↑ / [((incompr.))
 (32)C: ya pero no hay otro modo de ir]
 (33)G: lo decía por / ee b- no sé↑ por- por irte de aquí por ya dejar / a un lado tantas entrevistas hablando de tu novela del Juego del Ángel
 (34)C: bueno↓ seguramente hay mucha- hay muchas personas que tienen ganas ya de que me vaya a Los Ángeles y así ya no me tienen que ver en más entrevistas↓ ¿no?^{xxxvi} ↑ / ee n- que n- que no sufran↑ porque pronto me iré y desapareceré yyy- y dejaré a todo el mundo tranquilo↓
 (35)G: ¿y allí qué ocurre?↓ ¿qué ocurre en Los Ángeles / Carlos?↓ ¿qué vida [llevas allí?↓
 (36)C: bueno↓] ocurren muchas cosas en Los Ángeles↓ es una gran ciudad↑ es un área metropolitana de trece quatorce millones de personas↑ una ciudad en la que se habla ciento veintiocho idiomas↑ / en la que hay / gente de todo el mundo↑ de todas las clases de todos colores y todos los tipos todos uno encima de los otros↑ / yy es el sitio en donde pues↓ he pasadoo↑ buena parte-↑ / buena parte de mi vida↓ de echo yo me fui allí hace muchos años↑ y he estado viviendo casi quatorce años↓
 (37)G: mhm↑
 (38)C: en Los Angeles con lo cual pues↓ ha acabado transformándose un poco en mi casa↑ // yy lo que ocurre allí↑ es- pues es- es la vida↓
 (39)G: ¿es una vida parecida a la de Barcelona?↑ / ¿escribes?↑ / [oo // ¿o Los Ángeles
 (40)C: es- es ((incompr.))]
 (41)G: = te permite / [otras cosas?↓
 (42)C: es muy-] es muy diferente de hecho y yo bueno yo estuve m en- en Los Ángeles durante años↑ primero estaba trabajando escribiendo guiones↑ también seguía escribiendo mis novelas↑ // aa mm tuve la buena fortuna hace ya años de poder dejar de escribir los guiones y poder concentrarme en- en- / en mis novelas↑ que son un poco pues- pues mi material personal ¿no? aquel donde nadie se puede meter y donde nadie me puede cambiar nada↑ / pero yo he seguido viviendo allí↑ / y de hecho ((incompr.)) que me gusta ((incompr.))↓ me encuentro a gusto↑ tengo buenos amigos↑ y es un poco- yo supongo que pasa m / allá donde te vas ¿no?↑ acaba transformándose un poco en tu casa↑ sea Los Ángeles↑ / sea Soria↑ Bangkok↑
 (43)G: hm↓
 (44)C: o cualquier otro sitio↓ para mí fue Los Ángeles↑ y yo he acabado siendo un poco un- un- un californiano convertido ¿no?↑ realmente [((incompr.))
 (45)G: mira] qué frase has dicho Carlos↑ / e allí es donde podía escribir mis novelas↑ y que nadie tocara nada de mi trabajo↓ / [cosa
 (46)C: ((incompr.))]
 (47)G: = que no te ocurría con los [guiones↑ /
 (48)C: no ese es el-]
 (49)G: = cosa que no te ocurría en el mundo de la publicidad quizá↓
 (4'21'')

^{xxxvi} Entre risas.

Gemma Nierga entrevista a Bernat Soria

Entrevistado: Bernat Soria, Ministro de Sanidad

Fecha de emisión: 25 de enero 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/hablamos-ministro-sanidad-benat-soria/csccsrpor/20080125csccsr_10/Aes/

Fecha de acceso: 22 de junio 2009

Duración total: 22'37''

G = Gemma Nierga

B = Bernat Soria

(0'06'')

(1)G: Bernat Soria buenas tardes↓

(2)B: hola muy buenas tardes↓

(3)G: ¿qué tal?↓

(4)B: muy bien

(5)G: ¿cómo va todo?↓

(6)B: muy bien

(7)G: ¿cómo ha ido la semana?↓

(8)B: §trabajando→ / pues como todas las semanas desde hace años↑ pero desde hace seis meses especialmente↑ / por formar parte de este gobierno↑ / muy intensa↓

(9)G: mhm↓

(10)B: con ee- ee // viajes ee / sesiones de trabajo / e trabajo necesario para anunciar cosas↓ para poder hacer cosas↓ / el aa- ahora que estoy dentro↓ / de la- / esa maquinaria necesaria↓ / para generar e / órdenes y decretos y- y acciones e (e)estrategias terapéuticas↑ / te das cuenta que lo que se ve desde fuera es posiblemente // el- el uno por cien↓ / dee lo que ocurre↑

(11)G: mhm↓

(12)B: y que por otra parte↑ / es necesario↓ porque si no nnn- esaa- / esa nueva posibilidad no *(sale)*↓

(13)G: antes de entrar yo le he dicho señor Soria que me da la impresión que usted no se ha colocado el disfraz de ministro↓ / ¿sigue teniendo su [vestimenta

(14)B: no ↓]

(15)G: = de científico?↓

(16)B: llevo corbata ee↑ me he puesto corbata↑ / he aprendido e- siempre he sido m / pésimo↑ ahora soy regular↑ / e haciendo me el nudo de la corbata↓ y he mejorado bastante ((desde hace días)) consigo hacerme el nudo por las mañanas↑ / cambiar de corbata↑ / algo que un científico nunca hace↓ es decir un científico puede vivir treinta años con la misma corbata↑ / pero aquí rápidamente aprendí que no↓ que tenía que cambiarme la corbata todos los días y tal↓ / (o) sea que [algo↑ he-

(17)G: ((eso))]

(18)B: = algo↑ he adelantado [¿eh?↑

(19)G: eso] quiere decir↑ que desde hace seis meses↑ se ha convertido en un político↓
[//

(20)B: ((incompr.))]

(21)G: = ((y)) ha dejado de ser un científico↓

(22)B: yo creo que↓ // uno es el producto↑ / dee su vocación↑ de su decisión↑ y de su biografía↓ / y en mi biografíaa→ aun pesa mucho más↓ / los años de laboratorio↑ / que estoos seis meses↑ dee trabajo↑ / ee trabajo siempre temporal porque estos cargos son temporales duren lo que duren↑ / e que tengo del Consejo de Ministros↓

(23)G: de momento el suyo vaa / a durar↑ hasta el nueve de marzo↑ hay elecciones↑ usted va de número uno por Alicante↑ / [si no me equivoco↑

(24)B: sí sí sí sí sí /] sí

(25)G: y ¿también le gustaría continuar↑ / su trabajo como ministro?↑

(26)B: // yo soy una persona e / que le gusta trabajar↑ / que quiere compromisos↑ / y por eso / digamos en este paquete↓ / el compromiso con la ciudadanía↓ / el compromiso por hacer cosas↓ / e incluye tantas / e posibilidades↓ // para que yo continúe de ministro hace falta↑ en primer lugar↑ que el Partido Socialista gane las elecciones↑ que pueda formar gobierno↑ // que el presidente Zapatero me lo proponga↑ / y que yo acepte↓ ¿no?↑ / eem yo creo que a todo eso le podemos contestar sí ¿hm?↑ / pero m son paquetes complejos↓

(27)G: § mhm↓ eee señor Soria la de veces que habíamos hablado del tema de las células madre↓ / habíamos hablado de su viaje↑ / a Singapur↓ esa especie de exilio↓ [/ porque

(28)B: mhm↑]

(29)G: = el Partido Popular no aceptaba↑ no aprobaba↑ la ley que permitiera / la investigación con células madre↓ / y la casualidad ha querido↑ / que estamos aquí reunidos↑ el día después de que se haya anunciado que en Valencia↑ / han dado luz verde al primer proyecto de clonación / terapéutica↓

(30)B: bueno↓ en Valencia↑ / traas la autorización previa↑ por el Ministerio de Sanidad↑ /// ocupando↓ el Ministerio de Sanidad / la misma persona↑ / que en aquel momento↓ / tuvo tantas dificultades para trabajar / en esa comunidad↑ / y con el gobierno del Partido Popular↓ /// a veces↑ / laa- / la historia↑ // tiene ese nivel de anécdota↓ ¿no?↑ ese nivel / de poesía↓ / *(¿eh?)* / m durante el gobierno↑ los gobiernos del Partido Popular↑ / no se podía investigar con células madre↑ / no se podía concebir un hijo para ayudar un hermano↑ / con las células madre del cordón umbilical↑ /// eso↓ que estaba prohibido↓ y hay que decirlo así de claro estaba prohibido↓ es decir si lo hacías↑ te podían ocurrir↑ / pues en fin una serie de cosas que no le deseo a nadie↓ //

[...]

(4'17'')

Gemma Nierga entrevista a Federico Sosa

Entrevistado: Federico Sosa, presidente de la Gestora de la Asociación de Familiares de Víctimas del accidente de Barajas

Fecha de emisión: 19 de septiembre 2008

Encontrado en: http://www.cadenaser.com/actualidad/audios/entrevista-federico-sosa-presidente-gestora/csrsrpor/20080919csrsr_12/Aes/

Fecha de acceso: 30 de septiembre 2008

Duración total: 46'4''

G = Gemma Nierga

F = Federico Sosa

(0'00'')

(1)G: Federico Sosa/ MUY buenas tardes↑

(2)F: hola buenah [tardeh Gemma

(3)G: le presento] además como presidente/ ↑ de la Gestora/ ↑ de la Asociación de Familiares de Víctimas del accidente de Barajas↓

(4)F: así eh

(5)G: Federico bienvenido a la radio↓ //

(6)F: mmm graciah [(incompr.)]

(7)G: bienvenido] – bienvenido a SU radio↓//

(8)F: eee graciah también me hubiera gustado estaar en otrah circunstanciah↑/ [yy

(9)G: m]

(10)F: =pero bueno/ lamentablemente lah circunstanciah que me traen son lah que son↓

(11)G: mhm↓/ Federico las circunstancias son las que son y es// hablar de esta decisión// de ayer/ de muchos medios de comunicación/ de colgar las imagenes en internet↓ ¿usted cuándo vio las imagenes?↓

(12)F: ee yo vi lah imageneh porquee ee periodistah amigoh u e me llamaron sii si lah había visto y noo no no lah había visto dehpuéh llegué a aa un medio informativo de la ((televisión)) ehpañola y me laa me laa me la mostraron↑/ yy sinceramente ee cómo podrá(n)- cómo podrán comprender↑/ pueeh eh no me sentí nada bie– no me sentí nada bien viéndolah↓

(13)G: m/ imagino que sintióo pues claro mucho dolor y y también↑/ enfado↓ ¿verdad Federico?↑

(14)F: mucho enfado miraa Gemma nosotroh eee yo no se si puedo ((incompr.)) un poco en toda la tragedia que hemos vivido↓ nosotroh en Madri(d)↑// ee desde el primer momento y en Gran Canaria pero sobre to(d)o en Madri(d) cuando llegamoh↑// ee nos sentimoh acosa(d)oh por la prensa↓/ yyy y en muchoh momentoh se produjeron ((situaciones)) de tensión↑/ ee sin necesidad porque parecía que estaban– ee la prensa intentabaa captar uun llanto un desmayo un grito↑// yy en el hotel/ mm no podíamos salir del hotel porquee noh asaltaban veintemil cámarah yy no se cuántoh mocrófonoh↑/ para preguntarnos cosah tan ehtupidas como decirte↑/ cómo te sienteh↓// y cómo ((quiereh)) que nos sentamos↓/ eh que era era absurdo↓ ee y nosotroh la únicaa – lo único que planteábamoh era↑/ que bueno primero quee la noticia ya estaba había ciento cincuenta y cuatro muertoh↓/ y la noticia ya no ehtaba en en el hotel ((auditorio)) la noticia ehaba a lo mejo(r) en otroo en otro frente↓/ ee Spanair↑/ ee no sé ee/ loh loh posibleh responsableh de d'este absurdo accidente↓/ yy y bueno y y hasta ahora pueh ee nosotroh// sabemoh que necesitamoh de la prensa↑/ pero sabemoh que necesitamoh de una prensa rigurosa↑/ seria↑/ rehponsable↑/ que vaya aa investigar ee dónde está la noticia dónde ehtán lah causah de ehte accidente↑/ y que se deje de buhcar la imagen fácil dee del llanto↑/ del dolor↑ de los abrazoh↑/ porque e había un grupo muy numeroso de canarioh que ehtábamoh ee como eheu ehtábamoh a doh mil y pico kilómetroh de nuehra casa↑/ y aquí ehtaban nuestrah familiah desehperadah también↓ y esah imágeneh no hacían bien/ a loh nuestroh aquí↑ evidentemente a nosotroh tampoco↓

(15)G: m

(16)F: y dehpuéh lo que ha venido ocurriendo↑ pueh un poquito máh de lo mihmo

(17)G: mh/ ee por tanto por una parte la crítica que usted hace de cómo los medios de comunicación↓/ se acercaron a ustedes↑/ pero hablemos deel del vídeo de ayer usted muestra ese enfado↑/ cuando ve el vídeo del accidente↑/

(18)F: *(sí)*

(19)G: y una cierta decepción↓/ que tantos medios de comunicación lo cuelguen en internet↓

(20)F: ee sí sí te soy si- ¿te puedo tutear Gemma? [(no sé si)]

(21)G: sí hágalo por favor/ por favor]

(22)F: =si te soy sincero↑ sí↓/

(23)G: sí

(24)F: porque yo la pregunta que me hago eh↓ informativamente↑/ la difusión del vídeo↑/ ¿qué aporta?↓/- (o)sea ¿qué aporta informativamente↑ al común de loh mortaleh?↓/ m a lo mejo(r) aporta↑ a loh ehpecialistah↑/ a loh investigadoreh que ehtán en la comisión pueh podrán ver detalleh de cómo fue el dehpegue↑/ y cómo ((so-)) se produjo ee el impacto↑ el pohterior incendio↓/ pero al común de loh mortaleh↑ ¿qué leh aporta?↓// mm ¿morbo?↑/

pregunto↓/ y lo que sí te pued'asegurar eh que lah familiah↑/ lo que leh aporta eh↑ retorcerleh otra vez máh lah
entrañah↓

(4'1'')